MIT DEN LOKAL-SEITEN IN SINGEN-NORD UND SINGEN-SÜD

SIN

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Ein Hotelier mit einer Mission S. 3

Richtfest in Ortsmitte von Rielasingen S. 3

Grabpflege als Zeichen des Friedens S. 5

Sichelhenke: Mit Tradition und Genuss S. 6

Außenminister Westerwelle zu Besuch S. 15

FC Singen zittert sich zum Sieg S. 23

28. AUGUST 2013 | WOCHE 35 | SI/AUFLAGE 32.679 | GESAMTAUFLAGE 86.081 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

Sinnvolle Veränderungen

Singen ist eine Stadt voller Baustellen: Dies war mein erster Eindruck, als ich vor vier Monaten hierher zog. Die Stadt befindet sich in einer steten Veränderung. Inzwischen ist der Woolworth-Umbau fast abgeschlossen. Selbst Singens größtes Bauprojekt - die Mittelspange - soll im Oktober fertig sein. Auch dem seit fünf Jahren existierenden OBI-Kreisel geht es an den Kragen. Denn in Singen packt man die Probleme an, was das Beispiel der Ergänzungsbauten zum Zwecke der U3-Betreuung beweisen.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Flexible und bedarfsgerechte Kinderbetreuung

In Singen stehen ab 1. September 359 U3-Plätze zur Verfügung

Singen (stm). In Singen ticken die Uhren anders. Nicht zum 1. August, sondern mit einer Übergangsfrist zum 1. September hat die Stadt die bundesweit geforderten Quoten zur Kleinkindbetreuung erreicht. Mit dem in die Wege geleiteten Ausbauprogramm in fünf Kindertageseinrichtungen wurde der Betreuungskontingent für Kinder unter drei Jahren deutlich erhöht. Mit den 119 neu geschaffenen Plätzen, die sich auf die Kernstadt verteilen, verfügt Singen über 334 Plätzen in festen Einrichtungen, hinzu kommen 25 Plätze in der Tagespflege.

Damit habe Singen die bundesweit geforderte Quote von 34 Prozent klar erfüllt, erklärte Bürgermeister Bernd Häusler auf Anfrage des WOCHENBLATTs. Eine Warteliste bestünde derzeit nicht, sondern zur Zeit seien sogar noch einige Plätze frei. Deshalb müsse die Stadt auch nicht mit Klagen von Eltern rechnen, ist sich Häusler sicher.

Mit einer Übergangsfrist von einem Monat erfüllt die Stadt unter dem Hohentwiel die bundesweit geforderte Quote zur Kinderbetreuung unter drei Jahren. Hierfür wurde etwa bei der Kindertageseinrichtung Im Iben ein eigenständiges Gebäude gebaut. *swb-Bild: stm*

Der künftige Oberbürgermeister Singens wies zudem auf das »gute Angebot« der Betreuung in der Stadt unterm Hohentwiel hin, die mit bedarfsgerechten und flexiblen Betreuungszeiten Berufstätigen entgegenkomme. Dennoch gibt Häusler zu bedenken, dass eine wohnortnahe Betreuung nicht immer ad hoc realisiert werden könne. Im Stadtgebiet seien die Einrichtungen oft ziemlich voll, anders sähe es in den Ortsteilen aus. Dafür bestünde in den Ortsteilen kein Betreuungsangebot für Kinder unter zwei Jahren. Hierfür seien spezielle Tageseinrichtungen in der Kernstadt besser geeignet. Zudem könne es zu Engpässen in den Monaten ab März/April kommen, erklärte Häusler.

In der Nordstadt stehen zum neuen Kindergartenjahr ab 1. September mit dem Neubau der KiTa St. Lucia des Elisabethenvereins 32, der Erweiterung der KiTa Im Iben 20 und der KiTa Twiefeld jeweils 20 neue Plätze zur Verfügung. In der Südstadt wurden in der KiTa Masurenstraße 20 Plätze sowie in der KiTa St. Nikolaus des Elisabethenvereins 20 neue Krippenplätze geschaffen. Zusätzlich entstanden sieben Plätze bei der Tagespflege der evangelischen Friedenskirche.

Die Erweiterungsbauten bei den städtischen Einrichtungen seien eigenständige, zusätzliche Gebäude, betont Häusler. Die Kosten betragen laut Häusler inklusive Baukosten, Außenanlagen, Inneneinrichtungen sowie Inventar für die KiTa Im Iben 1,71 Millionen Euro, für die KiTa Masurenallee 1,6 Millionen Euro und für die KiTa Twiefeld 1,36 Millionen Euro.

Dennoch seien auch in Zukunft Maßnahmen nötig, um die Nachfrage an Betreuungsplätzen zu decken, weiß Häusler. Um dem Mehrplatzbedarf etwa in Bohlingen entgegenzuwirken, habe man die dortige Hausmeisterwohnung als Provisorium angemietet. Schwieriger gestaltet sich die Platzsuche in Hausen. Häusler zeigte sich froh über die Kooperation mit den freien Trägern und stellte beim Sanierungsbedarfs des Kinderhauses Markus der evangelischen Kirche Zuschüsse der Stadt in Aussicht.

Poppele-Zunft unterwegs

Singen (swb). Am Freitag, dem 6. September um 18.30 Uhr findet das nächste Narrenbaumstelltraining der Zunftgesellen der Poppele-Zunft im Bauhof der Familie Knittel in der Carl-Benz-Straße (neben dem MOVE) statt. Um vollzählige Teilnahme wird gebeten. Danach findet der monatliche Stammtisch im Roten Rettich (Friedinger Straße 34) statt. Am Samstag, 28. September, findet der Ausflug der Zunftgesellen und Hansele auf den Hohenkrähen statt.

Provisorium am Obi-Kreisel fällt

Umleitungen auf Georg-Fischer-Straße ab 16. September nötig

Singen (stm). Am Mittwoch, 4. September, beginnt der Umbau beim sogenannten OBI-Kreisel. Mit Verkehrsbehinderungen auf der Georg-Fischer-Straße und umliegenden Straßen sowie daraus resultierenden Umleitungen ist aber erst ab Montag, 16. September, für vier Wochen zu rechnen, erklärt Erich Müller, Leiter der Straßenbauamt in der Singener Stadtverwaltung.

Als Unfallschwerpunkt wurde vor fünf Jahren entschieden, die zweite Spur des Kreisels für den Verkehr zu sperren. Das Provisorium soll nun nach Überlegungen des Kreisverkehrspapstes« Prof. Dr. W. Brilon durch eine einspurige Verkehrsführung mit einem Innenkreis von acht Metern ersetzt werden, wodurch der Durchfluss erhöht werden soll, betont Müller. Zusätzlich würden jedoch die Ausfahrten durch Baumaßnahmen verlangsamt werden, sodass für Fußgänger keine Gefahr bestehe. Hierzu müsse der Belag mit den alten Fahrbahnmarkierungen abgefräst werden. Auch würden die Zebrastreifen durch barrierefreie Übergänge ersetzt.

Ab 16. September ist die Zufahrt bis zur Baustelle zwar möglich. Für den Durchgangsverkehr werde eine Umleitung ab Georg-Fischer-Straße, Steißlinger Straße über Bohlinger Straße und Georg-Fischer-Straße und in umgekehrter Richtung nötig, so Müller.

Eine weitere Umleitung werde von der Fittingerstraße über Ostendstraße, Güterstraße und in umgekehrter Richtung eingerichtet. Zudem werde an der Steißlinger Straße ein provisorischer Kreisel mit Plastikelementen aufgebaut, der für mehr Sicherheit sorgen werde. Dennoch rechnet Erich Müller an dieser Kreuzung mit Verkehrsbehinderungen.

Böhringer Straße gesperrt

Singen (swb). Die Böhringer Straße wird zwischen dem Ortseingang Friedingen und dem Kreisverkehrsplatz auf der Kreisstraße K 6164 ab Dienstag, 10. September, für eine Woche wegen Asphaltarbeiten für jeglichen Verkehr gesperrt. Bei schlechtem Wetter verlängert sich die Sperrung.

Der Verkehr wird über die K 6164, die Bundesstraße B 34 und die Friedinger Straße umgeleitet. In der Gegenrichtung erfolgt die Umleitung analog.

- Anzeige -

interPfand Singen
Goldankauf
faire Preise - zufriedene Kunden
Lassen Sie sich von unserem kostenlosen Angebot überzeugen.
Tageskurs - sofort Bargeld
07731-1442000
Freiheitstraße 14
schräg gegenüber C&A

Oktoberfest mit Tuten und Blasen

Der Countdown läuft - Nicht einmal mehr vier Wochen sind es, dann wird das Deutsch-Schweizer Oktoberfest in Klein Venedig in Konstanz am 20. September eröffnet. Premiere feiert in diesem Jahr der große Blasmusikwettbewerb, an dem zwölf Musikvereine aus der Region mitmachen. Immer sonntags kann das Publikum im Paulaner mit seinem Applaus den Tagessieger küren. Nicht verpassen sollten die Besucher die Gaudi-Olympiade, die jeweils samstags vor dem Hofbräu's stattfindet. Mehr über das Konstanzer Oktoberfest auf Seite 9

ALDI SÜD

»Wise Guys« in der Stadthalle Singen

Mit dem Titelsong »Antidepressivum« starten die »Wise Guys« ihre neue Tour und gastieren am 13. September in der Stadthalle Singen. »Unsere Konzerte sind für uns absolute Stimmungsaufheller«, erklärt Daniel Dickopf das neue Konzept. »Es kommt häufiger vor, dass wir kaputt sind oder schlecht gelaunt. Dann gehen wir auf die Bühne und alles wird gut.« Auch Konzertbesucher berichten, dass die »Wise Guys« wie ein Mini-Urlaub wirken. Karten gibt es auch ohne Rezept im Vorverkauf beim WOCHENBLATT (07731/880020).

Es geht um IHR Bad
Wir planen mit Ihnen Ihr Traumbad.
Sanitär Schwarz
GAS · WASSER · HEIZUNG
Zeppelinstr. 5 • 78239 Rielasingen
Telefon 07731/93280
www.sanitaer-schwarz.de

Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de

Auf Einladung von Hans Peter Storz – MdL – waren Naturfreunde aus Singen und Gottmadingen zu Gast im Stuttgarter Landtag; sie verfolgten die letzte Sitzung des Landtages vor der Modernisierung des in die Jahre gekommenen Gebäudes. Der SPD-Abgeordnete stand der Gruppe in einem persönlichen Gespräch Rede und Antwort. Ein interessanter Besuch im Haus der Geschichte rundete den Besuch in der Landeshauptstadt ab. *swb-Bild: Naturfreunde*

Auto prallt gegen Leitplanke

Singen (swb). Am Sonntag fuhr ein 42-Jähriger mit seinem BMW auf der Bundesautobahn 81 von Singen in Richtung Stuttgart. Im Bereich der langgezogenen Linkskurve am Autobahnkreuz Hegau kam der Autofahrer aufgrund zu hoher, den Witterungs- beziehungsweise Straßenverhältnissen, unangepasster Geschwindigkeit bei regennasser Fahrbahn ins Schleudern und dadurch von der Fahrbahn ab.
Dabei prallte er mit der Fahrzeugfront gegen die Mittelschutzplanke. Es entstand am BMW Sachschaden in Höhe von etwa 25.000 Euro. An der Mittelschutzplanke entstand ein Schaden in Höhe von circa 1.000 Euro.

Sparda-Kunden trotzen dem Trend

Singen (swb). Derzeit haben Verbraucher das Geld eher locker sitzen. Um möglichem Wertverlust zu entgehen, setzen viele aufs Schuldenmachen, statt zu sparen.
Die Kunden der Singener Filiale der Sparda Baden-Württemberg in der Erzbergerstraße 5 trotzen diesem Trend. Sie legen ihr Geld lieber auf die hohe Kante.
Um 1,9 Prozent oder 3,4 Millionen stiegen im ersten Halbjahr ihre Einlagen auf 184 Millionen Euro. Das Kreditvolumen der Filiale wuchs im gleichen Zeitraum um 1,4 Prozent auf 264,5 Millionen Euro. Ende Juni führte die Filiale 9.029 Girokonten, 137 mehr als zu Beginn des Jahres.
Mit 22 neuen Kunden versorgt das siebenköpfige Sparda-Team der Stadt am Hohentwiel jetzt insgesamt 15.395 Sparer mit Bankdienstleistungen. »Die Nachfrage nach unseren günstigen Hypothekenkrediten wird im zweiten Halbjahr einen Schub bekommen«, erwartet Filialleiter Horst Lohberger weiteres Wachstum. Der Grund: Die unabhängige Verbraucherzeitschrift Finanztest kürte die Sparda-Bank Baden-Württemberg und eine hessische Genossenschaftsbank mit dem ersten Platz im Baufinanzierungsvergleich. Nachdem sie die Baufinanzierungsberatung in sieben Sparda-Filialen unter die Lupe genommen hatten, erteilten die Berliner Warentester ihnen Bestnoten in puncto Kosten und Sicherheit. »Der Beweis, dass unsere Kunden sich für den richtigen Partner entscheiden«, freut sich der Singener Filialchef über den Testsieg der größten Genossenschaftsbank des Landes.
Auch landesweit schätzen Häuslebauer und Sparer die solide Geschäftspolitik der Sparda. Weil sie ihr Geld dort sicher aufgehoben sehen, haben sie ihr in den ersten sechs Monaten dieses Jahres insgesamt gut 59 Millionen Euro zusätzlich anvertraut, was den Einlagenbestand auf 10.376 Milliarden Euro steigerte.
Die Zahl der Kunden stieg um 2.454. Der Kreditbestand nahm im ersten Halbjahr um 102 Millionen auf insgesamt 10,5 Milliarden Euro zu. Vorstand Thomas Renner: »Wir sind sehr zufrieden mit unserer Geschäftsentwicklung im derzeit schwierigen Bankenumfeld.«

Erfolgreicher Start

Targo-Bank zieht Halbjahresbilanz

Singen (swb). Die Targo-Bank Singen ist erfolgreich in das Geschäftsjahr 2013 gestartet. In den ersten sechs Monaten konnte die Filiale in der Ekkehardstraße sowohl bei der Kreditherauslage als auch im Anlagegeschäft kräftige Zuwächse verzeichnen.
So stieg das Volumen der herausgelegten Konsumentenkredite in Singen um ein Prozent auf 46,8 Millionen Euro. »Im ersten Halbjahr war das Konsumklima stabil – das spiegelte sich auch in einer konstant hohen Nachfrage im Kreditgeschäft wider«, sagt Filialleiter Alexander Brychcy. In Singen führte die TARGOBANK zum 30. Juni rund 5.000 Girokonten und hatte 2.800 Kreditkarten herausgegeben. Insgesamt betreute die Geschäftsstelle rund 11.000 Kunden.
Im Passivgeschäft erfreuten sich in der ersten Jahreshälfte kurzfristige Anlagen wachsender Beliebtheit – trotz der immer noch anhaltenden Niedrigzinspolitik der EZB: Das Volumen bei Tagesgeld lag in Singen bei 14,8 Mio Euro. Das Volumen bei Festgeld lag bei 65,4 Mio. Euro, ein Anstieg um 22 Prozent. »Wer dauerhaft in solch niedrig verzinste Anlagen investiert, hat es derzeit schwer, überhaupt eine Rendite zu erwirtschaften«, so Brychcy. »Langfristig droht das Gesparte durch Inflation und Abgeltungsteuer an Wert zu verlieren«.
Bei den Investmentprodukten wurden von den Anlegern insbesondere Vermögensmanagementfonds nachgefragt. »Der Absatz bei diesen aktiv gemanagten Misch- und Dachfonds, mit denen unsere Kunden antizyklisch in eine Vielzahl von Anlageklassen investieren können, ist um zwölf Prozent auf 2,9 Mio. Euro gestiegen«, erklärt Brychcy.

Eiscafé Portofino Pizzeria
Eis, Kaffee und Kuchen,
Cocktails, Pizza und Lasagne
auch zum Mitnehmen.
Tel. 0 77 31 / 6 88 00

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 45 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST, BVDA, ADA

Die Kräuter Drogerie v. Kenne informiert

Die Kräuter-Drogerie informiert

Wiebke Hartmann

Vor 10 Jahren ist die weit über Singens Grenzen hinaus bekannte Kräuter-Drogerie aus der Scheffelstraße in die Hadwigstraße umgezogen.

1950 eröffnete Fritz-Otto von Kenne mit Ehefrau Klara eine klassische Drogerie, die er im Laufe der Zeit zu einem Kräuterladen spezialisierte. Im Laufe der Jahre bildete er viele Drogistinnen aus, von denen noch heute einige zur Stamm-Mannschaft gehören. Durch ihr Fachwissen bilden sie ein Team von unschätzbarem Wert.

Klara von Kenne gab das Geschäft 2003 gleichzeitig mit dem Umzug an Ihre Tochter Gisela ab. Seit 2 Monaten hat Wiebke Hartmann, 3. Generation, unter Übernahme sämtlicher Mitarbeiterinnen den Führungsstab übernommen.

Ein Grund zum Feiern: im September gibt es jeden Dienstag (3. + 10. + 17. + 24.9.) 10 Prozent auf alles (nicht kombinierbar mit der Bonuskarte). Wiebke Hartmann und ihr Team freuen sich auf Ihren Besuch!

Kräuter-Drogerie von Kenne
Hadwigstraße 7 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31/6 23 04
www.Kraeuter-Kenne.de

PREISWITT LAND WEIDEN

Singen • Scheffelstraße 5
Tel. 0 77 31 / 6 57 90

DAMEN-SHIRT
5.-
WITT WEIDEN-QUALITÄT

GUTSCHEIN
über einen praktischen Multifunktionswecker für Ihren Einkauf ab 10 € !
Gleich ausschneiden und von 31.08. bis 07.09.13 in Ihrem Preisland einlösen.

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Lyoner in diversen Variationen
Kräuter, Paprika, Pfeffer, Ketchup und Brokkoli
100 g 0,98

Kalbsfleischleberwurst
mit Sahne – der cremige Genuss im Gold- oder Naturdarm, als Portion oder als grobe Leberwurst mit Einlage
100 g 1,00

gekochtes Ripple
zum Warm- oder Kaltessen, mager oder durchwachsen
100 g 0,95

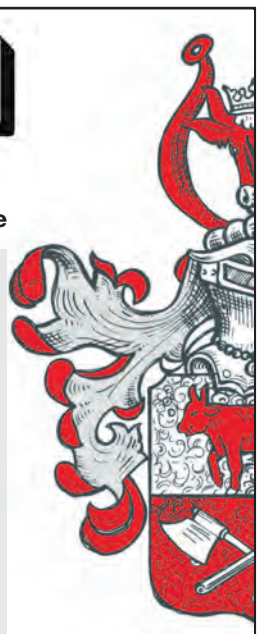
Kassler Rücken gekocht
in diversen Sorten: Pfeffer, Jägerart, Zitone, Knoblauch …, mager und zart
100 g 1,80

Cordon bleu / Schnitzel vom Schwein
für die schnelle Küche – fertig gefüllt und paniert
100 g 0,98

Schweinekotelett
mager oder durchwachsen – Sie haben die Wahl
100 g 0,69

Hähnchenkeulen
saftig im Gelenkschnitt, ohne knochiges Rückenstück
100 g 0,49

Rindernuss
der gut gelagerte Rinderbraten aus der Keule
100 g 1,28


Handwerkstradition seit 1907

TASCHEN.MODE.KOMPETENZ
ASSIMA KOHLER-GEHRING
TASCHEN.MODE.KOMPETENZ
Unsere Lederwaren-Fachgeschäfte in Tuttlingen und Singen
Ekkehardstr. 20
Tel. 0 77 31 / 6 57 76
Fax 0 77 31 / 9 65 07 97
E-Mail: info@kohler-gehring.de
www.kohler-gehring.de
Mo.–Fr. 9–18 Uhr, Sa. 9–16 Uhr

... Service erleben
COWA
www.cowa.de

Ein Hotelier mit Mission

Stiftung »Kinderblicke« soll Minderjährige schützen

Singen (stm). Hotelzimmer bieten als »anonyme Orte« ideale Voraussetzungen für Misshandlungen und sexuellen Missbrauch an Kindern, erklärt Lars Ellenberger. Seit fünf Jahren betreibt er das Holiday Inn in Singen. Auch wenn es noch in keinem seiner Hotels zu Auffälligkeiten gekommen sei, sieht der Hotelier, die Zeit für gekommen, ein Zeichen zu setzen. Anlässlich des Jubiläums des Singener Hotels, das nach einer Anfangsinvestition von sechs Millionen Euro bei einer 64-prozentigen Auslastung inzwischen wirtschaftlich erfolgreich läuft, will Ellenberger etwas zurückgeben und hat sich dafür ehrgeizige Ziele gesteckt.

Hotelier Lars Ellenberger (rechts), Generalmanagerin Sonja Klump und Stiftungsmanager Jörg Müller wollen mit der Stiftung »Kinderblick« Minderjährige vor Missbrauch im Hotelzimmer schützen. *swb-Bild: stm*

Gemeinsam mit seiner Frau Juliia hat er die Stiftung »Kinderblick« gegründet. Zum Stiftungsvorstand gehören zudem die Hoteliers Verena und Gerhard Finster. Ihr Ziel: Deutschlandweit soll kein Hotelzimmer mehr für den Missbrauch von Kindern und Jugendlichen ausgenutzt werden.

Durch ein Schulungsprogramm für Hotelmitarbeiter sollen diese für das Erkennen von mögliche Missetaten und Missetätern sensibilisiert werden. Durch eine einfache Fragestellung, »wie hat dir denn die Anreise mit deinem Vater gefallen« können beispielsweise spielerisch erste Unstimmigkeiten beim Check-In mit einem Kind abgeklopft werden. Wie der Projektmanager und Treuhänder der Stiftung Kinderblick, Jörg Müller, betonte, sei die Schulung von Professor Dr. Jörg A. Weber vom Kinderschutzbund Leipzig entwickelt worden. Zudem sei in Verdachtsfällen, in denen Hotelmitarbeiter professionellen Rat benötigen, eine Hotline zu einem Experten des Kinderschutzbundes eingerichtet.

Homburger
Bestattungshaus
Kompetente Hilfe im Trauerfall.
Telefon 07731.99750
Schaffhauser Straße 52 · 78224 Singen

Auch vor einem Anruf bei der Polizei dürfe das Personal bei konkreten Anhaltspunkten nicht zurückschrecken, ist sich Ellenberger der Tragweite des Projekts bewusst. Von Singen ausgehend ist es der Wunsch von Ellenberger, dass das Projekt immer weitere Kreise zieht und auch Hotelgäste für das Tabuthema aufmerksam mache.

In diesem Jahr ist die Schulung des Personals von 30 Hotels bundesweit geplant. Wie Sonja Klump, Generalmanagerin des Singener Hotels, betonte, seien die Mitarbeiter dankbar für die konkrete Hilfestellung, damit man wisse, wie man sich in einer entsprechenden Situation verhalten solle.

Die Stiftung Kinderblick, die Ellenberger aufgrund der erschütternden ARD-Dokumentation »Operation Zucker« ins Leben gerufen hat, will darüber hinaus die Opfer finanziell unterstützen, indem etwa eine notwendige psychologische Betreuung und Rehabilitationsmaßnahmen finanziert werden soll. Hierfür ruft der Hotelier, der als Anfangskapital selbst 100.000 Euro gestiftet hat, die Wirtschaft in der Region zu Spenden für die Stiftung Kinderblick auf. Weitere Informationen gibt es unter www.kinderblick.org.

Tagesmütter Ferienprogramm

Singen (stm). Wohin mit den Kindern in den Sommerferien? Kindergärten und Schulen sind geschlossen. Eine Alternative sind Tagesmütter wie Linda Deutschmann und Josefina Fehringer: Die beiden boten ein buntes Ferienprogramm für Kinder jeden Alters an. Viel Spaß hatten bis zu elf Kinder beim Basteln, Spielen, gemeinsamem Baden und Ausflüge etwa nach Konstanz. Ein Höhepunkt war sicher auch das Pizzabacken bei der »Pizzeria Da Nello«. Dabei lernte Philip, dass man Knoblauch nicht roh als ganze Zehe in den Mund stecken sollte.

Anette Kühne-Horber (Sozialpädagogin) (links) vom Tagesmütterverein freut sich, dass die Tagesmütter Josefina Fehringer und Linda Deutschmann ein Ferienprogramm anbieten. *swb-Bild: privat*

Linda Deutschmann, die sich derzeit in der Ausbildung zur Erzieherin befindet, wies noch einmal auf die Vorteile der Betreuung durch Tagesmütter hin wie flexible Kleingruppen, die Kinder fühlen sich in vertrauter Umgebung wohler, so Deutschmann. Zudem würden die Kosten zum Teil vom Jugendamt übernommen.

▸ NACHFOLGE

Erntekönigin bei der Bohlinger Sichelhenke war erstmals Stefanie König. Die 20-Jährige übernahm die Ehre von ihrer Mutter Brigitte, die 24 Jahre lang das Amt begleitete. Mehr zur Bohlinger Sichelhenke lesen sie im WOCHENBLATT auf Seite 6.

▸ SPENDABEL

Im Rahmen des Patroziniums von St. Bartholomäus in Rielasingen konnte nach einem feierlichen Gottesdienst eine Spende über 4.400 Euro an Pfarrer Emebo aus Nigeria übergeben werden. Diese wird für den Aufbau des Kindergartens St. Patrick in Enugwu verwendet. Die Ministranten hatten die Spenden im Rahmen der 72-Stunden-Aktion im Juni gesammelt. Eine besondere Überraschung für Pfarrer Emebo war der kurzfristige Entschluss der Ministranten, eine Patenschaft für ein Schulkind in Nigeria zu übernehmen.

Einwandfreies Trinkwasser

Rielasingen-Wroblingen (swb). Die Überprüfung der öffentlichen Trinkwasserversorgung der Gemeinde Rielasingen-Worblingen bestätigte, dass sich die öffentliche Trinkwasserversorgung in einem trinkwasserhygienisch einwandfreien Zustand befindet.

Die gesetzlich vorgeschriebene Ortsbesichtigung, die sogenannte »Wasserschau« wurde vom Gesundheitsamt gemeinsam mit der Technischen Fachabteilung Wasser und Abfall des Landratsamtes Konstanz sowie Vertretern der Gemeinde Rielasingen-Worblingen durchgeführt. Durch das Verbundsystem mit Singen und dem Zweckverband Wasserversorgung in Überlingen am Ried bestehe für Rielasingen-Worblingen zudem eine hohe Versorgungssicherheit.

Fingerfood: Sieht nicht nur gut aus – schmeckt auch sehr lecker. *swb-Bild: le*

Schmeckt lecker

Fingerfood beim Kindersommer

Steißlingen (le). »Was für ein Genuss – Alles für eine Fingerfood-Party« unter diesem Motto fanden sich in der vergangenen Woche zwölf Kinder des Steißlinger Kindersommers gemeinsam mit Silvia Siegel vom Rathaus und mit Gemeinderätin Irma Scherr bei der Hauswirtschaftsmeisterin Regina Striffler aus Stockach zusammen und lernten Snacks zuzubereiten.

Das Fingerfood lud zum Reinbeißen ein und schmeckte köstlich, sodass man es auch ohne Besteck essen konnte.

Pizzaschnecken, Brötchen, Backkartoffeln, Gemüsetaucher, Kräuterdip, Brotspieße herzhaft oder süß, Tutti-Frutti-Igel sowie Joghurtfruchtgetränk, selbstgemachte Früchtebowle und Kinderlimonade, alles wurde unter der umsichtigen Anleitung von Regina Striffler selber hergestellt.

Die Kinder waren alle mit Begeisterung bei der Sache und nach getaner Arbeit wurden, was nicht weniger Spaß bereitete, die Köstlichkeiten alle gemeinsam verspeist. Mit einem Rezeptbüchlein für derlei Köstlichkeiten ausgestattet sind die Kursteilnehmer nun für die nächste Geburtstagsparty bestens ausgerüstet. Ein weiterer farbenfroher Programmpunkt im Steißlinger Kindersommer.

Diebstahl in Singener Firma

Singen (swb). Am Montagfrüh brach eine unbekannte Person in eine Firma in der Güterstraße 5 ein. Ob die Person etwas entwendete, ist noch nicht geklärt.

Keine Verzögerungen

Neubau an der Ten-Brink-Straße feiert Richtfest

Rielasingen-Worblingen (lkr). Der Schandfleck in der Rielasinger Ortsmitte wird zum Vorzeigeobjekt. Darüber waren sich alle der am Bau Beteiligten beim Richtfest in der vergangenen Woche einig.

Auf drei Geschossen soll in der Albert-Ten-Brink-Straße ein modernes Mehrzweckhaus entstehen. Im ersten Obergeschoss wird der neue Polizeiposten der Gemeinde Platz finden. Das zweite Geschoss ist für eine Zahnarztpraxis reserviert. Im obersten Geschoss wird gerade der Rohbau für ein luxuriöses Penthouse errichtet. Der Bauträger »Kommunale Entwicklungsgesellschaft« (KEG) und Architekt Hubert Thanner zeigten sich zuversichtlich, dass das Projekt bis zum Jahresende bezogen werden kann. Denn trotz der Sommerhitze befinden sich die Arbeiten auf der Baustelle im Zeitplan.

Als einhundertprozentige Tochtergesellschaft der Gemeinde Rielasingen-Worblingen besitzt und verwaltet KEG das »Heinrich-Hospital«, den »Kulturpunkt Arlen« sowie 18 Wohnungen im »Jan-Ten-Brink-Haus«. Seit den Projekten im Baugebiet »Im tiefen Brunnen« war die Gesellschaft nicht mehr operativ in Erscheinung getreten. Auf dem bislang brach liegenden Grundstück vor dem Wohnbauprojekt »Aachgarten« wird nun das Projekt mit einem Volumen von etwa 1,5 Millionen Euro umgesetzt.

Je 200 Quadratmeter werden Polizei und Zahnarztpraxis Lose belegen. Vor allem die unterschiedliche Technik der beiden Arbeitsflächen seien eine Herausforderung für die Planer gewesen: »Die Polizei braucht eine abhörsichere Telefonanlage und Einbruchssicherheit. Doch in der Praxis war die Planung nicht minder interessant, für die Technik wurden drei Fachplaner zu Rate gezogen«, sagte Bernd Caldart, Geschäftsführer der KEG.

Auf dem zuletzt als Parkplatz genutzten Grundstück ist aufgrund der engen Bebauung und des hohen Grundwasserstandes der Bau einer Tiefgarage nicht möglich. Deshalb steht der Neubau nun auf Stelzen – ebenerdig kann geparkt werden. »Es ist heute nicht mehr wirtschaftlich, diese Flächen als Ladenfläche zu vermieten«, sagte Architekt Thannert.

Mehrzweckhaus bietet Platz für Polizeiposten, Zahnarztpraxis und luxuriöses Penthouse. *swb-Bild: lkr*

GOLDANKAUF
SIE VERLIEREN VIEL GELD!
IHR GOLD IST VIEL MEHR WERT!
UM DIE HÖCHSTEN PREISE ZU ERFAHREN, LASSEN SIE SICH UNBEDINGT u. UNVERBINDLICH ÜBERALL BERATEN!
bis 35,00€ / g Feingold (1 – 4 g Stückelung)
Altgold - Schmuck - Münzen
Zahngold (auch mit Zähnen)
Silber (auch versilbert) - Platin
Beratung und Ankauf
! Neue Öffnungszeiten !
RADOLFZELL, Höllturm Passage 1/5
Tel. (0 77 32) 82 38 461 MO / MI / FR 10 – 18 h
STOCKACH, Hauptstr. 13
Tel. (0 77 71) 64 89 620 DI / DO 10 – 18 h
SINGEN, Ekkehardstr. 19
Tel. (0 77 31) 95 57 286 MO / MI / FR 10 – 18 h
Baritli Edelmetallhandel GmbH
über 80 x in DEUTSCHLAND

KURZ & BÜNDIG!

Jahrgang 1936/1937 trifft sich am Mi., 4.9., ab 18 Uhr in der »Singener Weinstube«, Theodor-Hanloser-Str. 4, in Singen.
Jahrgang 1934/1935 trifft sich am Di., 3.9., um 15 Uhr im Stadtgarten-Café in Singen.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 31.08./01.09.2013.:
Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr, Gottesdienst (Pfrin. Müller-Fahlbusch)
»Schlosskapelle Langenstein«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfrin. Müller-Fahlbusch).
Katholische Kirchen: Gottesdienste 31.08./01.09.2013:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 18 Uhr Heimatprimiz von Robert Geßmann in der Namen-Jesu-Kirche in Bonn. **St. Elisabeth:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **Herz-Jesu:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
St. Josef: So., 10 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** Sa., 18 Uhr und So., 11 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 19 Uhr Eucharistiefeier.

Schlepperfreunde feiern

Einweihung der mechanischen Werkstatt

Friedingen (swb). Mitte August war's soweit: Der stellvertretende Vorsitzende der Schlepperfreunde Friedingen e.V., Wolfgang Kornmayer, konnte viele Mitglieder und interessierte Besucher aus dem ganzen Dorf und der Umgebung zur Einweihung der »Mechanischen Werkstatt« des Vereins begrüßen. Prominente Gäste waren der Singener Oberbürgermeister Oliver Ehret und Bernhard Florschütz von der Sparkasse Singen-Radolfzell. Das Türschloss der mechanischen Werkstatt klemmte zwar etwas, als OB Ehret sich Zutritt zu dem technischen Meisterwerk von anno 1900 verschaffen wollte, einem Kulturgut der Extraklasse, das nun, nach über 500 geleisteten Arbeitsstunden, wieder von Staub und Rost befreit, funktionstüchtig gemacht und mit einer Rundumverglasung versehen wurde. Nachdem der alte Viertaktmotor krachend und rauchend in Betrieb gesetzt worden war, konnte Cheftechniker Peter Nägele die Keilriemen zu den verschiedenen Maschinen aufziehen und die Funktion der alten Geräte erläutern. Sodann überreichte Bernhard Florschütz stellvertretend für die Sparkassenstiftung Singen-Radolfzell den Schlepperfreunden unter allgemeinem Beifall einen plakatgroßen Scheck über 4.000 Euro als Spende. Der offizielle Veranstaltungsteil wäre somit fast abgeschlossen gewesen, wenn nicht noch Axel Riede vom befreundeten Motorsportclub Ehingen ein nettes Festgeschenk überreicht hätte, das zur Ölung der Geräte und den daran arbeitenden Gesellen Verwendung findet. Nach all dem Zeremoniell konnte endlich die Brigachtaler Biergartenmusig aufspielen. Die vier Musikanten – drei Blechbläser und eine Akkordeonspielerin – trugen unter der Leitung des Basstrompeters Harald Maute mit ihrer Stimmungsmusik ganz erheblich zum Gelingen des fröhlichen Abends bei. Ein übriges tat der Himmel dazu, der die Sonne freundlich scheinen und den Festplatz aufwärmen ließ. Erst weit nach Mitternacht verlief sich die Feiergemeinde so langsam, nachdem Bier und Wein, Bratwürste und Folienkartoffeln reichlich Absatz gefunden hatten.

Bernhard. Florschütz überreicht den Friedinger Schlepperfreunden eine stattliche Spende. Rechts OB Oliver Ehret. swb-Bild: Verein

Die D-Jugend des FC Steißlingen beim DFB- Jugendcamp an der Ostsee. swb-Bild: le

D-Jugend reist an die Ostsee

Steißlingen (le). Als Anerkennung für die gute Jugendarbeit des Vereins durfte in diesem Jahr die D-Jugend des FC Steißlingen im Rahmen der Egidius-Braun-Stiftung gemeinsam mit elf weiteren Mannschaften aus ganz Deutschland das DFB-Ferienlager in Grömitz an der Ostsee besuchen.
Als die 14 Jungen und ihre zwei Betreuer nach einer 15-stündigen zwar lustigen aber auch anstrengenden Busfahrt endlich am Ziel ankamen, waren alle so k.o, dass außer dem Zelte beziehen und dem Abendessen nichts mehr ging. Dafür wurden die folgenden Tage umso interessanter. Natürlich stand der Fußball im Mittelpunkt, aber für Abwechslung sorgten Workshops von Jonglage bis Speedball, eine Strandrallye sowie ein bunter Abend. Spannend und interessant waren auch die Besuche im Hansa-Park und bei den Karl-May-Festspielen in Bad Segeberg. So verging die Zeit wie im Fluge und alle kamen mit vielen schönen Erlebnissen und guten Eindrücken nach zehn unvergesslichen Tagen gesund wieder zu Hause an.

Land- und Biometzgerei Rimmele
Fleischerfachgeschäft • Partyservice
Schulstraße 8
78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 / 3 89
Singen
im Norma Fichtestr.
Tel. 0 77 31 / 79 19 39
www.metzgerei-rimmele.de

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

engagement macht stark!
Woche des bürgerschaftlichen Engagements 2013
Die Aktionswoche des bürgerschaftlichen Engagements vom 10. – 21. September 2013
MACHEN SIE MIT:
www.engagement-macht-stark.de
Gefördert vom: Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend

NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Tierschutzverein:	07731/65514
(Tierambulanz)	0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244

Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

STEISSLINGEN

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930

Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST
Zu erfragen über den jeweiligen Haus-Tierarzt (AB).

VEREINSNACHRICHTEN!

RIELASINGEN

ANGELSPORTVEREIN
Ein Jugendzeltlager veranstaltet der Angelsportverein Forelle von Fr., 30.8., 15 Uhr, bis So., 1.9., am Rickelshauser Weiher.

MUSIKVEREIN
Ein Gartenfest des Musikvereins Rielasingen-Arlen findet vom 7. bis 9.9. im Knechtgarten in Arlen statt.

SINGEN

BRIEFMARKENVEREIN
Zum Tausch mit Informationsgesprächen trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein am So., 1.9., ab 9.30 Uhr im Vereinsheim FC Magrios, Haselbusch 14. Gäste willkommen.

DRK
Folgende Kurse finden statt: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44, Singen; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, DRK-Heim, Haupstr. 29, Singen; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Bonhoeffergemeinde; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Bonhoeffergemeinde. Jeden Freitag: 14 Uhr »Seniorentanz« (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen.
»Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort« wird als Kurs für Führerscheinbewerber am Sa., 31.8., ab 8.30 Uhr beim DRK Singen angeboten. Anmeldung unter 07731/65700 oder www.drkkn.de.

NATURFREUNDE
Die Naturfreunde Singen treffen sich am Do., 5.9.2013 im Naturfreundehaus Radolfzell, Treffpunkt 14 Uhr am Hallenbad Singen.

LICHTBILDNERGRUPPE
Nächste Zusammenkunft ist am Do., 5.9., 20 Uhr, im Vereinsheim »Schanzstuben«, Singen, Leimdölle 1. Thema: »Grafik in der Landschaft«, Thema für alle. Gäste willkommen.

SCHNUPFVEREIN
Der nächste Hock des Schnupfvereins findet am Sa., 31.8., um 19 Uhr im Hölzle-König statt. Gäste willkommen.

SCHWARZWALDVEREIN
Die Wanderung zur Küssaburg am So., 1.9., wird aus verkehrstechnischen Gründen ersetzt durch die Wanderung zum Aussichtsturm Hohenbodman und Maria im Stein. Die Tour führt in ca. 3,5 Std. Gehzeit mit Rucksackvesper von Owingen, Hohenbodman, Aachtobel, Grotte Maria im Stein nach Lippertsreute. Treffpunkt: 8.40 Uhr am Bahnhof. Führung: Hans Maier, Tel. 07731/49009; Gäste willkommen.

STADT-TURNVEREIN
Neue Angebote im StTV Singen: »DeepWork«, athletisch, einfach anstrengend, einzigartig, Beginn: 12.9., 18 Uhr, Waldeckschule Aula Nord. »Step-Enjoy and Dance« für Anfänger und Wiedereinsteiger, Beginn: 9.9., 20 Uhr, Waldeckhalle. »Beckenbodentraining« auch als Rückbildungstraining, von der Krankenkasse bezuschusst, Beginn: 17.9., 10.15 Uhr, Waldeckhalle. Infos/Anmeldung: Doris Weiler, 07731/836752. »Entspannung - Progressive Muskelrelaxation nach Jacobson (PMR)«, Bezuschussung durch Krankenkasse möglich, Beginn: 18.9., 18.10 Uhr, Waldeckschule Gymnastikraum Süd. Anmeldung: Dr. Imke Bock-Möbius, 07732/945207. »M.A.X.«, Interwall-Training in Kombination mit Steppbrett anschl. an Tae Bo-Stunde von 21-21.30 Uhr ab 12.9., Waldeckhalle, Anmeldung in der Übungsstunde. Angebote auch unter www.sttv-singen.de, Infos: 07731/43113, Geschäftsstelle.

Mein MARKTPLATZ
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz
DIE ZEITUNG FÜR SINGEN NORD, BEUREN, SCHLATT U. KR., HAUSEN, FRIEDINGEN, STEISSLINGEN/WIECHS, VOLKERTSHAUSEN
MUSTERANZEIGENGRÖSSE
SINGEN NORD
0,95 €/mm
1-sp., 50 mm hoch, 4-fbg.
AUFLAGE:
18.128 Exemplare
Preisbeispiel:
47,50 €
Zzgl. der gesetzl. MwSt.
Die ideale Werbeplattform von der Sie profitieren:
• 2er, 3er oder 5er Kombi möglich
• total lokal
• preisgünstig
Ich berate Sie gerne:
Maike Busshart | Telefon 0 77 31 / 88 00-13
m.busshart@wochenblatt.net
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz
»Mein Marktplatz« ist ein Produkt aus dem Hause WOCHENBLATT

Trainieren wie die Profis

Singen (swb). Nach einjähriger Pause findet am Ziegeleisportplatz der DJK Singen vom 2. September bis 6. September (letzte Schulferienwoche) wieder das »Bernd Voss Fußballcamp« statt. Eingeladen sind alle interessierten Kinder, egal welchen Geschlechts im Alter von 5 bis 16 Jahren.

Ziel des Camps ist es, mit kindergerechten und zugleich professionellen Trainingsinhalten sowie lizenzierten Fußballtrainer/-innen aus Deutschland und der Schweiz die Rahmenbedingungen für optimales Jugend-Training zu schaffen. »Genau an diesem Punkt setzt das Konzept des Fußballcamps an«, so Bernd Voss. Seine Fußballschule versteht sich als eine Ergänzung zum Vereinstraining, die es jedem Kind ermöglichen soll, nach seinen individuellen Neigungen trainiert zu werden. Das Camp zählt zu den Größten in ganz Deutschland und in der benachbarten Schweiz. An fünf Tagen, mit jeweils zwei Trainingsblöcken zu vier Einheiten wird die Arbeit am Ball vollzogen. Das Augenmerk liegt dabei auf Technik, Koordination, Laufschule, TecRobic, SoccerRobic, viel Spaß und Talent der Kids. Ein spezielles Torhütertraining wird zusätzlich angeboten. Es wird eine Champions League und eine Mini-EM ausgespielt. Im Preis enthalten sind Vollverpflegung, eine Camptüte mit Trikot, Hose, Stutzen, Trinkflasche und ein Ball. Alle Teilnehmer erhalten eine Urkunde und einen Erinnerungs-Pokal.

Bernd Häusler und Jürgen Betz freuen sich auf das Bernd-Voss-Fußballcamp in Singen.
swb-Bild: DJK Singen

Unterstützt wird das diesjährige Camp von Bernd Häusler, der Spedition Wirtz und der BW-Bank Singen. Der 50. Teilnehmer gewinnt ein freies Trainingscamp ohne Kosten.

Weiter Infos und Anmeldungen über Jürgen Betz: Tel: 01 74 / 7 80 91 94, die DJK Singen Abtl. Fußball.

Bürger-Büro geöffnet

Steißlingen (swb). Das Bürger-Büro in der Seniorenwohnanlage ist am Mittwoch, 4. September, von 10 bis 12 Uhr geöffnet. Weitere Informationen unter 07738/9397790.

Als Zeichen des Friedens

Jugendliche aus 13 Nationen pflegen Kriegsgräber

Singen (stm). 28 junge Menschen aus 13 Nationen pflegen als Zeichen des Friedens vom 17. bis 30. August in der Region Hegau-Bodensee Kriegsgräber. Unter dem Motto »Arbeit für den Frieden - Versöhnung über den Gräbern« organisiert der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. Landesverband Baden-Württemberg diese jährlich stattfindende internationale Begegnung. Durch den gegenseitigen Austausch bei dem Projekt soll Verständnis und Vertrauen zwischen den Ländern und Kulturen gefördert werden.

Beim Empfang im Singener Ratssaal betonte Oberbürgermeister Oliver Ehret den Aspekt der Völkerverständigung und dankte allen Beteiligten auf

Vor ihrer Arbeit auf dem Waldfriedhof werden die Jugendlichen aus 13 Nationen von Oberbürgermeister Oliver Ehret im Singener Ratssaal empfangen. *swb-Bild: stm*

Deutsch, aber auch auf Englisch für ihre Tatkraft. Symbolträchtig verwies Ehret auf das Wandfresko von Otto Dix »Krieg und Frieden«, entstanden 1960, das die Schrecken des Zweiten Weltkrieges für die Nachwelt festhalte. Mit Blick auf die Versöhnung unter den Völkern lobte Ehret die gelungene Integration von über einhundert Nationen in Singen.

Fünf Tage werden die jungen Menschen aus Rumänien, Ukraine, Slowakei, Italien, Polen, Ungarn, Türkei, Rumänien, Weißrussland, Montenegro, Bulgarien, Russland und Deutschland den Waldfriedhof in Singen pflegen. Sie reinigen die Stein- und Metallkreuze, zeichnen die Grabinschriften nach und pflegen die Grünanlagen. Bei ihrer Arbeit werden die Jugendlichen von der Friedhofsverwaltung in Singen unterstützt.

Zudem ist ein eintägiger Abstecher an die Gedenkstätte Lerchenberg in Merseburg vorgesehen. Jährlich finden in ganz Deutschland 60 bis 70 solcher Treffen statt.

Steg über Aach gesperrt

Rielasingen-Worblingen (swb). Für die Reparatur des schadhaften Geländers muss der Fußgängersteg über die Aach, in Verlängerung der Kreuzstraße im Ortsteil Worblingen, bis auf weiteres gesperrt werden. Die Gemeindeverwaltung ist bestrebt, die Reparatur kurzfristig durchführen zu lassen, um den Fußgängersteg baldmöglichst wieder freigeben zu können. Als nächste Überquerungsmöglichkeit der Aach steht etwa 500 Meter weiter flussaufwärts der Steg im Zuge des Mühlewegles etwas westlich des Naturbades Aachtal zur Verfügung.

Rache endet im Krankenhaus

Singen (swb). Am Freitagabend, gegen 22.45 Uhr, wurde der Polizei über Notruf mitgeteilt, dass an der Erzberger Straße eine Frau zusammengeschlagen wurde und bewusstlos auf dem Gehweg liegen würde. Beim Eintreffen der Polizei lag die 20 Jahre alte Geschädigte noch auf dem Boden, war wieder etwas zu sich gekommen, aber nicht befragbar bis sie von einem Rettungswagenteam ins HBH-Klinikum Singen abtransportiert wurde. Offensichtlich wurde die 20-Jährige von einem jungen Mann beschuldigt, dass sie mit ihrer Zeugenaussage vor dem Amtsgericht Singen schuld daran sei, dass er wegen Körperverletzung verurteilt worden sei. Aufgrund dessen wollte sich der Mann bei der jungen Frau rächen. Dabei soll es zu einem Gerangel gekommen sein, bei dem die Geschädigte mit dem Hinterkopf auf einen Begrenzungsstein fiel und bewusstlos liegen blieb. Der Angreifer flüchtete daraufhin zu Fuß. Eine Fahndung nach dem 23 Jahre alten Mann, derzeit ohne festen Wohnsitz, verlief negativ.

Musik und gute Laune - das Erfolgsrezept im Festzelt der Bohlinger Sichelhenke zelebrierte auch der Musikverein Bohlingen.

O'zapft is - Zwei Schläge genügten, dann stieß Bernd Häusler (li) mit OV Stefan Dunaiski auf die 55. Sichelhenke an.

Mit Tradition und Genuss

55. Bohlinger Sichelhenke lockte tausende Besucher an

Begehrte Schmuckstücke: Oldtimer bei der Sichelhenke.

Die Erntekrone ist traditionelles Symbol der Sichelhenke.

Bohlingen (mu). Bodenständig-traditionell mit aktuellen Akzenten präsentierte sich die 55. Bohlinger Sichelhenke an über vier Tagen und lockte tausende Besucher an. Den politischen Part hatte Umweltminister Peter Altmaier bereits am Donnerstag übernommen, als er im vollbesetzten Festzelt vor reichlich Politprominenz über die »Energiewende als Herausforderung« sprach. Am Freitag wurde mit dem obligatorischen Bieranstich der gesellige Teil des beliebten Erntefestes eingeläutet. Singens künftiger Oberbürgermeister Bernd Häusler bestand seine Premiere mit Bravour, braucht nur zwei kräftige Schläge, ehe o'zapft war und er mit Bohlingens Ortsvorsteher Stefan Dunaiski auf die 55. Auflage der Sichelhenke anstoßen konnte.

Premiere feierte auch Stefanie König als frischgekürte Erntekönigin, die eine Familientradition fortsetzte und nach 24 Jahren in die Fußstapfen ihrer Mutter Birgit trat. Für beste Stimmung im Festzelt sorgten jeweils die verschiedenen Musikkapellen, unterstützt vom Bohlinger Sportverein, der dieses Jahr für den Ausschank und die Verköstigung zuständig war.

Tradition lebendig halten - auf der Sichelhenke wurde dies anschaulich praktiziert.

Am Samstag standen die schmucken, herausgeputzten Oldtimer im Mittelpunkt des Interesses, die die Herzen der Oldie-Liebhaber höher schlagen ließen. Der Sonntag schließlich stand ganz im Zeichen des historischen Marktes. Die Besucher strömten in Richtung Festzelt, genossen Dünnele, Apfelküchle und feine Bohlinger Tropfen und bestaunten die Vorführungen der traditionellen Handwerker.

Mit dem beliebten Kindernachmittag, dem zünftigen Handwerkervesper und natürlich viel Musik klang am Montag die 55. Bohlinger Sichelhenke aus - Bilder darüber gibt es im Internet unter www.wochenblatt.net

Über das Vergessen

Theaterstück zum Thema Demenz

Anselfingen (swb). Wenn am 13. September um 20 Uhr die Messkircher Formation »Rolle Vorwärts« mit dem Stück »So fern – So nah« im Bürgerhaus Anselfingen gastiert, erwartet die Zuschauer ein Theaterabend, bei dem mit viel Fingerspitzengefühl ein heißes Eisen angepackt wird: Unter der Leitung von Regisseurin Lilo Braun zeigen die Akteure die vielfältigen Ausprägungen von Demenz.

Berührend und komisch, nachdenklich und heiter, schmerzlich und tröstlich zugleich sind die Geschichten, in deren Kern es immer wieder um die Frage geht: »Was bleibt vom (Zusammen-)Leben, wenn ein geliebter Mensch in die Erinnerungslosigkeit gleitet?«

Veranstalter dieses Theaterabends ist die »Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang« in Engen, eine Organisation, die tagtäglich Demenz-Erkrankte und deren Familien begleitet und dabei unterstützt, individuelle Strategien zur Alltagsbewältigung zu finden. Den Organisatoren war es wichtig, mit diesem Theaterstück eine Brücke zu schlagen zwischen der Ernsthaftigkeit des Themas und den heiteren Momenten, die der Umgang mit dem Thema Demenz ebenfalls mit sich bringen kann.

Mit »Rolle Vorwärts« hat die Sozialstation eine Gruppe gefunden, die sich gründlich auf ihre Aufgabe vorbereitet hat: Jeder Darsteller war während der Probenzeit intensiv und persönlich mit Demenzerkrankten in Kontakt, um die Balance zwischen Information, Persönlichkeit und Kunstform zu finden.

Karten für »So fern – So nah« gibt es an der Abendkasse. Reservierungen unter Telefon 07733-502215 oder 07733-8300.

Sie packen mit viel Fingerspitzengefühl ein heißes Eisen an: Die Messkircher Formation »Rolle Vorwärts« zeigt das Stück »So fern – So nah«, das über die vielfältigen Ausprägungen der Demenz handelt. swb-Bild: Sozialstation

Fitte Handwerker gesucht

Vertreter verschiedener Gewerke laufen für guten Zweck

Radolfzell (swb). Da der Bodensee-Firmenlauf in Radolfzell am 20. September 2013 gerade am Abend vor dem »Tag des Handwerks« stattfindet, ist dies eine ideale Möglichkeit um mit der starken Kraft des Handwerks anzutreten, finden Handwerkskammerpräsident Gotthard Reiner und Kreishandwerksmeister Hansjörg Blender. Vom Seniorchef bis zur Auszubildenden sind alle aufgerufen, in der großen Mannschaft des Handwerks – natürlich im passenden einheitlichen Shirt – mitzulaufen. So zeigen nicht nur zahlreiche in Stadt und Region bekannte Handwerker mit ihren Mitarbeitern sportliche Präsenz, sie sind zugleich Benefizläufer. »Jeder gelaufener Kilometer der Handwerker zählt, denn die für die erreichte Gesamtstrecke geht eine Spende an die Ausbildungswerkstätten des Pestalozzi-Kinderdorfs in Wahlwies«, so Hansjörg Blender.

»Es ist unser aller Interesse, den Nachwuchs zu fördern«, so Georg Hiltner, Geschäftsführer der Handwerkskammer Konstanz, der in Radolfzell ebenfalls an den Start geht. Mit Petra Schlitt-Kuhnt und ihrem Team für Öffentlichkeitsarbeit und Marketing wie auch über die Kreishandwerkerschaft schlägt man derzeit intensiv die Werbetrommel, um möglichst viele Handwerker an den Start zu bringen.

Auch Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Handwerkskammer Konstanz freuen sich schon auf den Handwerkerlauf im Rahmen des Bodensee-Firmenlaufs in Radolfzell. swb-Bild: pr

Der bekannte Sportwissenschaftler Joe Auer rät dazu: »Gerade die Handwerker bringen durch ihre aktive Arbeit eine Grund-Muskelanspannung mit und sollten vor dem Training Streck- und Lockerungsübungen machen.« Für Laufanfänger findet er die moderate Strecke des Bodensee-Firmenlaufs mit 2.080 Metern und maximal 6,04 Kilometern ideal. Da man entweder als Läufer oder im Walking-Stil unterwegs sein kann, haben in jeder Firma viele die Möglichkeit, mitzumachen. »Wir finden es prima, dass wir alle im Milchwerk bleiben, um die Siegerehrungen tolle Show-Acts sehen und danach bei der After-Run-Party noch zusammen feiern können«, betont Hansjörg Blender. Dazu trägt auch die Standpräsenz der Handwerkskammer im Milchwerk bei. Informationen zur Handwerker-Anmeldung unter www.hwk-konstanz.de/handwerkerlauf. Weitere Infos gibt es zudem unter www.bodensee-firmenlauf.de.

Wo blüht noch was im Bodenseeland?

Radolfzell (swb). Weil Bienen und andere Blüten besuchende Insekten im Sommer nicht mehr genügend Futter finden, hat die Bodensee-Stiftung das Netzwerk Blühender Bodensee ins Leben gerufen. Ziel des Projekts ist eine buntere und damit arten- und blütenreiche Kulturlandschaft rund um den Bodensee. Seit 2010 gibt es eine attraktive und informative Wanderausstellung, die mit finanzieller Unterstützung der Sparkasse Singen-Radolfzell erarbeitet werden konnte. Nun ist die Ausstellung ab sofort bis zum 27. September im Foyer der Sparkasse Radolfzell am Marktplatz zu sehen.

Die Betrachter der Wanderausstellung finden auf den insgesamt dreizehn Ausstellungsmodulen zahlreiche Informationen und Anregungen, wie man die Bodensee-Landschaft wieder bunter und blütenreicher gestalten kann. Dabei geht es nicht nur um landwirtschaftliche und kommunale Flächen. Die Ausstellung gibt auch Tipps für einen blütenreichen Garten oder einen bunten Balkon, der auch den Blüten besuchenden Insekten nützt.

Die Wanderausstellung der Bodensee-Stiftung zum Netzwerk Blühender Bodensee kommt nach Radolfzell. swb-Bild: pr

»Unser Ziel ist, dass dauerhaft spürbar mehr Blühflächen und Lebensräume für Blüten besuchende Insekten in der Bodenseeregion entstehen. Die Wanderausstellung ist ein wichtiges Instrument, um unsere Zielgruppen zu informieren und zum Mitmachen zu motivieren. Denn jeder kann etwas zu einer vielfältigen Bodenseelandschaft beitragen«, so Projektleiter Patrick Trötschler von der Bodensee-Stiftung.

Seit 2009 leitet die Bodensee-Stiftung das Netzwerk Blühender Bodensee, das für eine arten- und blütenreiche Bodenseelandschaft steht. Ziele des Netzwerks sind die Information, Weiterbildung und Beratung von Akteuren, die sich aktiv für eine bienen- und insektenfreundliche Bewirtschaftung einsetzen.

Mittlerweile zählt das Netzwerk 43 Mitglieder und insektenfreundliche Maßnahmen auf über 200 ha. Im Januar 2013 wurde das Netzwerk Blühender Bodensee im Rahmen der UN-Dekade Biologische Vielfalt ausgezeichnet. Mehr Infos und PDF-Broschüren zum kostenlosen Download gibt es im Internet unter www.bluehender-bodensee.net.

Gefördert wird das Netzwerk Blühender Bodensee von »Plenum Westlicher Bodensee«, dem Landkreis Bodenseekreis, der Heidehof-Stiftung, der Sparkasse Singen-Radolfzell, dem Global Nature Fund sowie der Deutschen Umwelthilfe.

Weitere Infos unter www.bodensee-stiftung.org.

Den Sommer in Singen und im Hegau genießen

Blütenduft schnuppern

Schier grenzenlos scheint der Garten von Karin und Robert Huber in Beggingen. Die beiden Schweizer nehmen am Sonntag, 1. September, an der grenzübergreifenden Gartenschau »Grenzenloses Gartenerlebnis« teil.
Zwischen 10 und 18 Uhr können Besucher den etwa 2.000 Quadratmeter großen Garten besichtigen. Der fließende Übergang in die Randenlandschaft erweckt den Eindruck von unendlicher Weite.

BUGIEL
WOHNFLAIR
Patrick Bugiel
Obergailingerstr. 6
D-78262 Gailingen
T +49 (0)7734 936-864
info@bugiel-wohnflair.de
- Polsterarbeiten
- Restauration
- Bodenbeläge
- Fensterdekoration
- Möbeldesign

www.bugiel-wohnflair.de

GARTENMÖBEL & FREIZEITMÖBEL
Wir schaffen Platz !
% auer GARTENMÖBEL MARKT SINGEN %
Öffnungszeiten
Montag-Freitag: 7:30 Uhr - 18:00 Uhr und Samstag: 9:00 Uhr - 14:00 Uhr
Telefon: 0 77 31 / 83 07 747 • Internet: www.auer-knapp.de
Eisen Auer GmbH • Rudolf-Diesel-Straße 30 • 78224 Singen

jetzt bei
individuell OPTIC
SINGEN KONSTANZ
SINGEN, Scheffelstraße 1
Fon +49 77 31/67572
KONSTANZ, Neugasse 42
Fon +49 75 31/919 656

Unsere Sommerangebote finden Sie unter www.opel-gulde.de
AUTOHAUS Gulde
Jahnstr. 44, 78234 Engen

Kunst aus Glas

Detlef Greiner-Perth ist ein international anerkannter Glaskünstler. Er arbeitet als Kunstglasbläser vor der Flamme. In seiner Werkstatt in Rielasingen entstehen unter seinen Händen aus bunten Röhren und Glasstäben kunstvolle Glasunikate, filigrane Tierfiguren, Glaskugeln, Weihnachtschmuck und Unikatschmuck. Am 11. September können Interessierte von 17 bis 19 Uhr dem Glaskünstler in seinem Atelier über die Schulter schauen.
Information und Anmeldung:
Detlef Greiner-Perth, Glaskunst, Schnaidholzstr. 10 in Rielasingen, Telefon 07731–22862.

Auf den Spuren der Eiszeit

Den Hegau genießen können die Teilnehmer der Geotour am Freitag, 6. September. Mit Dr. Matthias Geyer geht es um 16 Uhr vom Parkplatz Eiszeitpark (Zufahrt über P&R Parkplatz – Autobahnauffahrt) in Engen aus in den »Eiszeitpark« im Brudertal. Kaum vorstellbar , dass hier vor 10.000 Jahren der Gletscherrand war. Aber die Spuren sind auch heute noch in der Landschaft sichtbar ...
Infos unter Telefon 0162–406 54 16.

Reinleinen –
Ein Material mit Strahlkraft
Leinen besitzt wunderbare Eigenschaften.
Leinen ist mutig, zeigt keine Angst vor Flecken.
Bettwäsche, Laken, Tischwäsche und Geschirrtücher finden Sie bei uns.
Frotteetücher in Halbleinen.
*solange Vorrat reicht
Inh. Jutta Mattes
Bett & Wäsche AUMANN
Grubwaldstr. 20 • 78224 Singen
Tel. 07731–67771
E-Mail: info@betten-aumann.de

Aus der Region, für die Region

Zahlen Sie doch, was Sie wollen ...

Abnehmen und am Ende **zahlen**, was es Ihnen **wert ist!**

Martina Z. hat 13,5 kg abgenommen!

Martina Z.

Martina Z. hat das geschafft, wovon viele Frauen träumen: In nur 8 Wochen hat die 49-Jährige ihr Ziel übertroffen und fast 30 Pfund mit Hilfe einer konsequenten Ernährungsumstellung und mehr Bewegung abgenommen. »Nur mit Sport kann man den Jo-Jo-Effekt vermeiden«, sagt sie. Gesund essen, richtig trainieren und positiv denken. Auf diesen drei Grundsätzen basiert das Programm von Injoy. Individuelle Ernährungsberatung wird mit einem gezielten Training kombiniert. »Das motiviert«! sagt sie. »Und durch die wöchentlichen Gruppentreffen habe auch ich als Bewegungsmuffel den aktiven Einstieg in ein schlankes Leben geschafft.«

Möchten auch Sie gerne ein paar Kilos abnehmen, Ihre Figur straffen oder einfach gesünder leben?
Dann sollten Sie schnell zum Telefonhörer greifen, denn Dipl.-Gesundheitsmanager und Abnehmexperte Jörg Jetter startet im Injoy neue Kurse, wo genau das machbar ist!

In 2012 haben 243 Teilnehmer insgesamt 1.846 kg an Gewicht verloren. Mitmachen kann jeder, auch Diabetiker. Das Programm ist leicht umsetzbar und integriert ein zweimaliges Training in der Woche, wofür man natürlich eine persönliche Einweisung erhält. Einfach abnehmen und gut fühlen!

Reservieren Sie sich am besten noch heute Ihren Platz unter 07731 – 93160.

Was haben Sie zu verlieren, außer ein paar Pfunden?

INJOY

1. Einzigartige Kompetenz: Wir beraten, betreuen und unterstützen Sie dabei, Ihr Wunschgewicht gezielt, dauerhaft und vor allem medizinisch sinnvoll zu erreichen.

2. Bringen Sie einfach und ohne großen Zeit- oder Geldaufwand ein wenig mehr Bewegung in Ihren Alltag. Verbrennen Sie mehr Fett und bauen Sie wertvolle Muskulatur auf!

3. Bei Injoy werden Ihre persönlichen Lebens- und Essgewohnheiten auch beim Abnehmen optimal berücksichtigt. Sie bestimmen Ihr Wunschgewicht und Ihr Tempo!

Jörg Jetter

Aktion auf 20 Teilnehmer begrenzt!

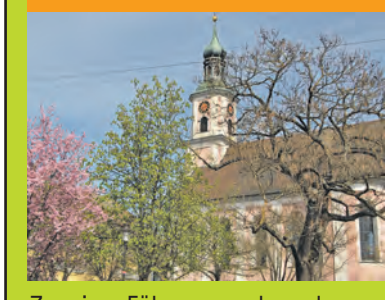
Bestimmen Sie den Preis!
Entscheiden Sie nach den 4 Wochen wieviel Ihnen der Kurs und Ihr neu gewonnenes Lebensgefühl wert ist.
Einmalige Gebühr für Ihre Teilnehmerunterlagen:
19,90 €

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG
1. PLATZ
INJOY
Testsieger Fitness-Studios
TEST Jan. 2012
Im Vergleich:
7 Fitness-Studio-Ketten
www.disq.de
n-tv

Unser nächster 4-Wochen-Kurs startet am
11.09.2013.
Anmeldung und Beratung unter:
07731 – 93160

für ein besseres Leben
INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS
INJOY Singen
Georg-Fischer-Straße 27
78224 Singen
Telefon 07731/93160
www.injoy-singen.de

Rund ums Rathaus



Zu einer Führung rund um das Rathaus in Hilzingen lädt der Museumsverein Hilzingen am Donnerstag, 5. September, um 14 Uhr ein. Nach der Einführung im Bürgersaal des Rathauses können die Teilnehmer einen Blick in den Rathauskeller werfen, ehe es über den unterirdischen Gang weiter in die Barockkirche St. Peter und Paul geht. Dort wird eine kunsthistorische Führung angeboten.
Die Besichtigung und V orstellung der Orgel ist nicht nur für Kirchen - musikliebhaber interessant. Ein Aufstieg in die untere Glockenstube der Kirche mit Blick in den Kirchen - speicher runden das Programm dieses Nachmittags ab.
Anmeldung und Auskünfte unter Telefon 07731–3809–0.

Jeden Abend 500 nicht reservierbare Plätze und etwa 400 Stehplätze verfügbar!

Deutsch–Schweizer

OKTOBERFEST am Bodensee

Volksfest HIGHLIGHTs

20.09. – 06.10.13
in Konstanz
Festgelände Klein Venedig

PAULANER-Festhalle

Blasmusikwettbewerb
regionaler Musikvereine

sonntags 14:00 - 18:00 Uhr

So. 22.09.2013
MV Frickingen
MV Randegg
MV Welschingen
Deienmosser Gretle Band Bankholzen

So. 29.09.2013
MV Wilhelmskirch
MV Friedingen
MV Polyh. Leipferdingen
MV Mühlhausen
MV Neukirch“

So. 06.10.2013
MV Öhningen
MV Wintersulgen
MV Zoznegg

Hofbräu's

Eintritt mit PIN €4,–

Mi. 25.09.2013
18:00 - 24:00 Uhr

Eintritt ab 3 Jahre inkl. alkoholfreies Getränk €9,–

Oktober KINDER Fest

So. 22.09.2013
14:00 - 18:00 Uhr

www.oktoberfest-konstanz.de

Reservierung von V.I.P.-Boxen und Sitzplätzen im Zelt:
Im Internet unter www.oktoberfest-konstanz.de

Veranstalter: Fetscher Event(n)Marketing GmbH · Andreas-Strobel-Str. 21
D-88677 Markdorf/Ittendorf · Tel.: +49 (0) 7544 / 9535-14 ·Fax +49 (0) 7544 / 9535-224
E-Mail: info@fetscher-event-marketing.de · www.oktoberfest-konstanz.de

DER TREFFPUNKT ZUM FEIERN FÜR DIE GANZE REGION VOM 20. SEPTEMBER BIS 6. OKTOBER

Tuten und Blasen mit Ahnung

Premiere auf dem Oktoberfest: Der Blasmusikwettbewerb

Jetzt steigt die Fieberkurve deutlich. Denn irgendwie liegt schon etwas Herbst in der Luft. Es sind nicht mal mehr vier Wochen, bis das Deutsch-Schweizer Oktoberfest eröffnet werden kann mit dem Festumzug am 20. September ab 17 Uhr durch Konstanz und dem traditionellen Bieranstich um 18 Uhr mit Landtagspräsident Wolf, Sigrun Mattes, Landrat Frank Hämmerle und natürlich Festwirt Hans Fetscher. Noch keine Tracht für diesen Anlass? In diesem Fall haben da Miss und Mister Oktoberfest, Elfi Blochberger und Mirko Ilgenstein einen klaren Vorsprung. Bald nach ihrer Wahl durch die Jury, in der als Kooperationspartner Vertreter von Fetscher Eventmarketing, Modehaus Heikorn und WOCHENBLATT vertreten waren, wurden sie vom Modehaus Heikorn ausgestattet und sehen sich ein Stück weit als Trendsetter. Das Grün, das sie als dominanten Ton gewählt haben, ist angesagt.

Schön sind sie anzusehen, Miss und Mister Oktoberfest. Sie wurden nach ihrer Wahl vom Modehaus Heikorn zünftig ausgestattet.

swb-Bild: of

Der Blasmusikwettbewerb

Ein Volksfest wird dann seinem Namen gerecht, wenn das Publikum selbst einen aktiven Festbeitrag liefert.
Insbesondere Musikvereine sind in der Gesellschaft stark verwurzelt – was liegt also näher, als eine Plattform zu schaffen, auf der die vielen regionalen Blasmusikvereine ihr Können unter Beweis stellen können?
So entstand die Idee eines Blasmusikwettbewerbes. Dieser Wettbewerb soll künftig fester Oktoberfest-Bestandteil werden. Die rasche und große Resonanz bestätigt Festwirt Hans Fetscher in seiner Idee: Schon im Mai standen die 12 beteiligten Vereine fest, die alle aus der Region stammen. Immer sonntags von 14 bis 18 Uhr wird auf der Hauptbühne im großen Paulaner-Zelt ein Tagessieger ermittelt. Und zwar nach der Stärke des Applauses und dem Eindruck auf eine dreiköpfige Jury.
Am 22. September stehen der MV Frickingen, der MV Randegg, der MV Welschingen und die Deienmooser Gretle Band vom MV Bankholzen im Contest auf der Bühne. Für den 29. September sind der MV Wilhelmskirch, der MV Friedingen, der MV Polyhymnia Leipferdingen 1864, der MV Mühlhausen und der MV Neukirch auf der Bühne, um den Sieger zu ermitteln. Und am 6. Oktober zum Finale werden der MV Öhningen 1802, der MV Wintersulgen und der MV Zoznegg gegeneinander antreten. Weitere Informationen gibt es natürlich auf der Festivalhomepage unter www.oktoberfest-konstanz.de

Das Publikum entscheidet mit, wer der Blasmusikkönig des Oktoberfestes 2013 wird. Erstmals gibt es diesen Wettbewerb. Im Bild der Musikverein MV Mühlhausen..

Rasante Beschleunigung

Wilde Fahrgeschäfte, lachendes Publikum überall, ein buntes Lichtermeer, der Duft von gebrannten Mandeln: Ein Vergnügungspark ist seit je her fester Teil eines jeden Oktoberfestes. So auch auf dem Deutsch-Schweizer Oktoberfest am Bodensee. Vor den Festzelten gibt es hier alles, was das Herz begehrt. Von Losbuden über Autoscooter, der Märchenbahn bis hin zum Highlight für besonders Wagemutige: Die Bungee-Kugel. Diese wird mit zwei Passagieren in 1,5 Sekunden auf 120 km/h beschleunigt und erreicht eine Höhe von etwa 45 Metern.

Die Gaudi-Olympiade

Sportliche Wettbewerbe sind immer ein Spaß für Teilnehmer und Publikum, besonders wenn sich im Rahmen eines Volksfestes – ganz nach dem olympischen Gedanken – jedermann beteiligen kann. Und vor allem: Wenn die ausgetragenen Wettkampfdisziplinen nicht so bierernst zu nehmen sind. Genau das wird bei der Gaudi-Olympiade auf dem Oktoberfest am Bodensee der Fall sein. Jeden Samstagnachmittag von 15 bis 18 Uhr findet im Biergarten vor dem Hofbräu's diese »Gaudi-Olympiade« statt: Die Teams zu 10 Personen treten dabei in je einer Hin- und Rückrunde in Disziplinen, wie zum Beispiel dem Maßkrugstemmen, Wettnageln, Wettschnupfen, Wettjodeln und Wettsägen, gegeneinander an. Und es gibt tolle Preise. Wer da mitmachen will: einfach anmelden bei info@fetscher-event-marketing.de

Freisprechungsfeier der IHK: Die glücklichen 63 Absolventen nach der Zeugnisübergabe im Konstanzer Konzilgebäude. *swb-Bild: IHK*

63 Azubis feiern

Erfolgreiche Absolventen der IHK

Konstanz (swb). Mit einer großen Freisprechungsfeier im Konstanzer Konzilgebäude und bei hochsommerlichen Temperaturen endete am vergangenen Montag die Ausbildungszeit von 63 Azubis der Hotel- und Gastgewerbeberufe aus dem Landkreis Konstanz.

Aus den Händen von IHK-Geschäftsführerin Alexandra Thoß, die auch die Laudatio hielt, und dem Dehoga-Ortsvorsitzenden und Konzilwirt Manfred Hölzl erhielten die frischgebackenen Fachkräfte ihre Abschlusszeugnisse. Thoß würdigte die Leistungen der Absolventen und unterstrich in ihrer Rede die große Bedeutung der Branche und ihrer Berufe für die mittelständische Wirtschaft in der Region. Besonders geehrt wurden die drei Jahrgangsbesten Charlotte Bleser, Steigenberger Insel-Hotel (sehr gut), Elena Valet, ebenfalls Insel-Hotel (gut), sowie Tabea-Christine Stocker (Strandhotel Löchnerhaus).

Coaching für Vermarktung

Kreis Konstanz (swb). Das Amt für Landwirtschaft in Stockach bietet Direktvermarkterinnen die Möglichkeit, sich im Rahmen des Coachings »Meine Produkte + meine Kunden = mein Erfolg« zu professionalisieren.

Ab November bis März 2014 wird an sechs Seminartagen zielgruppenorientierte Direktvermarktung, Vertrieb, Marketing, Kalkulation und Persönlichkeitsstärkung vermittelt. Außerdem geben zwei Floristinnen mit praktischen Beispielen Anregung für eine ansprechende, persönliche Raumgestaltung und Warenpräsentation.

Die Vorstellung des eigenen Hofladens sowie gelungener Praxisbeispiele mit Erfahrungsaustausch runden dieses Coaching ab. Anmeldeschluss für Interessierte ist der 1. Oktober.

Auch in der Ferienzeit ist in der Autobahnkapelle viel Betrieb. So war die Emmauskapelle proppenvoll, als letzte Woche eine Gruppe Jugendlicher aus Elzach und Umgebung mit drei Bussen zur Engener Höhe angereist waren. Über 150 Jugendliche feierten eine Andacht mit Pfarrer Brian Moser, bevor sie ihren Weg Richtung Italien fortsetzten. Seit ihrer Einweihung im Jahr 2005 haben schon über 450.000 Gäste die Autobahnkapelle Hegau besucht. Am Freitag, 30. August, findet in der Emmauskapelle um 19 Uhr eine »Stunde der Stille« statt, und am kommenden Sonntag wird ein ökumenischer Gottesdienst mit F. Schwörer gefeiert. *swb-Bild: pr*

Auf den Spuren von Hermann Hesse

Die nächste Literarische W anderung auf den Spuren von Hermann Hesse findet am Donnerstag, 29. August, um 14.15 Uhr beim Her - mann-Hesse-Höri-Museum statt. Nach einer Einführung in die Gaienhofener Jahre von Hermann Hesse (1904 bis 1912) im ersten Wohnhaus, dem Hermann-Hesse-Höri-Museum, und einem Rundgang durch das Haus begeben sich die Teilnehmer auf des Dichters Spuren in die von ihm so geliebte und inspirierende Natur. Die Wanderung führt bei guter Witterung zu landschaftlich reizvollen Orten, die Hermann Hesse oft besucht hat. Unterwegs finden Lesungen von Texten und Gedichten statt.

Weitere Wanderungen finden an den Donnerstagen 12. September und 3. Oktober statt. Parkplätze befinden sich neben dem Kultur - und Gästebüro sowie am Rathaus. Interessierte richten ihre Anmeldung direkt an das Kultur - und Gästebüro Gaienhofen unter der Nummer 07735/81823 oder per Mail an info@gaienhofen.de. Weitere Infos gibt es zudem unter www.gaienhofen.de.

Komm und hör!

Höllturmpassage 5 • 78315 Radolfzell
Tel. 07732-53983 • Fax 07732-979948
radolfzell@das-ohr.eu • www.das-ohr.eu

Montag bis Freitag 08:30 – 18:00 Uhr
Samstag 09:00 – 12:30 Uhr

Hauptstr. 14 • 78333 Stockach
Tel. 07771-917700 • Fax 07771-917702
stockach@das-ohr.eu • www.das-ohr.eu

Mo bis Fr 09:00 –13:00 Uhr + 14:00 – 18:00
Samstag geschlossen

DAS OHR
Hörgeräte & mehr GmbH
Inh. Horst Böttcher

Die neue Kollektion ist da!
OMERO · JOKER women · NURAGE · MARC AUREL · MODEHAUS DORN · MV · summum woman · munich freedom · MALVIN · TAIFUN · ouiset · RINASCIMENTO MADE IN ITALY · EXPRESSO · BLACKY DRESS BERLIN
Hauptstr. 33
78333 Stockach

Kuony APOTHEKE Inh. Annette Hohmann und DHU

laden ein zum Infoabend

»Homöopathie für die Seele«

Ein Vortrag von Dr. med. Markus Wiesenauer,
Arzt für Homöopathie.

Stress und Hetze gehören für viele Menschen schon zum Alltag.
Hier kann die Homöopathie eine wirksame Hilfe sein.

Dienstag, den 03.09.2013
Einlass: 19.00 Uhr Beginn: 19.30 Uhr
Bürgerhaus Adler-Post 78333 Stockach

EINTRITT FREI!
UM VORANMELDUNG WIRD GEBETEN! Tel. (07771) 7021

DER NEUE PEUGEOT 308 BEWEGT DIE SINNE

peugeot308.de

BARPREIS
€ 15.990,–
für den neuen PEUGEOT 308 Access 82 VTi
Abb. enthält Sonderausstattung

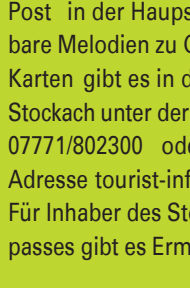
Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 6,3, außerorts 4,2; kombiniert 5,0, CO_2-Emission (kombiniert) in g/km: 114. Nach amtlichen Messverfahren in der jeweils gültigen Fassung.

5 JAHRE QUALITÄTS Plus *
· 6 Airbags
· Klimaanlage
· ZV mit Funkfernbedienung

DER NEUE PEUGEOT 308
MOTION & EMOTION
PEUGEOT

Autohaus Reule Radolfzell
Neuwagen.Jahreswagen.SB-Waschanlage
PEUGEOT SERVICEPARTNER MIT VERMITTLUNGSRECHT
78315 Radolfzell · Robert-Gerwig-Straße 2
Tel.: 07732/99750 · Fax: 07732/997599

Weinreise auf der Höri-Fähre



Für alle Freunde der Bodenseeweine findet auch in diesem Jahr wieder eine Weinreise mit schweizerischen und deutschen Weinen auf dem Untersee statt. Am Mittwoch, 4. September, wird diese einzigartige Weindegustation auf der Höri-Fähre »MS Liberty« angeboten. Abfahrt ist um 18 Uhr ab Steg Horn (bei Niedrigwasser ab Gaienhofen). Um Anmeldung wird gebeten beim Kultur- und Gästebüro Gaienhofen unter der Nummer 07735/81823 oder per Mail an info@gaienhofen.de.

Balsam für die Ohren

Pianistin Marie-Luise Bodendorff bringt am Samstag, 7. September, um 20 Uhr im Bürgerhaus Adler Post in der Hauptstraße wunder - bare Melodien zu Gehör.

Karten gibt es in der T ourist-Info Stockach unter der Telefonnummer 07771/802300 oder der E-Mail-Adresse tourist-info@stockach.de. Für Inhaber des Stockacher Sozialpasses gibt es Ermäßigungen.

Oktoberfest Aenzingen 07.09.13
Eintritt: 8,- Euro | Einlass: 19:00 Uhr

KURZ & BÜNDIG!

Gottesdienst in der Autobahnkapelle im Hegau: So., 1.9., 11 Uhr ökum. Gottesdienst, verantw.: Ingrid Schwörer.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen: Gesprächskreis Mi., 4.9., 15 Uhr, Praxis Stark u. Partner, Scheffelstr. 6, Singen.

Informationsabende für werdende Eltern an der Frauenklinik der Hegau-Klinikum GmbH Singen mit Kreißsaalführung sind Mi., 4.9., Mi., 11.9., und Mi., 18.9., jeweils 19.30 Uhr. Treffpunkt: Eingangshalle.

Neu: Mail-Beratung der Selbsthilfegruppen Zwang / Ängste / Phobie / Depression / Mobbing u. BurnOut. Betroffene geben elektronisch an Betroffene u. Angehörige Auskunft. www.depression-mobbing-burnout.de oder www.zwang-phobie.de.

Wegen Sommerurlaubs entfällt die Bewegungsgruppe für psych. kranke Menschen (Konstanz) in der Kalenderwoche 35 und 36. Infos: 07531/955401.

Mettnau-Spaziergang - Führung zu seltenen Tier- und Pflanzenarten, So., 1.9., 10 Uhr, Treffpunkt: NABU-Zentrum Mettnau.

Rheuma-Liga BW e.V. gründet neuen Rheumatreff in Radolfzell 1. Treffen findet am Do., 5.9., um 15 Uhr statt. Wo: Im »Treff-Punkt« Ideenwerkstatt, Regiment-Piemont-Str. 7, Radolfzell. Kontakt: 07732/54342.

Gottesdienste im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: Sa., 31.8., 9 Uhr Eucharistiefeier, Krankenkommunionfeiern.

Malerische Finissage

Binningen (swb). Zu einer Finissage zur Ausstellung »Malerische Farbkompositionen in Holz« vom Künstler Heiner Bauschert wird auf kommenden Freitag, 30. August, in die Syringa Kräutergärtnerei eingeladen. Beginn ist um 16 Uhr.

Zudem wird der Sohn des Künstlers an diesem Freitag anwesend sein.

Weitere Infos finden sich unter www.heinerbauschert.de.

Tödlicher Unfall

A 81 am Kreuz Hegau gesperrt

Mühlhausen-Ehingen (swb). Zu einem schweren Verkehrsunfall kam es am Sonntag auf der A 81. Kurz vor 10 Uhr kam ein Audi A 6 aus Richtung Singen beim Kreuz Hegau von der Fahrbahn ab. Er prallte gegen die Leitplanke und gegen einen Baum. Bei dem Schleudervorgang wurden vier Bäume entwurzelt. Das Fahrzeug fing Feuer. Ein Ersthelfer wollte die verletzte Person aus dem Fahrzeug befreien, musste aber aufgrund der großen Hitzeentwicklung aufgeben. Er wurde selbst verletzt. Die Feuerwehr löschte schließlich das Fahrzeug. Die Person im Wagen war bis zur Unkenntlichkeit verbrannt. Während der Unfallaufnahme musste die Autobahn zeitweise vollständig gesperrt werden.

WOHLFÜHLEN & ENTSPANNEN ...

GARDINEN Galerie Doris Hasenfratz
Gardinen zum Wohnfühlen
Vorstadt 13 · Engen · Tel. 07733/506280

DAS 100 METER RUTSCH-ERLEBNIS

SCHWAKETEN BAD
GRÖSSTES HALLENBAD AM BODENSEE
© Hans Wagner, Werbeagentur 78467 Konstanz

SPORT IM SOMMER

Gerade im Sommer macht Sport besonders viel Spaß. Im Wald, am oder im Wasser - Hauptsache an der frischen Luft in der freien Natur. Doch die heiße Jahreszeit birgt auch einige Tücken: Starke Sonnenstrahlung, Hitze und hohe Ozonwerte müssen beachtet werden. Besonders wichtig ist die Flüssigkeitszufuhr, da der Körper beim Sport viel mehr schwitzt. Deshalb sollten Sportler reichlich Saftschorle und Mineralwasser trinken. Wichtig im Sommer sind Sonnenschutz und atmungsaktive Kleidung, die zugleich auch Sonnenstrahlen abhält. Für Wassersportler und Schwimmer ist eine wasserfeste Sonnenmilch mit hohem Lichtschutzfaktor zu empfehlen. Eine Mütze oder ein Tuch als Kopfbedeckung ist ebenso wichtig wie eine Sportsonnenbrille. Angenehmer und weniger belastend ist zudem die richtige Tageszeit für Laufen, Walken und Radfahren. Der Morgen und der Abend sind am angenehmsten. Dann kann man auch den hohen Ozonwerten davonrennen, denn die höchste Ozonbelastung besteht zwischen 14 und 17 Uhr.
Und bei aller sportlicher Begeisterung sollte im Sommer der gesunde Ehrgeiz überwiegen. Also öfter eine Pause und sportfreie Tage einlegen, als den Körper zu überlasten.

Nail SPA »la bellezza«
Nagel- und Waxing-Studio
im Haar-Atelier Deininger in Rielasingen
Tel. 07731/975 20 89
alessandro INTERNATIONAL
www.vitalundschoen.info

Das familiäre Gesundheitsstudio mit Saunalandschaft in Singen u. Gottmadingen
move gesundheitsstudio

Angebot des Monats
Hyaluronic-Behandlung
Rundum-Feuchtigkeitskick für ein geglättetes und strahlendes Hautbild
www.energy-beauty.eu
Christine Ruf · Tel. 53421

Salzgrotte-Radolfzell.de
Seestraße 53 · 78315 Radolfzell
Tel. +49 (0) 77 32 – 82 35 77 2
Wohlfühlen + Entspannen

Alles rund um's Bad aus einer Hand
FLIESEN - BÁZLIK
E-mail: bazliklaszlo@gmail.com
Handy +49 176-314 167 06
Fax 07731-7499920
78239 Rielasingen-Worblingen
Höristraße 57

»PSSST« BETTENHAUS
78224 Singen
Georg-Fischer-Str. 32
(geg. Real)
Betten Matratzen Wasserbetten

Bequem, schön, gut = Wäsche zum Verlieben
für Sport, Business + Freizeit
Damen – Herren – Kinder
HERMKO, Rietheim/TUT
Tel. 0 74 24/29 29
auch auf Amazon oder eBay.de + Hermko.de

„MEIN FIGURGEHEIMNIS: INJOY"
Mehr Körpergefühl und Ausstrahlung durch betreutes Muskeltraining

Maike Busshart
Tel. 07731/880013
m.busshart@wochenblatt.net
Entspannen Sie mit dem WOCHENBLATT!

3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT

für ein besseres Leben
INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

INJOY Engen
Jahnstraße 47 • 78234 Engen
Tel. 07733-9969770 • www.injoy-engen.de

INJOY Singen
Georg-Fischer-Str. 27 • 78224 Singen
Tel. 07731-931 60 • www.injoy-singen.de

STELLENMARKT

solarsemi

Wir suchen talentierte und neugierige Menschen zur Verstärkung unseres Teams:

- **Einkäufer (m/w)**
- **Konstruktionsmitarbeiter (m/w)**
  E-Konstruktion

Weitere Infos und Details finden Sie auf unserer Homepage
www.solar-semi.com

Die solar-semi GmbH ist ein junges, stark expandierendes Unternehmen mit Sitz in Radolfzell am Bodensee.
Wir konzipieren und realisieren technologisch hochwertige Anlagen, z. B. zur Reinigung und Beschichtung von Wafern für die neuen OLED-Displays und Halbleiter-Industrie oder Sondermaschinen für die Solarindustrie.

Wir suchen Menschen, die gerne Verantwortung übernehmen und Freiräume zur Weiterentwicklung nutzen!

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Unterlagen mit der Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung sowie Ihrem frühestmöglichen Einstellungstermin an:

solar-semi gmbh
Robert-Gerwig-Straße 9
78315 Radolfzell
+49 (0) 7732 / 97898 0
carmen.gruber@wild.at
www.solar-semi.com

Taxifahrer/in
gesucht. Infos unter
Tel. 0041 52 / 6 43 49 37

Bedienung als Aushilfe
gesucht. Tel. 0157 73354305

BAUHAUS

Wenn's gut werden muss.

Unsere Mitarbeiter in 17 Ländern machen BAUHAUS zu einem der erfolgreichsten Unternehmen Europas. In über 220 Fachcentren stehen je 120.000 Qualitätsprodukte für Werkstatt, Haus und Garten bereit. Motivierte und engagierte Mitarbeiter, die das Versprechen von hervorragendem Service tagtäglich bei unseren Kunden einlösen, sind die Basis unseres langjährigen Wachstums und Erfolgs.

Verstärken Sie unser Team
Wir suchen ab sofort für unser Fachcentrum in Singen

Mitarbeiter/innen im Verkauf

Vollzeit – für die Bereiche

Eisenwaren, Werkzeug, Kassier/in, Holz/Bauelemente und Drive-In Arena

Damit treffen Sie den Nagel auf den Kopf:

- Bei Ihnen steht Freundlichkeit an erster Stelle
- Sie können Ihre guten Fachkenntnisse in kompetente Beratung umsetzen
- Teamorientiertes Arbeiten ist Ihre Stärke
- Sie übernehmen gerne Verantwortung und freuen sich auf neue Aufgaben

Das wird Ihnen gefallen:
Anspruchsvolle Aufgaben und täglich neue Herausforderungen kennzeichnen Ihren Arbeitsbereich. Wir bieten Ihnen ein leistungsgerechtes Gehalt und gute Entwicklungsmöglichkeiten eines international ausgerichteten Unternehmens.

Wir sollten uns kennenlernen!
Interesse? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung (möglichst per E-Mail). Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an die unten stehende Adresse. Ein vertraulicher Umgang mit Ihren Unterlagen ist selbstverständlich.

BAUHAUS
z. Hd. der Geschäftsleitung
Industriestraße 1a · 78224 Singen
Telefon: 0 77 31 / 93 02 10
E-Mail: gl.nl549@bauhaus-ag.de

www.bauhaus.info

Lagermitarbeiter (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Ein Job für „aufgeweckte"
Südkurier- und arriva-Briefzusteller.
geringf. für Festbezirk sowie auch als Urlaubs- und Krankheitsvertretung,
in Ihrem Wohnort gesucht.
Norbert Pfaff · Tel 07732/99636312
norbert.pfaff@suedkurier.de

Wir suchen
weibl. Reinigungskraft
mit guten Deutschkenntnissen
für Objekt in Singen, abends
und Urlaubsvertretung.
Moll CityClean
Gebäudereinigung
78224 Singen, Tel. 07731 – 949 723

Wir stellen ein!

Fahrer Kl. C1E, CE (m/w)
Gabelstaplerfahrer (m/w)
Produktionshelfer (m/w)
Lager-/Versandarbeiter (m/w)

PersonaPlan GmbH Tel.: 07731 9567-30
www.personaplan.de Tel.: 07531 363933-0

Lassen Sie Ihr Auto Geld verdienen
Wie? Durch **Werbefolien** auf Ihrem **PKW**
Monatl. bis 400,- €
ohne Steuerkarte als Nebenverdienst.
Fa. Viertler · ☎ 0 58 74 / 98 64 28 15
Handynr. 0 15 23 / 4 15 49 87
durch kostenpfl. Inserat zu 0,30 € pro Tag

Wir suchen für unser kleines familiär geführtes Internat eine/n
Erzieher/in
in dauerhafter Anstellung, gerne auch berufliche Wiedereinsteiger.
Bewerbungen vorzugsweise per Mail unter:
internat-schloss-bohlingen@t-online.de
Ab dem 02.09.2013 auch unter:
Internat Schloß Bohlingen,
Schloßstr. 3, 78224 Singen

Wir suchen
Produktions-helferinnen/-helfer
für einen Einsatz in Stockach,
Vollzeit, 3-Schicht,
Fahrzeug von Vorteil.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Lamprecht Transport AG

Wir sind ein intern. Speditionsunternehmen und suchen für unsere Niederlassung in CH 8262 Ramsen
eine(n) Verkäufer-/ in
für den Aussendienst
Erfahrung auf dem Gebiet Import/Export CH + EU
100% Anstellung

Schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte an unsere Postfachadresse.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung

CH 8262 Ramsen / Postfach 177
gam@lamprecht.ch
www.lamprechtlogistics.com

Betreuung und Pflege am See

Wir suchen für unsere vollstationäre Einrichtung mit 43 Pflegeplätzen

- **Pflegefachkraft**
- **Pflegehilfskräfte**

w/m mit Berufserfahrung, ab 40 % oder mehr, per sofort oder n. V.

Wir bieten Ihnen
- eine verantwortungsvolle und interessante Tätigkeit
- interne Qualifikationsmaßnahmen
- eine leistungsgerechte Vergütung.

Senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung an: Betreuung und Pflege am See, Stockacher Str. 2, 78351 Bodman-Ludwigshafen, Telefon 07773/93 17-0

Wir suchen einen zuverlässigen
Kommissionierer/ Bäcker
Bäckerei Konditorei Stadelhofer
Rielasinger Str. 142, Singen
Tel. 07731/21701

Aushilfe
für Getreidezüchtung dringend gesucht ab sofort in Bohlingen, 2–4 Wochen.
Tel. 0 77 31 – 934 029
(AB, Rückruf)

Café-Bar Nordbahnhof Radolfzell sucht motivierte Aushilfen im Servicebereich.
Tel. 01 73/2 51 94 24
CAFE-BAR NORDBAHNHOF
Bahnhofplatz 4, 78315 Radolfzell

Autopflegezentrum Otum
sucht **Mitarbeiter/innen**
FS-Kl. 3 erforderlich,
Voll- oder Teilzeit, ab sofort.
Tel. 0 77 74/50 11 90 · 01 72/6 82 45 34

Erfahrener
Bauzeichner (m/w) oder junger Architekt (m/w)

Gute CAD-Kenntnisse erwünscht.
Wir bieten einen interessanten, abwechslungsreichen Arbeitsplatz bei guter Bezahlung.

Architekturbüro
R. Oßwald
Alemannenstr. 8, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 39 / 16 13
E-Mail:
osswald-wohnbau@t-online.de

Wir sind ein ganz junges Unternehmen in der Modebranche und suchen ab sofort eine/n
Verkäufer/in
auf 450-EUR-Basis
Wir bieten:
– abwechslungsreiche Aufgaben
– gute Arbeitsbedingungen
– gutes Betriebsklima
Wir erwarten:
– Mindestalter 18 Jahre
– selbstständiges Arbeiten
– Einsatzbereitschaft
– Teamfähigkeit
– Flexibilität (spez. bei den Arbeitszeiten)
– Zuverlässigkeit
Interesse: Dann senden Sie uns doch eine schriftliche Bewerbung an:
StreetStyle
Erzbergerstraße 17a, 78224 Singen

Wir suchen **Barkeeper** m/w
und **Bedienung** m/w
Tel. 0176/959035130 o. 07731/5911213

Mitarbeiter (m/w) in Heimarbeit
für Schreib- und Bastelarbeiten gesucht!
Bis 3.000 € mtl. mögl.
Sofort-Info: Tel. 0781 – 9 48 63 49 und 0791 – 49 39 83 51.

SF-Transporte
Wir suchen ab sofort
Kraftfahrer/in
für Tages- und Nachtfahrt,
mit Wechselbrücke und Solofahrzeug
in Vollzeit.
Führerscheinklasse CE und ADR-Schein erforderlich
Telefon 0170 / 7 71 00 30

Aushilfsbedienung
für das Wochenende gesucht. Nur mit Kenntnissen.
Ekkehard-Stüble, Tel. 0170-4688113

Qualifizierte Medizinische Fachangestellte
für Verwaltungstätigkeit
in Vollzeitbeschäftigung gesucht.
Bewerbung unter Chiffre-Nr. 201429 an das SWB, Postfach 302, 78203 Singen.

Stark expandierende Fastfood-Kette sucht für künftige Lokalitäten im Zentrum von Singen per sofort oder nach Vereinbarung
Geschäftsführer(in)
mit gastronomischen und EDV-Kenntnissen.
Wir bieten neben einem attraktiven Einkommen (Grundgehalt plus Umsatzbeteiligung) enorme Aufstiegschancen. **Imbiss-Outlet Nr. 1 AG**
Tel. 07531 - 942 28 0 · info@imbiss-outlet.de

Zebra Lounge Casino
Für unsere **Casino-Filiale in Singen** suchen wir für unser motiviertes Team eine flexible
Aushilfskraft
auf 450-€-Basis.
Kurzbewerbung bitte mit Bild an:
zebra_lounge_casino@yahoo.de
oder unter +49 172 7492838

Gaststätte Westend
sucht ab sofort
Aushilfsbedienung (m/w)
in Teilzeit. Tel. 0 77 31 – 6 27 70

Löter/Bestücker (m/w)
gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Wir suchen qualifizierte/n
Gärtner/in und Florist/in
in Vollzeit für vielseitige selbständige Tätigkeit. Wir erwarten Flexibilität, Einsatzbereitschaft und Mitverantwortung.
Blumen Peter
Zentrale, Unterdorfstr. 6
78224 Singen, Tel. 0 77 31/91 72 66

Wir suchen
Verpacker und Kommissionierer (m/w)
Vollzeit, Bezahlung gemäß iGZ-Tarifvertrag,
2-Schichtbetrieb.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

DIE VESPERSTUBE MIT PFIFF

BLAUE HOLZBACKOFEN BULE
VESPERSTUBE

Suche flexible und engagierte
Küchen-hilfe (m/w)
auf 450-€-Basis.
Bernhard Burkard
Katzentaler Hof II, 78247 Hilzingen
0 77 31/18 45 46 o. 01 62/1 62 29 91

• UND EINZIGARTIGER ATMOSPHÄRE •

Anlagenmechaniker (m/w)
Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik
in Voll- und Teilzeit gesucht.
Eigenständiges Arbeiten wird vorausgesetzt.
Vollständige Bewerbung an:
IZS-HAUSTECHNIK, Überlinger Str. 19,
78224 Singen, Mail: info@izs-haustechnik.de

Wir suchen:
ZFA
(auch Azubi oder Teilzeit)
Zahntechniker/in
Praxislabor Dr. Riegger & Kollegen
79798 Jestetten
E-Mail: Adm-BW@gmx.de

Wir suchen engagierte **Servicekräfte** (VZ, TZ und Aushilfe) mit Erfahrung für unsere Spielotheken in Engen, Singen u. Gottmadingen. Zu Ihren Aufgaben gehören die Aufsicht von Spielautomaten, Betreuung von Gästen nebst Thekenbedienung, eigenverantwortliche Abwicklung des Spielhallenbetriebes. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter job@richard-fischer.de oder unter 0171/2271769.

Für Fahr- und Botendienste (FSK3) und leichte Arbeiten suchen wir ab sofort eine
Aushilfskraft w/m
auf 400,- € Basis (Mo-Fr je 2 Std.).

Schriftliche Bewerbungen per Post oder Email bitte an Frau Schaupp.

Autohaus A. Gohm GmbH
Georg-Fischer-Str. 65 · 78224 Singen
maria.schaupp@gohm.de

KLINIKEN SCHMIEDER
Neurologisches Fach- und Rehabilitationskrankenhaus

Die **Kliniken Schmieder** sind als Fachkrankenhaus mit sechs Standorten und ca. 1.700 Mitarbeitern auf dem Gebiet der Neurologie und der Neurologischen Rehabilitation führend. In unseren Kliniken werden Patienten mit Folgezuständen nach Hirntraumen, Tumor-, Gefäß- oder entzündlichen Hirnerkrankungen behandelt. Für unsere Klinik in **Gailingen** am Hochrhein suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Elektrofachkraft (m/w)
als Stellvertretende Leitung der Haustechnik

Ihre Aufgabenschwerpunkte:
- Umfassende Betreuung und Wartung der technischen Anlagen und Systeme
- Einweisung und Leistungsüberprüfung von beauftragten externen Firmen
- Allgemeine Tätigkeiten im Gebäude- und Raummanagement
- (stellv.) fachliche und organisatorische Führung der Mitarbeiter dieses Bereiches
- Organisation und persönliche Teilnahme am Bereitschaftsdienst

Ihr Profil:
- Abgeschlossene Ausbildung als Elektroindustrie- oder Elektrohandwerksmeister oder Elektrotechniker (m/w)
- Fundierte Berufserfahrung sowie fachübergreifendes Grundverständnis im Bereich Technische Gebäudeausrüstung
- Kenntnisse in den Bereichen Niederspannungsanlagen und in der Gebäudeleittechnik
- Zuverlässigkeit und verantwortungsvolles und selbstständiges Handeln

Unser Angebot:
- Ein interessanter Arbeitsplatz und anspruchsvolle Aufgaben
- Eigenverantwortliches Arbeiten, Weiterentwicklungs- und Aufstiegsmöglichkeiten
- eine Vergütung nach unserem Haustarifvertrag entsprechend Ihrer fachlichen und persönlichen Qualifikation

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung, die Sie bevorzugt online über unsere Karriereseite unter www.kliniken-schmieder.de/karriere oder per E-Mail an bewerbung@kliniken-schmieder.de an unsere zentrale Personalabteilung richten können.

KLINIKEN SCHMIEDER
Personalabteilung
Zum Tafelholz 8
78476 Allensbach

Für weitere Informationen steht Ihnen unser Verwaltungsleiter, Herr Martin Zeller, unter 07533-808-1334 gerne zur Verfügung.

Umfassende Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage www.kliniken-schmieder.de

STANDORT GAILINGEN

Am Klinikstandort Gailingen am Hochrhein mit rund 280 Mitarbeitern sind durchschnittlich 273 Betten belegt. Diese Betten verteilen sich auf einen Rehabilitationsbereich der Phasen C bis F, die geriatrische Rehabilitation sowie einen Bereich der psychotherapeutischen Neurologie.

Dynamisches, stetig wachsendes Grosshandelsunternehmen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt zur Erweiterung unseres Teams in Schaffhausen eine/n:

Kaufmännische/n Sachbearbeiter/in 100%

Aufgaben:
Komplette Auftragsabwicklung von A-Z, Annahmestelle unserer Telefonzentrale, sowie allgemeine Korrespondenz und administrativ anfallende Aufgaben.

Anforderungen:
Sie sind eine flexible, zuverlässige, belastbare und stresserprobte Persönlichkeit mit einer schnellen Auffassungsgabe und guten MS-Office-Kenntnissen. Ein freundlicher, kompetenter und kundenorientierter Umgang am Telefon ist für Sie selbstverständlich. Zudem gehört eine logische und logistische Denkweise zu Ihren Stärken. Berufserfahrung in Disposition sowie gute bis sehr gute Französischkenntnisse in Wort und Schrift sind Voraussetzung.

Wir bieten Ihnen:
Eine abwechslungsreiche Festanstellung mit grosser Selbständigkeit und einer zeitgemässen Entlohnung.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige, schriftliche Bewerbung an:

NPI INTERTRADE AG
Postfach 1010
CH-8201 Schaffhausen
E-Mail: info@npi-intertrade.ch

Für weitere Rückfragen steht Ihnen Frau Weis (Telefon: **0041 / 52 640 15 90**) gerne zur Verfügung.

SINGEN.de Bildergalerien

Ribler

METZGEREI & PARTYSERVICE
Christian und Ulrike Ribler, Romeiasstraße 8, 78224 Singen
Telefon +49 7731 62801, Fax +49 7731 62810
www.ribler.info, kontakt@ribler.info

Wir suchen für unseren gehobenen Partyservice und Gemeinschaftsverpflegung einen begeisterten

Koch (m/w)

unbefristet, in Vollzeit – für sofort oder nach Vereinbarung.

Sie haben eine erfolgreiche abgeschlossene Ausbildung, Qualitätsbewusstsein und setzen HACCP-Richtlinien um – arbeiten strukturiert und sind belastbar?

Ihre Aufgabe besteht in der professionellen und termingerechten Zubereitung von kalten und warmen Speisen. Dabei werden Sie von einem hilfsbereiten Team unterstützt.

Wir bieten eine geregelte Arbeitszeit – überdurchschnittliche Bezahlung nach Tarifvertrag und großzügige Überstundenregelung.

Zur Vorab-Info rufen Sie uns bitte an und schicken uns eine schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Passbild und Zeugnissen – per E-Mail oder per Post.

Ihre Ansprechpartner sind: Herr und Frau Ribler.

PersonaPlan

Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w) als:

- **Elektriker**
- **Anlagenmechaniker**
- **Sanitärinstallateur**
- **Heizungsbauer**
- **Maler und Lackierer**
- **Schreiner**
- **Blechner**
- **Bauschlosser**

oder Fachhelfer aus diesen Berufsgruppen. Wir bieten einen unbefristeten Arbeitsvertrag und bezahlen übertariflich sowie Fahrtkostenzuschüsse. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH

Widerholdstraße 50 A	Owinger Straße 2	Max-Stromeyer-Str. 172
78224 Singen	88662 Überlingen	78467 Konstanz
Tel.: 07731 9567-30	Tel.: 07551 947999-0	Tel.: 07531 363933-0

Mitarbeiter/in gesucht!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

Verkäufer/innen

in Voll-/Teilzeit oder auf 450-Euro-Basis.

Bitte bewerben Sie sich direkt in der Filiale:
Birkenstock Shop
Prof.-Maier-Leibnitz-Straße 16, 78476 Allensbach
Telefon 0 75 33 - 997 91 95

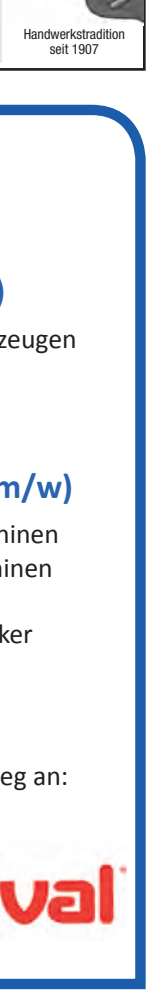
HERTRICH METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Wir suchen ab sofort:

Metzgereifachverkäuferin

(auch branchenfremd) Vollzeit/Teilzeit, haben Sie Freude am Umgang mit Lebensmitteln/Menschen, dann lernen wir Sie auch gerne ein, sprechen Sie mit uns:
Kontakt: schriftlich/E-Mail:
Scheffelstraße 23 – 78224 Singen/info@metzgerei-hertrich.de



Handwerkstradition seit 1907

Wir stellen ein – ab sofort:

gut ausgebildeten
Werkzeugmechaniker (m/w)

- Herstellung & Wartung von Spritzgusswerkzeugen
- Dreh- & Fräsarbeiten
- vielseitige mechanische Aufgaben

Einrichter f. Spritzgussmaschinen (m/w)

- Instandhaltung von Werkzeugen und Maschinen
- Einrichten und Rüsten von Spritzgussmaschinen
- Bereitschaft zum Schichtbetrieb
- techn. Ausbildung zum Verfahrensmechaniker Kunsttsofftechnik o.ä. erwünscht

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung per Mail an personal@rival-haas.de oder auf dem Postweg an:

Gerhard Haas KG
Heinrich-Fahr-Straße 17-19
78333 Stockach

Rival

Elektriker (m/w)
mit und ohne Abschluss zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Wir suchen eine/n
Baggerfahrer/in
für unseren Umschlagsbagger für Aushilfstätigkeiten (Vertretung) auf Minijob-Basis.
Bewerbung bitte an:
R.T.U. GmbH, Herr Flaig,
Pfaffenhäule 63, 78224 Singen
oder per E-Mail an:
office@rtu-singen.de
oder kommen Sie persönlich vorbei.

Nette Bürofrau
450-Euro-Job f. kl. Beratungs-/Kulturbetrieb in Gaienhofen ges.
Gute PC-Kenntnisse Voraussetzung
Tel. 0 77 35/44 06 53, 18 – 20 Uhr

Wir suchen
Bedienung und Küchenhilfe/w
in Teilzeit, 3 – 4 mal wöchentlich.
Gasthaus Mägdeberg, Tel. 0 77 33/81 29

Produktionsmitarbeiter (m/w) gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Gasthaus Bären in Welschingen
Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung zuverlässige, freundliche, flexible und deutschsprachige
Bedienung
mit Serviceerfahrung
und **Küchenhilfe**
Gasthaus Bären
78234 Engen-Welschingen
Tel. 0 77 33/54 66

Taxifahrer/in gesucht
Tel. 0041/79-398 88 27, 17 sFr. pro Stunde
top-trans-taxi@hotmail.com

Lust auf einen Zusatzverdienst?

Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als
ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner
für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

- Hausen a. d. A.
- Orsingen
- Aach
- Wangen
- Mühlh.-Ehingen
- Stahringen
- Rielas.-Worbl.
- Tengen
- Horn
- Thayngen
- Stockach
- Gaienhofen
- Öhningen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 077 31 / 88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Suche **Verkäufer/in**
auf 450,– €-Basis. Großes Interesse an biodynamischen Nahrungsmitteln ist Voraussetzung. Tel. Mo./Di./Do./Fr., 9.00–12.00 Uhr: 0 77 31 – 2 39 19
demeter Gemüsebau Kessler
Im Moosfeld 1
78224 Singen-Bohlingen

FLEXIBLE AUSHILFSKRÄFTE (M/W) GESUCHT
für den Verkauf in unserer Filiale in **Stockach** (bis EUR 450,– mtl. netto). Bei Interesse bewerben Sie sich bitte telefonisch unter **07771 / 8 73 99 81** bei unserer Teamleitung Frau Walter. Im Falle von schriftlichen Bewerbungen senden Sie bitte nur Kopien (keine Mappen), da nach Abschluss des Auswahlverfahrens alle Unterlagen vernichtet werden und keine Rücksendung erfolgt.
Takko Fashion, Talstr. 11–13, 78333 Stockach

Teilzeitkraft
für Küche und Kommission
Teilzeitkraft
gelernte/r Bäcker/in
Teilzeitkraft
für Büroarbeiten
(Steuerfachgehilfin bevorzugt)
Bewerbungen schriftlich an
Bäckerei Künz
Scheffelstr. 14, 78224 Singen

Wir suchen
Staplerfahrer (m/w)
Innerbetrieblicher Transport, LKW beladen, Versandarbeiten. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, 3-Schicht, für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen. Option auf Übernahme besteht.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de
Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Wir suchen
rüstigen Rentner
als Fahrer für regionale Touren mit LKW bis 7,5 t für 20–30 Std. im Monat.
Tel. Mo/Di/Do/Fr 9 – 12 Uhr 07731/23919
demeter Gemüsebau Kessler
Im Moosfeld 1
78224 Singen-Bohlingen

Ihr Weg zum neuen Arbeitsplatz

GFN
Menschen - Bildung - Erfolg

Lehrgang mit kaufmännischer Qualifizierung
Moderne IT im Büro
mit SAP-Führerschein **Start: 30.09.2013**

SAP-Anwendungsberater
Finance **Start: 30.09.2013**

Berufliche Weiterbildung
System- und Netzwerkadministration
Web Design und -Development
Print Design *(Adobe Produkt Suite)*
laufender Einstieg möglich, Dauer: 3–6 Monate

weitere Angebote unter **www.gfn.de**
IHK-Umschulungen | modulare IT-Weiterbildungen

Bei Vorliegen der persönlichen Voraussetzungen können Sie durch die Agentur für Arbeit, die Jobcenter, die Rentenversicherung oder andere Kostenträger **bis zu 100 % gefördert** werden!

GFN AG
Donaueschingen | An der Donauhalle 5 | 0771 896690-0

Katholische Gesamtkirchengemeinde TUTTLINGEN

Die Katholische Gesamtkirchengemeinde Tuttlingen übernimmt zum 01.01.2014 die Trägerschaft für das Katholische Verwaltungszentrum Tuttlingen und sucht eine/n

Diplom-Verwaltungswirt/in
als
stellvertretende/n Leiter/in des Katholischen Verwaltungszentrums und Aktuar/in

Das Verwaltungszentrum berät und unterstützt insgesamt 28 Kirchengemeinden im Dekanat Tuttlingen-Spaichingen in finanziellen Angelegenheiten, bei der Personalverwaltung, in arbeitsrechtlichen Fragen, bei den kirchlichen Kindergärten und bei der Durchführung von Baumaßnahmen.

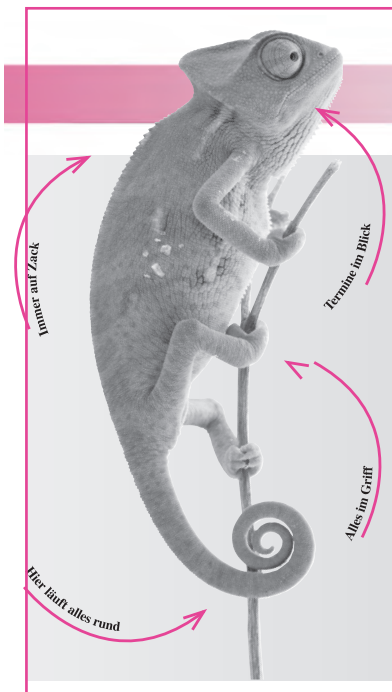
Wir bieten Ihnen ein vielseitiges und interessantes Aufgabenfeld mit der Möglichkeit zu selbstständigem und eigenverantwortlichem Arbeiten. Die Stelle ist mit A 12/13 bzw. EG 12 bewertet. Eine ausführliche Stellenausschreibung finden Sie unter **www.kirchetutgut.de/service/stellenangebote**.

Bitte senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen bis spätestens **20. September 2013** an die

Katholische Gesamtkirchenpflege, Königstraße 56, 78532 Tuttlingen.

www.stelleninserate.de

ARCOM
Personaldienstleistungen GmbH



„Wir passen uns den Bedürfnissen und Wünschen unserer Kunden und Mitarbeiter an."

Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin

Produktionshelfer/-innen Facharbeiter/-innen

aus allen Bereichen für unsere Niederlassung in Singen

Wir sind der größte regionale Personaldienstleister im Schwarzwald-Baar-Kreis und bieten

- Übertariftlicher Stundenlohn für Produktionshelfer/-innen **ab 8,50 €** + Fahrgeld & Verpflegung
- Übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/-innen von **11,– € bis 15,– €** + Fahrgeld & Verpflegung

Es geht um Ihr Geld – vergleichen Sie jetzt!

iGZ

78054 VS-Schwenningen
Telefon 0 77 20-99 76 70

78224 Singen
Telefon 0 77 31-14 96 70

78532 Tuttlingen
Telefon 0 74 61-96 28 80

72336 Balingen
Telefon 0 74 33-9 97 45 30

Wir stellen Menschen ein ...! **www.arcom-vs.de**

EDEKA MÜNCHOW

city markt singen		neukauf moos		nah & gut tengen		neukauf rielasingen	
Mo. – Sa. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa.	8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa.	8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa.	8.00 – 20.00	
	Do. + Fr.	8.00 – 21.00	Do. + Fr.	8.00 – 20.00	Do. + Fr.	8.00 – 21.00	

Obst & Gemüse

Blumenkohl
aus Deutschland
Klasse I

Stück
0,99 €

Feigen
schwarz
aus der Türkei
Klasse I

Stück
0,29 €

Bundzwiebeln
aus Deutschland
Klasse I

Bund
0,79 €

Nektarinen gelb
oder **Pfirsiche** gelb
aus Spanien
Klasse I

1 kg
2,99 €

Molkereiprodukte

Müller Joghurt mit der Ecke
versch. Sorten
(100 g = 0,22 €)

150-g-Becher
0,33 €

Dany Sahne
versch. Sorten
z.B. Schoko
4x 115 g
(100 g = 2,15 €)

Packung
0,99 €

Aus unserer Frischetheke — Rielasingen, Singen und Moos

Hackfleisch
gemischt

1 kg
4,44 €

Würzige Schinken-krakauer

100 g
0,99 €

Frische Hähnchen-brustfilets
auf Wunsch auch gewürzt, HKL A

1 kg
7,99 €

Badischer Bauern-schinken
roh, geräuchert, ohne Schwarte

100 g
1,49 €

Chaumes
französischer Weichkäse, mind. 50% Fett i. Tr.

100 g
1,29 €

Bauer Butterkäse
deutscher halbfester Schnittkäse, mind. 45% Fett i. Tr.

100 g
0,59 €

nur in Rielasingen und Moos

Rotbarsch-filet
Flugware, aus nachhaltiger Fischerei, Island

100 g
2,19 €

Heringssalat
rot, 50% Heringshappen, mit roter Beete, Äpfeln, Zwiebeln und Gurke verfeinert

100 g
1,49 €

Dallmayr Classic
gemahlen
(1 kg = 7,38 €)

500-g-Packung
3,69 €

Milka Schokolade
versch. Sorten
z.B. Alpenmilch
100 g

Tafel
0,59 €

Zentis Nusspli
Nuss-Nougat-Creme
(1 kg = 2,48 €)

400-g-Becher
0,99 €

Lorenz Naturals Chips
versch. Sorten
(100 g = 1,17 €)

110-g-Packung
1,29 €

Langnese-Eis
versch. Sorten,
z. B. Magnum classic
4er, 440 ml
(1 l = 4,02 €)
tiefgefroren

Packung
1,77 €

Barilla
italienische Teigwaren,
versch. Ausformungen
(1 kg = 1,38 €)

500-g-Packung
0,69 €

C&W Unsere Goldstücke Weizenbrötchen
450 g (1 kg = 2,20 €)
und weitere Sorten
tiefgefroren, Packung

0,99 €

Ramazzotti Amaro
30% Vol.
(1 l = 12,84 €)

0,7-l-Flasche
8,99 €

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig. ANGEBOT GÜLTIG VOM 28. AUGUST BIS 31. AUGUST 2013 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

Riesenauswahl

www.kleider-mueller.de
Ekkehardstr. 21
ehem. Foto Wöhrstein
78224 Singen
täglich von 10.00 – 18.00 Uhr auch Samstag

Alternative für Deutschland

Ein chinesisches Sprichwort sagt: Wenn Dein Nachbar hungert, dann gib ihm keinen Fisch, gib ihm eine Angel! Wir können unseren Krisenländern nur helfen, indem wir ihnen zu einer weicheren Währung verhelfen. Nur ohne Euro werden sie wieder konkurrenzfähig und können die Arbeitslosigkeit ihrer Jugend überwinden. Als gute Europäer wählen wir deshalb die Alternative für Deutschland!

Ihr Kandidat:
Timo Sturn
timo.sturn@alternativefuer-bw.de
www.alternativefuer-bw.de

Wir helfen Ihnen!
Bestellen Sie unseren Freizeit- und Gastroführer unter www.wochenblatt.net/wohin, oder telef. unter 07731/8800-0.

WOCHENBLATT

14 Jahre Duschkabinen Tel. 07732 988999
www.duschkabinenbestpreis.com

ÄRZTETAFEL

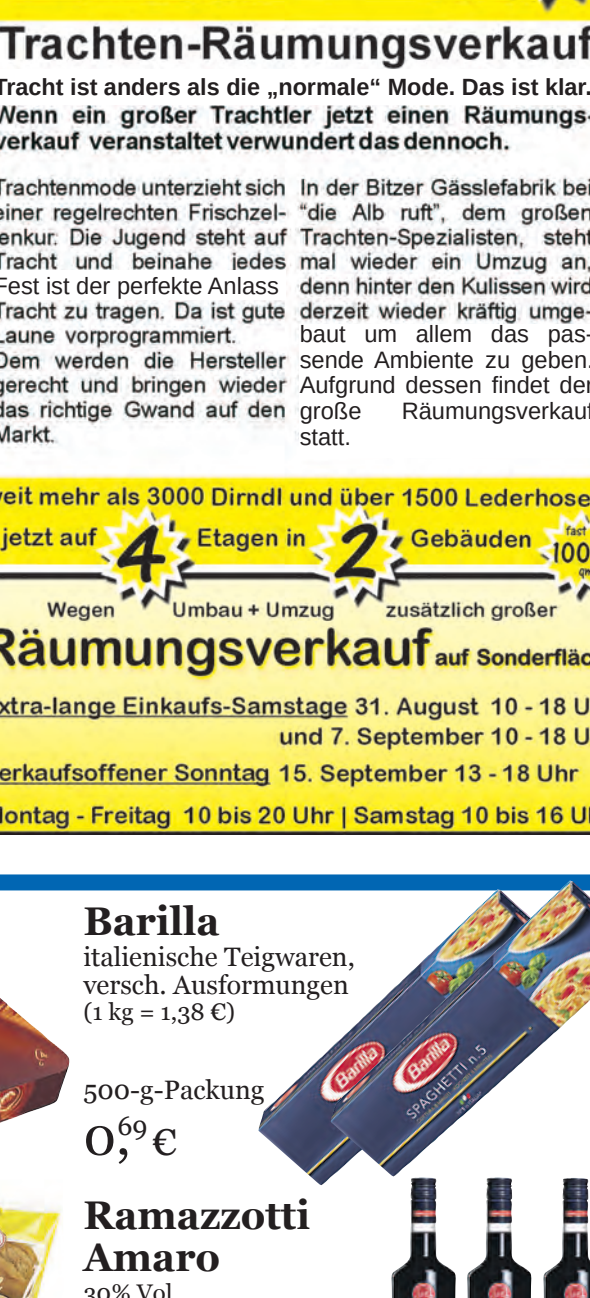
Facharzt für Innere Medizin
Dr. med. Jörg Axmann
Berliner Str. 4 · 78224 Singen
Wir sind ab Montag, 02.09.13 aus dem Urlaub zurück.

Dr. med. Anette Pohlmeier
und Dr. Adler
FÄ für Allgemeinmedizin/Anästhesie/
spezielle Schmerztherapie
Unsere Praxis ist ab dem 09.09.2013 wieder für Sie geöffnet.
78315 Radolfzell, Oberdorfstr. 1a
Tel. 07732/1730

– Anzeige –

die Alb ruft!

72475 Bitz | Moltkestr. 26 | Ruf 07431-8415 | www.die-alb-ruft.de



Trachten-Räumungsverkauf in Bitz

Trachten-Räumungsverkauf

Tracht ist anders als die „normale" Mode. Das ist klar. Wenn ein großer Trachtler jetzt einen Räumungsverkauf veranstaltet verwundert das dennoch.

Trachtenmode unterzieht sich einer regelrechten Frischzellenkur. Die Jugend steht auf Tracht und beinahe jedes Fest ist der perfekte Anlass Tracht zu tragen. Da ist gute Laune vorprogrammiert. Dem werden die Hersteller gerecht und bringen wieder das richtige Gwand auf den Markt.

In der Bitzer Gässlefabrik bei "die Alb ruft", dem großen Trachten-Spezialisten, steht mal wieder ein Umzug an, denn hinter den Kulissen wird derzeit wieder kräftig umgebaut um allem das passende Ambiente zu geben. Aufgrund dessen findet der große Räumungsverkauf statt.

weit mehr als 3000 Dirndl und über 1500 Lederhosen
jetzt auf 4 Etagen in 2 Gebäuden fast 1000 qm
Wegen Umbau + Umzug zusätzlich großer
Räumungsverkauf auf Sonderfläche
extra-lange Einkaufs-Samstage 31. August 10 - 18 Uhr
und 7. September 10 - 18 Uhr
verkaufsoffener Sonntag 15. September 13 - 18 Uhr
Montag - Freitag 10 bis 20 Uhr | Samstag 10 bis 16 Uhr

Oktoberfest Nenzingen 07.09.13
Eintritt: 8,- Euro | Einlass: 19:00 Uhr

Der Blick auf die Richtungswahl

Wochenblatt-Serie zur Bundestagswahl: Birgit Homburger (FDP)

Hilzingen (of). Birgit Homburgers Werdegang hier vorstellen zu wollen, hieße Eulen nach Athen tragen, denn sie ist im Kreis inzwischen mit 22 Jahren die dienstälteste Abgeordnete. Seit zehn Jahren ist sie zudem Landesvorsitzende in Baden-Württemberg und war bis zum März auch stellvertretende Bundesvorsitzende. Über letztes Kapitel und ihre Rolle in der Bundespartei will sie aber nichts sagen: »Die Frage stellt sich erst mal gar nicht«, antwortet sie schnell. »Wir stehen vor einer Richtungsentscheidung bei der Bundestagswahl, bei der es um zwei grundverschiedene Modelle geht, und natürlich darum, wie stark wir werden. Denn nur eine starke FDP garantiert die Fortsetzung von Schwarz-Gelb.«

Die FDP-Abgeordnete Birgit Homburger aus Hilzingen. *swb-Bild: pr*

Wochenblatt: Frau Homburger, was hat denn der Landkreis alles aus Berlin in den letzten vier Jahren bekommen?

Birgit Homburger: Wir haben zu Beginn der Legislaturperiode die Bürger entlastet, insbesondere die Familien. Wir haben die Rentenversicherungsbeiträge gesenkt, die Praxisgebühr abgeschafft, den Ausbau von Kita-Plätzen bezuschusst und vieles mehr. Davon haben auch die Menschen im Kreis Konstanz profitiert. Speziell für die Region gab es Geld für die B 33, aber auch Mittel aus der Denkmalpflege, zum Beispiel für das Österreichische Schlösschen oder für die Kirche in Hilzingen, um einige konkrete Maßnahmen zu nennen.

Wochenblatt: Sind Sie persönlich zufrieden mit der Bilanz?

Homburger: Ja. Es waren vier gute Jahre für Deutschland. Es gibt mehr Arbeitsplätze, weniger Arbeitslose. Wir haben Rahmenbedingungen für die wirtschaftliche Entwicklung gesetzt, die zu dieser guten Entwicklung beigetragen haben. Wir haben 13 Milliarden Euro mehr in Bildung und Forschung investiert. Ein Teil davon ging in Studienplätze, davon hat auch die Uni Konstanz anteilig profitiert.

Wochenblatt: Vieles was bei der letzten Wahl noch Baustelle war, ist es auch jetzt noch!

Homburger: Die B 33 ist, trotz Fortschritten, eine ewige Geschichte. Auch beim Fluglärm-Staatsvertrag muss ein neuer Anlauf gemacht werden.

Wochenblatt: Andreas Jung hat viel Prügel vom politischen Gegner für seine angeblich unklare Haltung zum Thema Fracking bekommen. Wie ist Ihre Position?

Homburger: Trinkwasserschutz hat absolute Priorität. Daher wollen wir die Umweltauflagen verschärfen. Wir wollen ein Verbot von Fracking in Wasserschutzgebieten, grundsätzlich eine Umweltverträglichkeitsprüfung und die Gleichstellung von Wasserbehörden und Bergbauämtern. Risiken für Mensch und Umwelt müssen ausgeschlossen werden; dazu braucht es kein generelles Verbot. Wir hätten gern noch vor der Wahl die vereinbarten Verschärfungen im Bundestag beschlossen. Damit wäre auch der Schutz des Bodensees sichergestellt worden. Leider war das mit der CDU nicht zu machen.

Wochenblatt: Stichwort Eurokrise: Unser Wahlkreis ist im riesigen Europa nur noch ein kleiner Flecken.

Homburger: Die Eurokrise ist noch nicht ausgestanden. Wenigstens haben wir erreicht, dass mit dem Fiskalpakt neue, scharfe Stabilitätskriterien gelten. Die gab es bei Einführung des Euro. Sie wurden 2003 auf Betreiben einer rot-grünen deutschen Bundesregierung entschärft. Das hat wesentlich zur Eurokrise beigetragen.

Mehr Antworten finden Sie im Wahl-Dossier im Internet unter www.wochenblatt.net

INTERSPORT SCHWEIZER
www.Intersport-Schweizer.de
Unsere LEIDENSCHAFT ist Ihr Sport – im Internet und vor Ort!
shopping 3.0

Außenminister Guido Westerwelle sprach in Stockach über liberale Politik - vor allem im Inneren. *swb-Bild: sw*

Wort- und Willensstärke

Guido Westerwelle in Stockach

Stockach (sw). Die Politik des Gehörtwerdens mal anders. Auch mitten im strengen Wahlkampf ist Bundesaußenminister Dr. Guido Westerwelle noch sehr gut bei Stimme. Laut, manchmal lautstark, klar, deutlich und unmissverständlich vertrat der FDP-Politiker seine Thesen in Stockach. Distinguiert, vornehm, höflich, seriös wirkt der Mann in dem tadellos sitzenden Anzug mit der farblich genau darauf abgestimmten Krawatte. Seine Angriffe auf den politischen Gegner sind wohl gesetzt, die Gesten gut eingesetzt, die Worte klug gewählt. Der 51-jährige Jurist verbreitet keine hemdsärmelige Kumpelhaftigkeit, keine populistisch-einschleimende Anbiederei, keine inhaltslos-wohlklingende Phrasen, keine knallig-kernigen Parolen – er weiß das Wahlvolk mit der Wucht der volksnahen Klugheit zu beeinflussen. Guido Westerwelle setzt auf eine Mischung aus politischer Wortеleganz, Weltgewandtheit, Wissens- und Willensstärke.

Die brennenden Fragen der Weltpolitik lässt er unerwartet und überraschend konsequent fast außen vor. Der Außenminister vertieft sich mehr in die Innenpolitik. Nur am Rande streift er die Krisen in Ägypten, Syrien, überhaupt der arabischen Welt. Er setze auf eine Kultur der Zurückhaltung. Auf politische Lösungen. Auf Verhandlungen. Nur so könne ein dauerhafter Frieden gesichert werden. Der Ruf nach Intervention sei mit vielen Risiken behaftet, und es gelte, eine besonnene Außenpolitik zu machen. Dann geht es ins Innere. Es folgt ein flammendes Plädoyer für den Gang zur Wahlurne. Ein rasches Skizzieren der Bildungslandschaft. Exkurse zur Steuer- und Finanzpolitik. In manchen Ländern würden sich Menschen frühmorgens unter glühender Sonne und Gefahr für Leib und Leben vor den Wahllokalen anstellen - jedes Mal, wenn Deutsche nicht zum Wählen gehen würden, wäre das eine Ohrfeige in das Gesicht dieser Menschen die wählen möchten, es aber nicht dürfen.

Den Ausflug in die Bildungspolitik nutzt Guido Westerwelle für Seitenhiebe auf grün-rote Schulideen. Die Abschaffung von Noten, Beurteilungen und Sitzenbleiben würde bald dazu führen, dass Zeugnisse schon am Schuljahresanfang ausgestellt werden würden: »Leistungsbereitschaft ist positiv, keine Körperverletzung.« Und ein maßgeschneidertes Bildungssystem sei besser als Einheitsschulen. Und in der Wirtschaftspolitik ist er der Liberale par excellence. Leistung müsse sich lohnen, die Erbschaftssteuer sei eine Bedrohung für Familienbetriebe. Der Euro dagegen sei gut für die Wirtschaft: »Ich bin ein begeisterter Europäer. «

Der Mann mit dem Fahrrad

Umweltminister Peter Altmaier auf der Sichelhenke

Bohlingen (lkr). Nonchalant wie seine Anreise verlief auch der Abend mit Umweltminister Peter Altmaier. Der CDU-Politiker hatte sich am Donnerstag, 22. August, für seine Anfahrt zur Sichelhenke in Bohlingen – streng ökologisch – ein Fahrrad besorgt. Ein Elektrofahrrad versteht sich, ganz im Sinne der Innovationen, die Altmaier später in seiner Rede predigte.

Mit dem Radl da: Minister Peter Altmaier kam stilgerecht mit dem E-Bike zur Sichelhenke. Begleitet von MdB Andreas Jung.

Erwartet wurde der Bundespolitiker bereits von Mitarbeitern der Firma »solarcomplex«, die Neuerungen im »Erneuerbare Energien Gesetz« (EEG) und das Wahlversprechen einer Strompreisbremse anprangern. Und auch Atomkraftgegner nahmen den Umweltminister in Beschlag. Bekenntnisse gab es vor dem Zelt keine, die unangenehmen Thematiken servierte Altmaier erst im Festzelt.

Dort ging es zwischen dem Umweltminister und dem hiesigen Direktkandidaten kumpelhaft-jovial zur Sache. Der Stipendienaspirant Andreas Jung habe ihn damals 1995, als er Gutachter bei der Konrad-Adenauer-Stiftung war, durch sein hemdsärmeliges Auftreten in Jeans und mit gelb-grünen Haaren beeindruckt, erzählte Altmaier. Worauf Jung sogleich klarstellte: »Ich habe nicht in einer Punkband gespielt und grün waren die Haare nie. Ich habe damals eine Wette im Sportverein verloren.« Auch Peter Altmaier wollte von »grün« nichts wissen. Er bezeichnete seine Spitzen gegen die Abgeordnetenkollegen schlicht als »Meinungsverschiedenheit«. Claudia Roth und Jürgen Trittin bezeichneten die Energiewende als Erfolg, wenn das letzte Kraftwerk geschlossen sei. »Deutschland soll ein exportstarkes Land bleiben. Es soll nicht um Umwelt oder Wohlstand gehen, sondern wir wollen Umwelt und Wohlstand.« Deshalb solle die Wählerschaft auf »caritative« Zwecke verzichten und sowohl die Direktstimme als auch die Zweitstimme an die CDU vergeben. Der Lieblingskoalitionspartner FDP würde laut Prognosen genug Stimmen bekommen.

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

Mit persönlichen Anekdoten leitete Altmaier auch die Reizthemen ein. In seiner Jugend habe er das Fischsterben in der Saar beobachten können. Diese Fehler wolle er nicht wiederholen. Dem Publikum gab er »Brief und Siegel«, dass das Fracking-Verbot nach der Bundestagswahl im Gesetz verankert werde. Emotional verfocht der Umweltminister die Energiewende. Sie werde »eine der größten Herausforderungen der Menschheit« sein. Dabei sprach er sich für Biogas, Wind- und Wasserkraft sowie die Photovoltaik aus. »Es ist eine Operation am offenen Herzen der Volkswirtschaft«, sagte er. Für die von den Demonstranten kritisierte Strompreisbremse rechtfertigte sich der CDU-Politiker allerdings: »Auch mittelständische Unternehmen müssen von der Energiewende profitieren«. Unternehmen dürften Stromkosten und mögliche Investitionen nicht gegenrechnen müssen. Mit rückwirkenden Kürzungen sei nicht zu rechnen. Als erster Gastredner bei der Sichelhenke übernachtete Peter Altmaier in Bohlingen. Die Anfahrt mit dem Fahrrad hatte demnach nicht nur symbolische, sondern auch praktische Gründe – wenngleich der Mercedes mit Berliner Kennzeichen direkt gegenüber des Festzelteingangs bereitstand.

Auszeichnungen für Auer

Mühlhausen-Ehingen (swb). Im Rahmen der Qualitätsprüfung der DLG (Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft) für Fruchtgetränke und Erfrischungsgetränke hat das DLG-Testzentrum Lebensmittel jetzt die Hegauer Süßmostkelterei Wilhelm Auer aus Mühlhausen-Ehingen mit fünf Gold-, acht Silber- und drei Bronze-Medaillen für die Qualität ihrer Erzeugnisse ausgezeichnet. Insgesamt testeten die DLG-Experten in diesem Jahr über 800 Produkte. Alle ausgezeichneten Produkte unter www.DLG-Verbraucher.info veröffentlicht.

WAHLKAMPFTERMINE!

Landkreis (swb). Tobias Volz (SPD) spricht gemeinsam mit dem SPD-Landtagsabgeordneten Florian Wahl am Donnerstag, 29. August, von 16 bis 19 Uhr mit Vertretern des Autismus Bodensee e.V. in der Überlinger Str. 30 in Stockach. Am Freitag, 30. August, besucht Volz ab 11 Uhr den Betrieb »Allsafe Jungfalk« in Engen. Das Duell der Kanzlerkandidaten am Sonntagabend können Interessierte gemeinsam mit dem Kandidaten im Naturfreundehaus anschauen. Zusammen mit der SPD-Landtagsabgeordneten Katrin Altpeter ist Volz am Mittwoch, 4. September, unterwegs. Ab 18.30 Uhr findet eine Podiumsdiskussion zur Pflegesituation mit dem stellvertretenden Geschäftsführer der AOK Konstanz, Uwe Daltoe, im St.-Verena-Pflegeheim in Rielasingen statt.

Nese Erikli (Bündnis 90/Die Grünen) begleitet am Mittwoch, 28. August, den baden-württembergischen Umweltminister Franz Untersteller nach Gailingen und Radolfzell. Ab 15 Uhr besichtigen sie gemeinsam mit Siegfried Lehmann (MdL) die Biogasanlage von Heiner Bucheli, Obergailingen 4 a, Gailingen. Danach gibt es ab 16.30 Uhr einen Rundgang durch die Firma Allweiler in Radolfzell. Ab 18.30 Uhr spricht Franz Untersteller im Milchwerk zum Thema »Die Energiewende in Baden-Württemberg und im Bund – Chancen und Herausforderungen«.

Andreas Jung (CDU) verbringt den Mittwoch, 28. August, im Seehas und an seinen Haltestellen: Für jeweils eine halbe Stunde macht er an den 16 Stationen Halt. Abfahrt ist um 7.52 Uhr in Konstanz, Ankunft um 16.11 Uhr in Engen. Auf Einladung des Bundestagsabgeordneten Andreas Jung kommt Hans-Joachim Fuchtel, Parlamentarischer Staatssekretär beim Bundesministerium für Arbeit und Soziales, am Donnerstag, 29. August, nach Singen. Im Jahr 2011 wurde er von Bundeskanzlerin Angela Merkel zum Sonderbeauftragten für Griechenland ernannt. Von seiner Arbeit wird der Bundestagsabgeordnete aus Calw um 20 Uhr im griechischen Restaurant »Mykonos« (gegenüber Rathaus) berichten. Zuvor besucht Jung mit Hans-Joachim Fuchtel um 16 Uhr das Mehrgenerationenhaus in Radolfzell und um 17 Uhr den Radolfzeller Abendmarkt.

Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)
Besuchen Sie unsere Ausstellung auf über 2.000 m².
HolzMaxx Boden Türen Fenster Decke
Robert-Gerwig-Str. 19/1 · 78244 Gottmadingen · Tel. +49(0)7731/1447090 · www.holzmaxx.de

Sanierung mit Geduld

Statt späteren Ärger lieber Verzögerungen in Kauf nehmen

Ein verregneter Sommer sorgt nicht nur bei Urlaubern, sondern auch bei Haussanierern für schlechte Stimmung: es ist einfach zu feucht, um Farbanstriche oder eingefüllte Estriche zum Trocknen zu bringen. »Verlängerte Regenzeiten sorgen auch dafür, dass Einzugstermine oder Weiterarbeiten verzögert werden«, weiß Andreas Skrypietz, Projektleiter der Klimaschutz- und Beratungskampagne »Haus sanieren – profitieren« der Deutschen Bundesstiftung Umwelt (DBU). Mit Geduld, langfristiger Planung und fachmännischer Unterstützung funktioniere das Fitmachen alter Häuser meist gut. »Schnellschüsse« bei der Sanierung könnten nach hinten losgehen und Bauschäden, die sich langfristig halten, die Folge sein.

»Bauherren stecken hier in einem Dilemma: Sie wollen schnell fertig werden und die Baustelle bald aus dem Haus haben, aber Vieles braucht nun mal seine Zeit, damit die Bewohner später nicht in einem verpfuschten Bau leben müssen«, weiß Skrypietz.

Bei langanhaltend feuchter Witterung breite sich mitunter Organisationsstress auf privaten Baustellen aus und äußerste Flexibilität sei dann gefragt, so Skrypietz. Schließlich warteten Handwerker und Bauarbeiter darauf, mit ihren Arbeiten starten oder fortfahren zu können. Skrypietz: »Dabei machen sich zahlreiche Bauherren, die ihr Haus energetisch fit machen oder einfach eine größere Sanierung anpacken wollen, schon früh Gedanken darüber, wann und mit welchem Zeitplan die Bauaktion ablaufen sollte.« Allein der Untergrund für Fußbodenbeläge, der Estrich, brauche viel Zeit und Ruhe bei offenem Fenster, um einwandfrei zu trocknen. Zwischen vier und sechs Wochen bei Trockenheit brauche die Untergrundbeschichtung, um spätere Spannungsrisse zu vermeiden.

In der Ruhe liege nun mal die Kraft, findet Skrypietz. »Wenn gewisse Sanierungsarbeiten mit viel Eile durchgeführt werden, steht man später vor Tatsachen, die nur schwer behoben werden können. Die Mängelliste reicht dann von Schimmel über abgeblätterte Fassadenfarbe bis zu Rissen im Estrich.« Denn auch so mancher Farbanstrich, manche Betonmischung brauchten Wärme und Trockenheit. So sollten etwa Klinkerfassaden lieber im trockenen Sommer an die Fassade angebracht werden, da bei längerer hoher Luftfeuchte Nässe in das Mauerwerk ziehen könne. »Langanhaltende Feuchtigkeit und fehlende Wärme ziehen Terminänderungen und schlimmstenfalls Baustopps nach sich. Für die Bauherren ist das aus Kostensicht alles andere als gut«, so Skrypietz. Aber noch weniger gut seien die Kosten, die zum Beheben der Bauschäden, die aus Eile entstanden sind, auflaufen. Wetter- und jahreszeitenunabhängig ist der kostenfreie Energie-Check der DBU-Initiative, den eigens geschulte Handwerker in Ein- und Zweifamilienhäusern durchführen. Nach der Beratung bekommt der Hausbesitzer eine Mappe mit Informationen, die er für die nächsten Sanierungsschritte benötigt. Rund 12.000 Handwerker aller Gewerke beteiligen sich an der bundesweiten Aktion. Mehr unter www.sanieren-profitieren.de.

Rücksicht auf die Tochter

Der Fiskus wird bei Umbauten von Wohnungen und Häusern, die vom Eigentümer als außergewöhnliche Belastungen steuerlich abgesetzt werden sollen, gerne mal hellhörig. Denn die Allgemeinheit muss eine solche Maßnahme nur dann mitfinanzieren, wenn es sich um zwangsläufige Aufwendungen handelt, die beim Rest der Steuerzahler nicht anfallen. Die behindertengerechte Ausgestaltung eines Wohnobjekts für ein Familienmitglied fällt nach Auskunft des Infodienstes Recht und Steuern der LBS häufig unter diese Rubrik (Bundesfinanzhof, Aktenzeichen VI R 16/10).

Der Fall: Eines der Kinder eines Ehepaares war von Geburt an schwerbehindert. Der Grad der Behinderung betrug 100 Prozent.

Als die Eltern ein altes Haus aus dem Jahr 1900 erwarben, beschlossen sie größere Umbauarbeiten, unter anderem den Einbau einer bodengleichen Dusche und andere Erleichterungen in dem 79 Quadratmeter großen Bereich des Objekts, den ihre Tochter benutzen sollte. Die Kosten für die Pflege verringerten sich dadurch erheblich.

Trotzdem verweigerte der Fiskus eine Anerkennung dieser rund 34.000 Euro als außergewöhnliche Belastung. Die Bauherren hätten schließlich einen materiellen Gegenwert erhalten.

Das Urteil: Der Bundesfinanzhof beurteilte die Angelegenheit großzügiger. Es handle sich unverkennbar um deutlich höhere Aufwendungen, als sie der überwiegenden Mehrheit der Steuerpflichtigen erwüchsen. Auch sei das nicht bereits durch Kinderfreibetrag oder Pflege-Pauschbetrag abgegolten, weswegen man der Familie die steuerliche Anerkennung nicht verweigern dürfe. Die Erlangung eines eventuellen Gegenwerts trete hier in den Hintergrund, wie der Presseerklärung zu entnehmen war.

IMMOBILIE DER WOCHE

Wohnen in Böhringen & Rielasingen

– Haus projektiert
– Zimmer: 5,5
– Wohnfläche ca. 143 m²
– Grundstück ca. 540 m²
– Luft/Wasser/Wärmepumpe
– Fußbodenheizung
– Doppelgarage
– schlüsselfertig
– inkl. Außenanlage
– Effizienzhaus 55

Preis: € 587.000,–

bk Baukonzepte Jochen Blumer
Föhrenweg 3 - 78315 Radolfzell
INFO 07732 - 94 06 49 0
www.bk-baukonzepte.de

– Zimmer 6,5
– Wohnfläche ca. 180 m²
– Terrasse
– Keller
– **Mehrgenerationenhaus**
– Gartenhäuschen
– modernisiert/saniert 2011

Preis: € 395.000,– zzgl. 3,57% Courtage

bk Baukonzepte Jochen Blumer
Föhrenweg 3 - 78315 Radolfzell
INFO 07732 - 94 06 49 0
www.bk-baukonzepte.de

Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL
Gerhard Hammer
Bankfachwirt/Vorstand
ImmobilienBodensee@AllFinanzAG.de
Tel. 07731 62047 + Direkt: 0172 7239 045
FOCUS Immobilien Atlas 2013: IMMOBILIEN BODENSEE
Gerhard Hammer e.K. ist einer der besten Makler Deutschlands!
EINWERTUNG mit Beratung bis 31.8. kostenlos – Energie-Ausweis € 99,– + MwSt.

Glasduschen
ULF SCHILLI
Duschabtrennungen aus Glas, rahmenlos oder teilgerahmt
Tel. +49 7731 14 81 63 42
Mobil +49 171 3 69 61 44
E-Mail: h.u.schilli@t-online.de

Wenn Sie bauen wollen...
www.leberer-perfekthaus.de

PERFEKTHAUS
Einziehen · Leben · Wohlfühlen

GAILINGEN: NEUBAU MASSIV EFH,
4 Zimmer, ca. 129 m² Wfl., auf Bodenplatte, ca. 543 m² Grdst., ohne Malerarbeiten und Bodenbeläge, zzgl. Baunebenkosten ab € 262.990,–
W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
Fon: 07551 308 59 77
www.leberer-perfekthaus.de

2 Zimmer

Schreiner, NR sucht
1,5-2 Zi.-Whg in R'zell/Ortsteile, T. 07732-56978 od. 01520-2959155

2-3 Zi. Whg. in Singen
u. Umgeb. von berufstät. Ehepaar, 44, ges., ruhige Lage, WM bis 600 €, ab 1.11. od. später, Tel: 07731/955732 ab 17 Uhr

2-3 Zi.-Whg. in R'zell
od. OT zum mieten od. kaufen ges., kein Makler. Tel. 0151-67231096

Singen/R'zell: 2 – 2½-Zi.-Whg. für alleinst. Dame gesucht (auch ren.-bed.)
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Max-Planck-Wissen
schaftlerpaar, NR, sucht 2 Zi. Whg mit EBK, R'zell & Umgeb. WM bis 600,- €, ab 1.10.,T. 07732/150172

Zollbeamter sucht
2-3 Zi.-Whg., zentral in Singen, m. EBK, Blk., Stellplatz. Melden unter: bass_stockerl@yahoo.de

2-3 Zi.-Whg, hell, renov.
freundl., m. Küche, Terrasse od. gr. Blk, kleine WE, von Dame Mitte 50, niveauvoll, festes Eink., bis 700,-€ WM in Radolfzell (Umkr. 5 Km) ges., Tel. 0175-2889710

2-3 Zi. Whg., Stockach
Singen/Umgeb.,sehr dringend ges., v. beruft. NR, T. 07731/7912987

Vater und Sohn suchen
dringend 2-2,5 Zi.-Whg. m. EBK, in Singen/Umgeb., 0157-34276789

gepflegte Dame sucht
2 - 3 Zi. Whg., Singen/Umgebung, Tel. 0172-8478212

Solvente Käufer
für Ihren Immobilienverkauf.
Rufen Sie an 07376 960-0
BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977
www.biv.de

Rielasingen-Worblingen
im Staadäckerweg10 erstellen wir
zwei Doppelhäuser
in KFW 70 Massivbauweise
Südblick in die Natur!
Wir informieren Sie gerne.
Oßwald WOHNBAU GMBH
Alemannenstr. 8, 78247 HILZINGEN
Telefon 0 77 39 - 16 13
osswald-wohnbau@t-online.de
www.osswald-wohnbau.de

GWG Immobilien
Rielasingen-OT: 2,5-Zi.-Wohnung, Terr., Bj. 88, 1. OG, 57 m² Wfl., EBK, Stellpl. € 104.000,–
Suche für vorgemerkte Kunden Wohnungen und Häuser (Kauf oder Miete)! Seit 1985 erfolgreich tätig – Immobilienverkauf mit Herz!
Andrea Dörr, Hilzingen, 0171/4745686
www.gwg-bodensee.de, Tel. 07731/865213

ReWa Immobilien www.rewa-immobilien.de Ständig über 80 Objekte

Für vorgemerkte solvente Kunden suche ich dringend Häuser und Wohnungen. Möchten Sie verkaufen? Rufen Sie mich unverbindlich an! Ich berate Sie gerne.
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Engen-OT: gemütliches EFH, 5 Zimmer, Garage, Scheune, bezugsfrei 142.000,- €
Ehingen: DHH, 3,5 Zimmer, frei 162.000,- €
Tengen: charmantes 1-2-FH, 2x EBK, Gewerbe mögl., frei, 2 Garagen 260.000,- €
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Stockach, für Handwerker in MFH, Dachgeschoss-Speicher 72 m² zum Ausbauen, mit Garage u. Stellplatz nur € 48.000,–
Singen-OT, DHH, für Handwerker, mit 2 Stellplätzen € 45.000,–
Gottmadingen-OT, MFH, Garage u. Carport, Bj. 1951, 160 m² Wfl., 380 m² Grst., frei ab 01.09. nur € 230.000,–
Gailingen, 2x 1-Zi.-Appartement mit TG, 28 m², frei € 52.000,–
Stockach-Hindelwangen, 3,5-Zi.-ETW, 87 m², frei € 142.000,–
Singen, Hauptstr. 11, 2-Zi.-ETW, 3. OG, Lift, EBK, Keller, Speicher, ab 1.10. € 48.000,–
Worblingen, 3-Zi.-ETW, 75 m², EG, Bj. 70, BK, Keller, Garage, Hzg. neu € 120.000,–
Singen, 4,5-Zi.-ETW, 115 m², Stellplatz, Balkon, Keller, Speicher, Gas-Etagenhzg., Bezug kurzfristig € 175.000,–
Immo D. Rösch Tel. 0160/93127551

visek-baut.de

PERFEKTHAUS
Einziehen · Leben · Wohlfühlen

HAUS MARLON
4 Zimmer, ca. 105 m² Wfl., auf Bodenplatte, ohne Malerarbeiten und Bodenbeläge, inkl. Bauherrensicherheitspaket. ab € 139.990,–
W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
Krummebergstraße 13
88662 Überlingen, Fon 07551 308 59 77
www.leberer-perfekthaus.de

Mietgesuche

1 Zimmer

**1 – 1½-Zi.-Whg. in Singen/Rielasingen für Rentnerehepaar (EG/Lift) gesucht (f. Vermieter kostenlos)
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

3 Zimmer

**3 – 3½-Zi.-Whg. in Singen/Umgebung für kaufm. Angest. gesucht (auch ren. bed.)
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Berufstätiges Ehepaar
kath.,NR, ohne Tiere su. günst. 3-Zi.-Whg. i.R. Allensbach/RZ/Singen. Tel. 07544/9499743 ab 18Uhr.

Massiv-Haus-Programm

Loop Plus / 117 m² 156.700 €

Vita / 125 m² 179.300 €

Wohnen 50+ / 141 m² 213.200 €

Bendorf / 127 m² 164.900 €

Komfort Trendline / 149 m² 186.500 €

Akzent / 166 m² 234.600 €

Vision / 123 m² 172.900 €

Vio Plus / 146 m² 190.600 €

Diagonal / 164 m² 234.600 €

Massiv-Haus-Programm

Inklusive Bodenplatte, 3-Scheiben-Wärmeschutzverglasung und Rollläden, inklusive 5-Phasen-TÜV-Prüfung und innovativer Heiztechnik. Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung sowie Premium-Markenausstattung in den Bädern. Jedes Haus wird individuell nach Ihren Wünschen geplant und ausgestattet.

KS Hausbau GmbH
Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de
Tel: 07731 / 18 23 55

3 Zimmer

Dringend! 3 Zi.- Whg
von alleinerziehenden Mutter mit Sohn (2J) gesucht. Renovierungen kein Problem. Tel.07771/9239269

SOS Wohnung gesucht
Wir (berufst. Paar + Kind) sucht dringend wegen Eigenbedarf 3-4 Zi. Whg. in R'zell o. Umgeb. m. Balkon o. Terrasse. Warm bis 850,- €. Wer kann helfen ? Angebote gerne unter Tel. 0173-9722302

4 Zimmer und mehr

Helft uns!!! Familie
su. dringend ab sofort EFH o. gr. Whg., m. Garten od. gr. Balkon, auch renov. bed., Singen/Umgeb., ges. Einkommen , 0152-55606197

Nette 3-köpfige Familie
mit kleinem Hündchen (6kg) sucht ab 3,5 Zi. + ab 100m² Whg. o. Ha³us, EG mit kl. Garten, gesich. Ein³kommen, da alle berufst. WM bis ca. 1.000,- €, Tel. 0152-03903220

Häuser

Haus zur Miete gesucht
im Raum Gottmadingen, Singen, Engen, Tel. 07745/928286

Suche kl. Häuschen
od. 3 Zi.-Whg. i.R. Stock. ab Sept. z. mieten ges., 0173-9011698

Junges Paar sucht
kl. Haus m. Garten in Singen/Umgeb., Tel. 0176-98119908

Welches Haus in Engen
sucht 4 neue Bewohner, (2 Erw., 2 Ki.), geregeltes Einkommen, zur Miete, Tel. 07733/501434

Sonstige Objekte

Lagerraum/Garage für
Möbel in Engen zur Miete gesucht, Tel. 07733/501434

Vermietungen

1 Zimmer

Kl. 1-Zi.-DG-Whg.,
Si.-N., für Berufstät., 07731/43660

1 Zi. teil möbl.
Singen-City, an NR, 320,- € + 40.- NK, 2MM KT ab sofort. Tel. 07731/63760 ab 18 Uhr

In WG 1 Zi. frei ab 1.11.
in Singen-Süd, f. weibl. Mitbew. WM € 350.- T.015209410562

WG-Zimmer, 18qm
m. Balkon, WM € 300.- ab sofort zu verm. Tel.: 07732/942090

1 Zi. Whg, Singen/Nord
2. OG. 31 m², KM 220,- € + NK 100,- €, Zuschriften unter 114500 an d. SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nachmieter gesucht
78224 Singen-Ind., 1 Zi. Whg., 30 m², WM 300,- €, T. 0162-9507288

Suche Nachmieter
ab 1.10. in Friedingen f. 1,5 Zi.-DG-Whg., 58 m², WM 370.- + Stellpl. 10.- €. Tel. 07731/49934

2 Zimmer

sehr schöne 2 Zi, Dach
Whg., Gottmadingen, ca. 70 m², EBK, Balkon, TG Stellpl., 440,- € + 150,- € NK + 2 MM Kaut., ab 01.10.,Tel. 07733/6784 ab 18 Uhr

2 Zi.-Whg. Si-Süd
zu verm., Tel. 0160-93865127

Von Privat zu verm.:
2,5 Zi.-Whg., 64 m², in Singen, ruh. u. zentr. Wohnlage, kpl. neu renov., neue EBK, KM 450 € + NK + KT, Tel. 0151-29161276

2 Zi.-Whg. 78315 R'zell
2.OG, 60qm, Du. + WC, EBK, (kl.WE), verkehrsgünst. Lage. Zuschriften unter 114501 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen.

2-ZI.-Whg. Singen-City
37 m², Lift, KM 285 €, Si. 48111 von 19-20 Uhr

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

-Anzeige-

RADOLFZELLER-
HANDWERKER.de

Ob bauen, renovieren oder sanieren - regional den richtigen Partner finden!

Mit neuem Internetauftritt!

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

9
Ihren Hausbau
Wir bringen ins richtige Lot.
ZIMMER Bauunternehmen
Gewerbestrasse 23
78315 Radolfzell
Tel. 07732/97 11 17
Fax 07732/57 2 67

8
F. RUF GMBH
GIPSER- UND STUCKATEURGESCHÄFT
GESCHÄFTSFÜHRER ARMIN RUF
AN DER SCHULE 9
78315 RADOLFZELL-BÖHRINGEN
TELEFON 0 77 32 / 28 67
TELEFAX 0 77 32 / 970 130

11
m.mehne Schreinerei Mehne
stuhl tisch schrank regal
innen aussen oben unten
küche flur badezimmer
im haus & ausser haus
Schreinermeister – Holztechniker
Gewerbestraße 7
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 – 36 04
Fax 0 77 32 – 5 81 23
schreinerei-mehne@t-online.de

12
FENSTER OSWALD RADOLFZELL
INH. KLAUS OSWALD
Holz-Fenster
Holz-Alu-Fenster
Kunststoff-Fenster
Eisenbahnstraße 2
D-78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 97 12 24
Fax 0 77 32 / 97 12 25
www.fenster-oswald.de
info@fenster-oswald.de

1
schäuble
SANITÄR
HEIZUNG
BLECH
SOLAR
LÜFTUNG
Herrenlandstr. 43 • 78315 Radolfzell
Tel. 07732 92560 • www.schaeuble-radolfzell.de

Malerbetrieb Thorns jetzt in der 3. Generation

Im Jahr 1932 gründete mein Großvater Otto Thorns das Malergeschäft in Radolfzell, Fischerstraße 9, und übergab es 1968 meinem Vater Erwin Thorns, wo es heute noch zu finden ist.

Ulf Thorns

Am 1.10.1999 übernahm ich das Geschäft von meinem Vater.
Schon immer war und ist es unser Anliegen, unsere Kundschaft gut zu beraten. Ob es im Innen- oder Außenbereich ist, die Maler- und Lackierarbeiten werden mit großer Sorgfalt erledigt.
Auch die kreative farbliche Gestaltung gehört zu unseren Leistungen.
Als TÜV-geprüfter Sachverständiger in der Schimmelerkennung ist unser Betrieb für die Schimmelsanierung qualifiziert.
Energiesparen! Ein Thema, das uns alle betrifft, ob als Vermieter oder Mieter. Deshalb biete ich seit einigen Jahren auch die Wärmedämmung an. Immer häufiger lassen es die Umstände unserer Kundschaft nicht zu, ihre Zimmer für unsere Arbeit zu räumen, in diesem Fall übernehmen wir das für Sie. Überzeugen Sie sich doch selbst von unserem umfangreichen Leistungsangebot. Wir freuen uns auf Sie.

10
Ulf Thorns
Malermeister
78315 Radolfzell
Tel.: 07732-21 56
Fax: 07732-98 80 89
E-Mail:
ulf.thorns@t-online.de

2
REINIGUNGSSERVICE KARRER
Reinigungsservice Karrer oHG
Gewerbestraße 23
78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 5 81 26
Telefax 0 77 32 / 5 84 83
E-Mail: info@karrermachtsauber.de
Dieter u. Christine Karrer

3
DIEZ
Polsterung
Gardinen
Sonnenschutz
Parkettböden
Laminatböden
Teppichböden
Linoleumböden
Kunststoffböden
Orientteppiche
Designerteppiche
Meisterbetrieb
Bismarckstraße 2
78315 Radolfzell
Telefon 07732 2065
Telefax 07732 53323
Parkett · Fußbodentechnik · Raumausstattung
www.diez-fussbodentechnik.de
diez-fussbodentechnik@t-online.de

4
FLIESEN - BÄDER - FEINSTEINZEUG
Ihr Fliesenfachgeschäft
Schlenker
Fliesen Radolfzell
Zeppelinstr.8 - Tel. 07732 / 12 182
www.schlenker-fliesen.de

5
STARK
Kachelofen- und Kaminbau
Thomas Stark
Kachelofenbaumeister
Westendstraße 3
78315 Radolfzell
Fon: 0 77 32 / 26 50
Fax 0 77 32 / 97 11 09

6
Gebäudesystemtechnik
Elektrotechnik
Kundendienst
Installation
elektro buhl
Körnerstr. 11
78315 Radolfzell
Fon 0 77 32 / 71 94 · Fax 71 98
info@buhl-elektro.de · www.buhl-elektro.de

7
VELUX Geschulter Betrieb
HIRLING
Zimmerei + Holzbau
78315 Radolfzell · Herrenlandstr. 45
Tel. 0 77 32 / 34 91 · Fax 0 77 32 / 34 61
www.zimmerei-hirling.de

SINGEN.de
Firmenverzeichnis

FUNDGRUBE

3 Zimmer

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731 - 62535

Worblingen: 3-Zi.-Whg., EG, 71 m² € 410,– + NK **SIENER Immob.,** Tel. 07731/12171

3 Zi.- DG Whg. Singen
Mitte, zentral u. hell, an ruh. Paar zu verm., 2. OG, 83 m≤,³ Laminat, sep. Keller, Stellpl., ab 1.10 od. ev. 15.9. frei, KM 570,- € + NK 135,- €, KT 1.710,- €, T: 0171-3504967

BERGMANN GmbH
seit 1965 Ihr Umzugspartner
· In- & Auslandsumzüge
· Privat- & Firmenumzüge
· Haushaltsauflösungen
· Möbelaußenlift
· Möbeleinlagerungen
Robert-Bosch-Strasse 7 D-78224 Singen
Tel. (07731) 79 67 18
info.bergmann-umzuege@gmx.de
www.umzuege-bergmann.de

4 Zimmer und mehr

4,5 Zi.-W. Duchtlingen
ca. 110 m², 4 FH, Hanglange, DG m. Sichtgebälck, Fussb.-Hzg., Wohnzi. ca. 50 m², Sichtgebälck bis zum First, Bad, Gäste-WC, Balk., z. 1.12., KM € 680.- + 40.- Garage + NK+KT. T.07731/948900

5 1/2 Zi- Whg. in Singen
als Praxis oder Kanzleiräume, 95 m², EG, Altbau, (bisher Arztpraxis), ab sofort od. später, Kalt 700.- € + Garage 40.- € Tel. 0171-3318630

4 Zimmer Singen-Nord
Altbau, 1.OG, 100 m², Bad neu, o. BLK, KM 550.- €, NK 220.- €, ab 01.12.13 zu verm. 0160-8569414

Singen-Altstadt, 160 qm
ab sofort, 1.000,- € warm, 2 MM Kaution, Ablöse Küche 3.000,- €, Tel. 0170-4779900

4. Zi. Singen-Nord
98 m², 3. OG, 2 Bal., Kü., Bad, WC, renov., 580,- € + NK + KT, Tel. 07731/917421

Immobiliengesuche

2 Zimmer

Si.-Nord: 2- + 3-Zim.-ETW v. jung. Paar ges. Tel. 07731/822 93 89

Häuser

***Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht
»Wohnungs- + Hausschätzungen«
225,– € bis 30. 09. 2013 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 07731/12171

Ehepaar sucht in
Gottmadingen Bungalow zum Mieten, evtl. kaufen. T. 0171-6181585

Singen/Riel.-Worbl./Hilz./Gottm.:
Neubürger sucht 1-FH (DHH/ RMH), bis € 350.000,–. Tel. 07731/822 93 98

Haus zu kaufen ges.
su. Haus (auch renovierungsbed.) bis 100.000,- € od. Eigentumswhg. ab 65 m² m. Terrasse/Garten, im Landkreis KN, Singen, R'zell, Heg³au, auch Maklerangebote erwüns³cht, Kontakt: Immobilia@email.de

Immobilienverkäufe

3 Zimmer

Steißlingen: 3½-Zi.-ETW, Balk., 81 m², sofort frei € 130.000,– **SIENER Immob.,** Tel. 07731/12171

3-Zi.-Whg., Gottmad.
ca. 87 m², EBK, für € 102.000.- zu verkaufen, T. 0176-79244834

Häuser

EFH in Rielasingen
mit viel Platz, 6 Garagen zu verk., Info: www.deinhaus.org

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
225,– € bis 30. 09. 2013 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 07731/12171

Bauernhaus
in Tengen-Blumenfeld, ca. 6000 m² Land, zu verk., T. 07734/2959 oder T. 0174-7528238

2 Fam.- o. Generations
Haus, Gottmadingen, Bj. 95, Top Zust., Preis VB, T. 0176-78643589

Garagen/Stellplätze

suche Garage
i. Umkr. v. 20 Km um R'zell, H. unbed. 2,5 m, wenn mgl. mit Stromanschluss z. Unterst. 0160-90193618

Stellplatz in TG
Si-Nord, Uhland-/Hohenhewenstr., zu verm., Tel. 0177-4030969

zu verschenken

Zwergkaninchen 10 Wo.
in liebevolle Hände zu verschenken. Tel. 07738/922648

Aushub und Humus in
Worblingen an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 0176-63119120

5 schöne Kiefertüren
und 40 m² Parkett (Selbstabbau) an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0172-7274382

Tischtennisplatte Holz
an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07731/72531

Fertiggarage
zu verschenken, T. 07738/923868

30 Umzugkartons
zu verschenken, T. 0171-1224486

Bettdecke, neu,
Matratze, sehr gut erh., mit Unterbett, T. 07731/9752553

2 Katzenbabies
wunderschön, 8 Wochen, stubenrein, in gute Hände zu verschenken, T. 07731/3195105

2 Meerschweinchen mit
gr. Käfig zu verschenken, 07731/7490864

Futonbett 2,00 x 1,30cm
Holz massiv (sehr schwer), auf Rollen, an Selbstabholer zu verschenken, 07731/918991

Kleiderschrank, weiß
Absetzung Nußb., Spiegel, H 220 cm, B 225 cm, an Selbstabholer in ca. Wochen zu verschenken, Tel. 0163-6837720 ab 19.30 Uhr

Espresso Maschine
Melitta Ancona, gebraucht, in Originalverpackung mit Gläser NP damals 349,- DM, zu verschenken, 07731/918991

Backofen Whirlpool
funktionstüchtig, mit 4 Pl.-Herd, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07773/5591

3 Mäuse in liebevolle
Hände zu verschenken, Tel. 0160-21682054

Gartensaison 2014
immer noch etliche interss. Samen, blaue Wassertonne groß, Gitternetz für Beete, Joh. Beerstecklinge, Klassik - LP's, ältere Langlauf Ski, einfache Büroutensilien, zu verschenken, 07733/503812 m. AB

Marder Lebendfalle
in Kastenform zu verschenken, Tel. 07731/27637

Diverse Werkzeuge
an Fliesenleger zu verschenken Tel. 07731/27637

Ikea Couch Tullsta
135 x 60 x 80, dunkelblau, gegen Abholung zu verschenken, 07733/6161 ab 17 Uhr.

Pflastersteine gebr.
grau-braun, 20x20, ca. 23 m², für Selbstabholer zu verschenken, 07731/9755877

Thrun Eick Wohnwagen
Bj. 78, kein TÜV, div. Teile neu, zu verschenken, T. 07731/3192558

Eckbank Kiefer massiv
mit Staufächern, Lange Seite 1,75m, kurze Seite 1,40m zu verschenken in Öhningen an Selbstabholer. Tel. 0152-01920349

Schreibtisch
m. pass. Kommode, Holzoptik, an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0152-34255284

Wohnzimmerschrank
Nußbaum, 2 m, zu verschenken, Tel. 07731/44911

Sterilisierkessel mit
Einmachgläsern zu verschenken. Tel. 07732/54137

Löwe Fernseher
voll funktionsfähig, 1 Futon Sofa, gegen Abholung zu verschenken, Tel. 07731/26929 ab 18 Uhr

Beinwellpflanzen,
Boretsch und Nußbaum an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07731/52266

Zeichenbrett A0
Marke: Riefler, wie neu, zu verschenken. Tel. 07732/53326

2 Röhrenmonitore
an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07731/865711

Diverse VHS-Cassetten
zu verschenken. T. 07733/506306

Einbauküche
zu verschenken. Besicht. u. Abhol. bei Monteiro, Schauinslandstr. 28, Singen, Mi. zw. 15-18 Uhr

Kaufgesuche

Mirabellen und Zibaten
von Brennerei ges. 07774/920222

Gravensteiner- und
Transparent-Äpfel von Brennerei gesucht. Tel. 07774/920 222

Suche Pkw m. Autom.
bis 2.000 €, Tel. 07731/63879

Pelzmäntel, Zinnkrüge
alte Münzen, ect. zu kaufen gesucht, Tel. 0170/1744760

Suche gebrauchtes
Trampolin günstig zu kaufen oder geschenkt, Tel. 07733/7055

Jugendstil-Kleiderschr.
groß, gesucht, T. 07731/885342

Verkäufe

Wamsler K150
Beistellherd, leicht rep.-bed. m. Schamott-E-Teile, Waschkessel m. Untergestell. je VB € 80.- 07732/54137

Wasserbett kpl. 2-tlg.
günstig abzugeben, 0173-6821913

Spüle m. Herdplatte
u. Backofen 180 m lg., 60 cm br., pass. Schränkchen 60x60 cm, Spülmaschine Bosch, alles kpl. 80.- €, T. 07731/48633

Kunst und Krempel
u.m., Auflösung von Haush.-u. Kunstsammlung am 31.8., 11-16 Uhr, Schlossbergstr. 5, Rad. - Güttingen

Damen u. Herrenfahrad
7 u. 21 Gang, Fahrradständer für Auto-Kupplung preisw. abzugeben. Tel. 07735/2240

Fabrikneue Privileg
Zickzack 163 Koffernähmaschine im Originalkartin + Elektrolux Staubsauger, neuwertig, Automatic, Supercontrol 730 abzugeben für je 60,- €, 0171-4838284

Ladenausverkauf
Möbel, Schneiderzubeh., Kleidung u. Schuhe gebr., Haushaltsartikel, Dekoartikel, Bücher + DVDS. Alles muß raus! Diesen Sa. 31.08. Radolfzell, Regiment-Piemontstr. 5/7 von 8-16h

2 Erwachs. Tretroller
kaum gebr., einzeln o. gemeinsam zu verk., je Roller 150 € bzw. 160 €, Tel. 07771/914102

Wipp-Säge,
1 x gebr., 50.-. Tel. 07731/64520

2 Hein Gericke Sattel
Taschen + 1 Pro Sport Tankrucksack, günstig zu verk. 07731/29452 ab 16 Uhr

Schwedenofen gebr.
Vercellio, gut erhalten zu verk., grau, an den Seiten Speckstein, Brennstoffwärmeleistung 7,4 KW, 250,- € VB, T. 0151-24262335

Doppelwandiges Kamin
Ofenrohr Edelstahl, ca. 2,70 m, gebr. zu verk., sehr gut erhalten da innen verwendet, VB 350,- €, Tel. 0151-24262335

Dachziegel Creaton
Terra Optima, neu, rot glasiert, ca. 1300 St., T. 07731/799184

Zwetschgenmeische
ca. 500ltr. zu verk. 07732/12710

Computer Windows
XP ACER Aspire T 310, 50 €, Glastisch 50 €, Stepptrainer 10 €, kl. TV 10 €, Kühl-Gefrierkombi Bosch 25 €, Tel. 07731/1469865

Gefriertruhe Bosch
gebr., ca. 200 l, 1 gr./1 kl. Frostfach, Temp.-Anz., H 85 cm, B 92 cm, T 60 cm, VB 90 €, 0176-70351197

Playstation 2
+ Singstar + Spiele,Frettchenkäfig, gr. Sitzsack, beige, Holzweinkisten, alle Preise VB, T. 0151-18145387

Schwedenofen, weinrot
7 kw, VB 200 €, 07774/1377, 17 h

Stellenangebote

Suche Helfer für
stundenweise Mitarbeiter bei Holzinnenausbau, Schreiner o. Zimmermann ab Ende Oktober,Tel. 0173-3021320

Putz/Haushaltshilfe in
Stockach f. 3-4 h/Woche auf 450,- € Basis gesucht. 07771/9188763

Suchen Tagesmutter
mit PKW für Nachmittagsbetreuung für 2 Ki. (6 + 3 J.) 5x i.d. Wo. nach Moos/Weiler, T. 0176-80190149

Reinigungskraft für
Öhningen - Privathaushalt, ca. 4 Std./Wo. € 10,-/Std. + Fahrtkosten, Tel. 0151/27124527

Bügelhilfe gesucht
0170-4779900

Bietingen: Putzhilfe
in Privath. ges., 0176-86158984

Stellengesuche

Mann sucht Arbeit im
Restaurant, auch Spüler u. Umzugshilfe, Haustreppen/Whg. putzen, Baustelle, Stall-/Gartenarbeit usw., 0163-6046330 o. 07533-4959132

Handwerker su. Arbeit:
Maler-/Renovierung, Gartenarbeit, Glasreinigung, Tel.: 0160-8432431

Junger, polnischer
Mann sucht Arbeit, egal welcher Art. Bitte nur Festanstellung. Tel. 07732/979711

Frau sucht Arbeit
(bügeln, putzen o. Pflege) in Privathaushalt. Tel. 07731/7490892

Musik

Schimmel-Klavier
sehr guter Klang, gestimmt, spielbereit, 1.200,- € , 07720/994178

Yamaha Orgel
günstig abzugeben, T. 07733/8872

Farfisa E-Orgel
TS 600, 170.-; Akkordeon f. Anfänger Hohner Concerto, 80.-. Tel. 07774/6557

Unterricht

Erfolgreiche Nachhilfe
alle Fächer. M. 0151-51525390

Tiermarkt

Notfall: zarte Kätzin Mia
(grau-weiß-get.) ca. 1 1/2J. su. dringend neues Zuh. m. Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0151-26414185

Brüderchen Jacky
(grauer Tiger) u. Schwesterchen Pia (weiß-grau-get.), ca. 4 Mon. su. zus. liebev. Zuh. m. Freigang.Foto:www.katzenhilfe-radolfzell.deTel. 0151-26414185

Wer verschenkt
Zubehör für Katzen, gerne auch Futterspende, T. 07731/836104

Zilly (schildpatt), Felix,
Rambo u. Hexle, alle schwarz-weiß, ca. 4,5 Mon. wünschen sich paarweise tolles Zuh. m. Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0151-26414185

2 schwarz/weiße Kater
2 sechsjährige Kater, Freigänger, wegen Umzug in liebev. Hände, ab sofort, abzugeben, 07731/48950

Roter Kater Ron
wünscht sich liebev. Einzelplatz ohne Kinder. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de T. 0151-26414185

Zugelaufen am 23.8.
in Bohlingen, Fabrikstr., unkastr. Tigerkaterle, ca. 6 Mon., sehr zutraulich. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0152-21729475

Verschiedenes

Schrott und Alt-Metall
zu Hause?? Ich hole es gerne bei Ihnen ab, T: 0160-95042273

Beschädigung Nissan
Qashqai !, C & A Parkplatz Singen, 24.8.13, Kennzeichen notiert, Rückruf unter 0170-6082790, ansonsten Anzeige !

Antiquitäten

Antiquitäten, Kunst
u.m., Auflösung von Haush.- u. Kunstsammlung, am 31.8., 11-16Uhr, Schlossbergstr. 5, Rad.-Güttingen

Sammlermarkt

Kunst
Aus Privatbesitz Arbeiten von C.G. Becker, Herzger, Osswald, Wachter u.a.Künstler preisgünstig abzugeben,Tel. 07731/62127

Für den Wassersport

Segelboot B'see-Zul.
segelscheinfrei + 2 PS Honda Motor + Trailer mit Zugwagen u.sämtl. Zub., 999 €,T. 0157-30412290

Aluboot Lederausbau
inkl. Trailer, Honda BF 30 von 2008 u. vielem mehr, VB 7.900,- €, Tel. 0175-2024356

Fundgrube

An- und Verkauf
Computer-Service, schnell und preiswert!
Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann.
Firmenbetreuung - Server, Workstationen und Netzwerke!
Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchtcomputern und Komponenten
Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425,
www.an-und-verkauf.net

Dienstleistungen

Lohnbuchhaltung
und Finanzbuchhaltung, diskret, schnell und zuverlässig übernehme ich gerne diese Aufgaben, auch bei Ihnen vor Ort. Keine EDV oder Software notwendig.
Tel. 0176/56782899

Lebenshilfe

Kartenlegen mit Zeitangabe
Spirituelle Begleitung & Ausbildung
Tel. 07732 - 823 83 56

BAUEN UND WOHNEN

Neue Fenster
eine gute Investition für die Zukunft
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 07731/53346
www.adamczyk-fenster.de

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 07731/18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
• Rollladen • Sonnenschutz
• Markisen • Insektenschutz
• Reparaturservice

Neue Zimmerdecke, in nur 1 Tag!
SEIT 1982 BEWÄHRTE QUALITÄT
PLAMECO DECKEN
Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an
Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten
Ohne ausräumen und Beleuchtung nach Wunsch
Ihr PLAMECO Fachbetrieb: möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8 • 78247 Hilzingen • Tel. 07731 / 7983624

KONTAKTE

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. 07531/56219

NEU !! TS LOTTE
JUNG & SEXY
07531-9411667
KN., Max Stromeyer Str. 37a *ladies.de
A+P

www.fkk66.com
FKK 66
Lass Dich wie ein Pascha verwöhnen
Do FKK-Tag, Fr+Sa Grillparty
Fotos & Videos auf der Homepage
VS Schwenningen, Eichendorffstr. 66
Täglich ab 12.00 Uhr geöffnet.
Telefon 07720–811092

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
www.evas-heissegirls.de

Hausfrau mit ganz viel Zeit
will sich ausleben.
Pv 0151-14088495

WWW.SEX-KN.DE
eine Std. Sex 80,– € (2x Org.)

Denise
0179-9871544
KN, Max-Stromeyer-Str. 37a

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59
fitwell PARK PHYSIO

Pokal-Knüller zum Auftakt

Frauenteam des Hegauer FV am Sonntag gegen SV Weinberg

Hegau (swb). Zu einem ersten Highlight für die Fußballfans in der Region kommt es am Sonntag, 1. September. Das Regionalliga-Frauenteam des Hegauer FV empfängt um 14 Uhr im Hegau-Stadion Engen in der ersten Hauptrunde des DFB-Pokals den Zweitligaaufsteiger SV Weinberg.

Als Pokalsieger des Südbadischen Fußballverbandes qualifizierte sich der Hegauer FV in diesem Jahr zum siebten Mal für den DFB-Pokal. Bei den bisherigen sechs Auftritten in diesem Wettbewerb war für die Hegauerinnen allerdings immer gegen einen Zweitliga-Club in der ersten Runde Endstation. Nachdem man sich im letzten Jahr nicht qualifiziert hatte, wird die Mannschaft um das Trainer-Team Gino Radice und Lars Kohler einen neuen Anlauf starten, um zum ersten Mal die 2. Runde zu erreichen. Neben dem sportlichen Aspekt, in Runde zwei einen namhaften Gegner aus der Bundesliga zugelost zu bekommen, ist auch der finanzielle Anreiz bei einem Weiterkommen nicht von der Hand zu weisen. Bei den Frauen fließen im DFB-Pokal bekanntlich nicht im Ansatz die großen Gelder wie bei den Herren, doch für den Hegauer FV wäre es auf jeden Fall eine schöne Finanzspritze. Der Gegner der Hegauer FV ist der SV Weinberg, der als Aufsteiger in dieser Saison in der 2. Bundesliga spielt. Im direkten Vergleich trennte man sich im Hinspiel in Engen 1:1. In der Rückrunde siegte der SV Weinberg zu Hause mit 2:0 gegen die HFV-Elf. »Die Favoritenrolle liegt bei Weinberg, doch wir werden uns etwas einfallen lassen, denn der Reiz, einmal in die 2. Runde im DFB-Pokal einzuziehen, ist groß«, so Trainer Gino Radice. Beim Hegauer FV hat sich im Kader einiges getan. Man geht mit einer jungen Mannschaft in die neue Saison. Mit Olivia Baschnagel, Tina Schweizer, Franziska Netzhammer, Anabel Fanke und Tabea Griß sind fünf Spielerinnen aus den eigenen erfolgreichen Oberliga-B-Juniorinnen altersbedingt in den Aktiven-Kader aufgerückt. Mit Verena Fischer und Greta Neumann haben zwei talentierte und aktuelle U17-Spielerinnen des HFV die komplette Vorbereitung mit dem Regionalliga-Team absolviert und einen guten Eindruck hinterlassen. Vom SC Freiburg kam Ann-Kristin Leube zum Hegauer FV. Sie hat in der letzten Saison beim SC in der B-Juniorinnen-Bundesliga gespielt. Mit Nadine Grützmacher kam vom Verbandsligameister SV Titisee auch eine Spielerin mit Oberligaerfahrung in den Hegau. Die 25-jährige wurde in der letzten Saison mit 31 Toren Torschützenkönigin in der Verbandsliga und ist als technisch versierte Spielerin sowohl im Sturm als auch im Mittelfeld flexibel einsetzbar. Ein Manko ist der studienbedingte Spanienaufenthalt von Torhüterin Selina Szell. Sie wird ein Jahr in Madrid Fußball spielen. Mit Meike van Elten, Bianca Uhlemann und Nina Dolch haben drei Spielerinnen den Hegauer FV in Richtung Schweiz verlassen. Sie wechselten zum Schweizer Nationalliga-A-Club FC Staad.

Dürfen die Fußballerinnen des Hegauer FV im DFB-Pokalhit am Sonntag gegen Weinberg wieder jubeln? swb-Bild: ts/Archiv

Die DFB-Pokal-Begegnung ist für die neu formierten Hegauerinnen auch die Generalprobe für den Regionalligastart in einer Woche. Es wird auf jeden Fall einen interessanten Vergleich geben und man hofft beim Hegauer FV auf eine tolle Kulisse. Alle Juniorinnen-Mannschaften erhalten freien Eintritt.

Reitsport vom Feinsten erwartet die Besucher am Wochenende auf der Dornermühle in Hausen.

Mekka für Ross und Reiter

Singen-Hausen (swb). Zum großen Reit- und Springturnier des Reitvereins Singen am Wochenende auf der Dornermühle in Hausen werden wieder mehr als 400 Pferde erwartet.

Sportliche Höchstleistungen sind garantiert: In der Dressur bis Klasse M und im Springen bis zur schweren Klasse.

Ein straffes Programm haben die Organisatoren des RV Singen um ihre Vorsitzenden Hartmut Auer und Klaus Thiel wieder zu bewältigen, wenn am Freitagmorgen die Startglocke den ersten Ritt im Parcours freigibt. Ab dann laufen nämlich Spring- und Dressurprüfungen non stop bis Sonntagnachmittag.

Dieser bildet auch mit einer Springprüfung der schweren Klasse den Höhepunkt der traditionellen Veranstaltung, in der auch der Lokalmatador Alexander Auer mit seinen Pferden um den Sieg reiten wird.

Ein Novum stellt der erstmals ausgeschriebene Hohentwiel-Juniors-Cup für Reiter/-innen bis 18 Jahre dar, der nach zwei Qualifikationen am Freitag und Samstagnachmittag in ein Finale am Sonntagmittag mündet. Mit diesem Cup möchte der Veranstalter das Engagement der Jugendlichen im Springsport fördern.

Parallel zu den Springen von Klasse E bis S finden am Freitag auf dem Dressurviereck Freunde des Dressursports Darbietungen von Klasse A bis M.

Neben den sportlichen Programmpunkten kommt auch der gesellschaftliche Teil beim Turnier des RV Singen nicht zu kurz.

So wird am Freitagabend Barbetrieb mit Musik geboten, bevor dann am Samstagabend bei der heißen Partynacht wieder das Tanzbein geschwungen wird.

Während der gesamten drei Turniertage ist für das leibliche Wohl der Teilnehmer und Gäste bestens gesorgt: Lilo Störk – die Seele der Dornermühle – und ihr Team kümmern sich um Frühstücksleckereien und süße Köstlichkeiten, die Feuerwehr Hausen bietet diverse warme Speisen an.

Die Radolfzeller Kanuten waren erfolgreich.

Jubel auf dem Wasser

Radolfzell (swb). Einen tollen dritten Platz bei den Deutschen Kanupolo-Meisterschaften in Essen auf dem Baldeneysee erreichten die Radolfzeller Kanuten. Nach acht Siegen, einem Unentschieden und nur einer Niederlage verpassten die Radolfzeller nur knapp den Wiederaufstieg in die 1. Bundesliga. Die junge Truppe, die dieses Jahr mit einigen eigenen Nachwuchsspielern aus dem Juniorenbereich angereist war, begeisterte während der vier Turniertage die mitgereisten Fans und das Fachpublikum mit einer souveränen Leistung in der Hin- und Rückrunde. Ausgerechnet im Halbfinale war es die fehlende Routine, die den Einzug ins Finale verhinderte. Den späteren Sieger des Turniers hatten die Radolfzeller in der Rückrunde schon mit 6:0 Toren deutlich geschlagen. Insgesamt aber eine tolle Leistung und Ansporn für das Team für die nächste Saison.

Fit für den Start

TuS-Handballer in der heißen Phase

Steißlingen (swb). Über die Hälfte der Vorbereitungsphase ist für die Steißlinger Handballer bereits rum – Mitte September beginnt dann für das Südbadenliga-Team der Ernst der neuen Runde: Am Freitagabend, 13. September, um 20 Uhr, spielt man dann beim Aufsteiger Schramberg. Bis dahin gilt es für das Trainergespann Merk/Sczuka der jungen Truppe noch den Feinschliff zu geben.

»Bis jetzt bin ich mit dem Stand der Vorbereitung hoch zufrieden. Die Jungs ziehen begeistert mit und haben im ersten Leistungstest ganz prima Ansätze gezeigt«, so Trainer Erich Merk. In gemeinsamen Trainingseinheiten werden die Spieler der Südbaden- und der Landesliga-Teams auf ein einheitliches Spielkonzept eingeschworen, so dass man von Fall zu Fall flexibel agieren kann. »Die Anzahl unserer Aktiven für zwei überregionale Teams ist leider gering. Es darf verletzungsbedingt in diesem Jahr gar nichts passieren«, kennt Erich Merk die Risiken seines kleinen Kaders. Nach dem Trainingslager vom 6. bis 8. September werden dann die beiden Mannschaften für den Rundenstart zusammengestellt. Während dieser drei Tage gibt es auch zwei SHV-Pokalspiele auf Bezirksebene zu bewältigen: Die 1. Mannschaft tritt am Freitagabend beim Kreisligisten Allensbach/Dettingen an, während die 2. Mannschaft am Sonntagnachmittag zuhause gegen die HSG Konstanz 2 ran muss. Darüber hinaus stehen in den nächsten Wochen noch einige Vorbereitungsspiele auf dem Programm – vorwiegend gegen Landesligisten.

Erich Merk, Trainer des TuS Steißlingen, ist optimistisch für die neue Saison.

»Ich bin voller Optimismus und traue den Spielern eine ganze Menge zu. Für uns wird viel davon abhängen, ob wir in diesem Jahr von schweren, langfristigen Verletzungen verschont bleiben«, geht Erich Merk hoffnungsvoll in die entscheidende Phase der Saisonvorbereitung.

www.growe-reisen.de/Hurtigruten
Postschiff Reisen 2014 - Hurtigruten
GROWE Reisen
shopping 3.0
Jetzt Frühbucherpreis sichern!

Zeiteinteilung Reitturnier

Freitag, 30. August
Dressur:
9 Uhr: Dressurprüfung Kl. A
12.15 Uhr: Dressur Kl. L
14.45 Uhr: Dressur Kl. L
16.15 Uhr: Dressur Kl. M
Springen:
9.15 Uhr: Springpferdeprüfung Kl. A
10.45 Uhr: Springpferdeprüfung Kl. L
12.30 Uhr: Punktespringprüfung Kl. M mit Joker
14.30 Uhr: Springprüfung Kl. L
16.15 Uhr: Stilspringprüfung Kl. A, 1. Qualifikation Hohentwiel-Juniors-Cup
Samstag, 31. August
9 Uhr: Stilspring-Wettbewerb / WBO WB 265
10 Uhr: Springprüfung Kl. A
13 Uhr: Springprüfung Kl. L
16 Uhr: Springprüfung Kl. A, 2. Qualifikation Hohentwiel-Juniors-Cup
17 Uhr: Zwei-Phasen-Springprüfung Kl. M
Sonntag, 1. September
9 Uhr: Springpferdeprüfung M
10 Uhr: Springprüfung Kl. M
12.15 Uhr: Reiter-Wettbewerb / WBO WB 234
13 Uhr: Springprüfung Kl. A mit Stechen, Finale Hohentwiel-Juniors-Cup
14.30 Uhr Springprüfung Kl. S mit Siegerrunde

Mehr darüber unter www.wochenblatt.net/sport

Alle Ergebnisse und Infos über die Fußball-Begegnungen am Wochenende sind aktuell im Internet.

Europameister in Singen

Singen (swb). Der Singener Schrittmacher Helmut Baur (RIG Hegau) gewann am Samstag mit dem Schweizer Steherfahrer Mario Birrer (Basilisk) den Europameistertitel der Steher in Nürnberg. Nach dem zweiten Platz im Vorlauf erkämpften sich die beiden zur Rennhälfte des Finales die Spitze. Dem Deutschen Meister Florian Fernow mit Peter Bäuerlein blieb nur Rang zwei. In einem spannenden Zweikampf holte sich der Schweizer Meister Giuseppe Atzeni mit André Dippel die Bronzemedaille.

Dem heimischen Publikum zeigen sich die frischgekürten Europameister am Sonntag, 15. September, ab 10.30 Uhr. Im Oval der Radrennbahn in der Südstadt von Singen geht es dann um den Großen Preis des Autohauses Toyota-Bach. Zudem findet das Finale um den WD-Dittus Bahn-Cup 2013 statt.

Saisoneröffnung des TV Ehingen

Ehingen (swb). Saisonstart beim TV Ehingen: Traditionell zum Anfang der neuen Saison präsentieren die Handballer des TV Ehingen ihren Zuschauern die neuen Gesichter in den Mannschaften. Am Samstag, 31. August, trifft die erste Herrenmannschaft mit ihrem neuen Coach, Holger Hafner, auf den HSC Kreuzlingen. Die Schweizer spielen derzeit in der Nationalliga B und werden den Ehingern einiges abverlangen. Anpfiff in der Eugen-Schädler-Halle ist am Samstag um 17.30 Uhr. Nach der Begegnung findet die offizielle Vorstellung der Neuzugänge statt.

Ebenfalls am kommenden Samstag in der Eugen-Schädler-Halle präsentiert zudem die neue Spielgemeinschaft der SG Ehingen/Allensbach im weiblichen Bereich ihr neues Gesicht. Die SG-Mädels treffen um 19.30 Uhr auf den HSC Radolfzell.

Alles fürs Kind

Schwimmunterricht
f. Kinder ab 4 J. (Kleingruppe). Start: 17.9./21.9. Info: Tel. 0151-22936693

Stabiles Tischfußball
neuw., 50 €, Tel. 07731/68626

Ki.-Bett IKEA 140x0.70
m. Matr., 80.-. Tel. 07774/6557

Bekleidung

Achtung Oktoberfest!
Hochwertige Dirndl, gebr., Gr. 46 u. Gr. 48 zu verk., T.0152-38547392

Fahrräder

Hercules Freeway

2 Damenräder, 26 Zoll, tiefer Einstieg, Farben weiß-rot und weiß-grün, Rahmenhöhe 43, Nabendynamo, 7 Gang Nabenschaltung, s.g. Zustand, je 198,- €, ab 29.08.13, 18 Uhr, Tel. 07731/47113

Senioren-Fahrrad
m. stiefem Einstieg, 28“, 100.- VB. Tel. 07731/47294

Damenfahrrad
zu verkaufen, T. 07732/822008

Jugendfahrrad MTB
Cube, 26“, zu verk., 07731/44088

Landmaschinen

Kreiselmähwerk
3 Seiten Kipper, Schwader, Miststreuer und Kreiselheuer zu kaufen gesucht.Tel. 0152/06001815

Zu verkaufen:
Grubber 9 ZI, 2 m AB; Sämasch. Isaria, 2,5 m AB; Vicon-Streuer; Feldspritze Rau, 10 m AB; 2-A-2-Seiten-Kipper, 4,5 T NL; 3-Scharpflug Eberhard. Tel. 07771/61263

Möbel

Wohn-/ Esszimmer
Wohnwand Eiche rustikal 360x220 x50 cm, Eckcouch hellblau gemustert, Phonoschr. Eiche rustikal 115x75x50 cm, Marmortisch/Nierenform 130x70cm, Esstisch Eiche rustikal 150x100 cm mit 6 Stühlen, VB, T. 07731/44979

Winkelschreibtisch

mit Computer und div. Bürozubehör in Singen günstig zu verkaufen, Tel. 07731/949491(AB-Rückruf)

Wohnlandschaft zu
verkauf., gebraucht, 300,- € VB, nur Selbstabhlg. 0176-84111843

Gut erh. Jugendbett

140 breit, Pr. VB, 0176-24122606

Einbauküche
m. Küchenz. L 2.40 u.L 1.20 m, m. Kühlschrank, Herd m. Ceranfeld, VB 500 €, T. 07732/53991

Tisch u. 6 Stühle
Kirschbaum Vollholz, Ausziehtisch 98 x 135 (180), Stühle Sitze + Rükken gepolstert, alles guter Zustand, 400,- € VB, 07736/924666

Wasserbett 160 x 200
+ Bettrahmen Top Zustand, VB 150,- €, Tel. 0171-7981306

Couchsessel, neuw.

Preis VB, T. 0176-24122606

Haushaltsauflösung

Hof-Flohmarkt
Si./Beuren, Pappelstr.10, 31.08.13 9-19 Uhr, Tel. 07731/948441

Schöne Schrankwand
m. Glasteil, Eiche mass., 3,70m, 4 x teilbar, Couch u. 2 Sessel, Eckbank, Eiche hell, mass., u.v.m. Pr. VB. Tel. 0160-2497923 v. 17-20h.

Wohnungs-Auflösung
Rielasinger Str. 132, am Sa. 31.08. ab 9.00 h. 07732-9817974

Privater Flohmarkt
„Kunst u. Krempel“. Auflösung v. Haush.- und Kunstsammlung am 31.08., 11-16 Uhr, Schlossbergstr. 5, Rad.-Güttingen

Hausflohmarkt
Eigeltingen, Hinterdorfstr. 37, am Sa., 31.8., 9-15 h. Alles muss raus!

Wohnz., Schlafz.,
Küche u.s.w., Tel. 07739/1480

Zum Verlieben

Mann, 52 J. 175m, 78kg
NR/NT su. Dame 30-50 J. Hobbys: Lesen, Radeln, Saunabesuch uvm. 0163-6046330 o. 07533/4959132

Nette und ehrliche Frau
u. Partnerin bis 68 J. von solidem Witwer 75/1,68, NR, NT fit u. vital, tolerant u. aufgeschlossen gesucht. Ich liebe Musik, Film, Foto, Küche (ehem. Gastwirt). Nation. egal. Antwort garantiert. Zuschriften unter 114497 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er, sprtl., Handw. 180/82
kg, 50 J., unternehmungsl., Hobby: Radf., schwim., Sauna, Motoradf., u.s.w. alles zu zweit. Du solltest schlanke, frauliche Figur u. NR sein, zwischen 40 - 48 J., alles Andere bei einem Kaffee od. Glas Wein, Umkreis v. Singen. Nur m. Bild,Zuschriften unter 114498 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wo ist d. Frau aus Russ
Suche Russland-Deutsche Frau, Natur, Sauna gehen, sms - Kontakt, 0152-22120890

Einfach so

Peter 55 J. aus Singen
dringend gesucht. Du warst beruflich in Karlsruhe. Wir tanzten am Sa. 10.8. abends zusammen u. haben keine Tel.-Nr. ausgetauscht. Bitte melde Dich bei mir! Würde mich riesig freuen! PS: Ich habe mich total in dich verliebt! 0176-84270521

Rubensfrau Ende 60 J.
sucht Freundschaft mit einem Herrn passenden Alters für gemeinsame Unternehmungen Zuschriften unter 114499 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er 50 sucht eine reife
ältere, mollige XXL Oma ab 60 gerne auch älter für gelegentliches treffen, Tel. 0176-15437276

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER

WOCHENBLATT

AUTOMARKT

DACIA

Deutschlands günstigster Kombi!

Der neue Dacia Logan MCV.
schon ab
7.990,- €*

3 JAHRE GARANTIE bis 100 000 km

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie!

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 7,6, außerorts 4,9, kombiniert 5,8; CO_2-Emissionen kombiniert: 135 g/km (Werte nach Messverfahren VO (EG) 715/2007).

DACIA GROUPE RENAULT

www.dacia.de

Autohaus BLENDER
DACIA VERTRAGSHÄNDLER
Robert-Gerwig-Str. 6 • 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 98273 • Fax 07732 / 57302

Autohaus SCHEU
Renault-Vertragshändler · Dacia-Service
Rudolf-Diesel-Str. 11 · 78239 Rielasingen
Tel. 07731/22872

*Unser Barpreis für einen Dacia Logan MCV Essentiel 1.2 16V 75. Abbildung zeigt Dacia Logan MCV Prestige mit Sonderausstattung. Zuzüglich der händlerinidividuellen Überführungskosten

AUTOMARKT

Alfa Romeo

KAUFE ALLE FAHRZEUGE
PKW, Busse, Geländewagen. Zustand egal.
07721/6 97 30 71

AUTOHAUS SINGEN
Gebrauchtwagen ■ Ankauf / Inzahlungnahme
Finanzierung ■ Garantie
www.autohaus-singen.de
Tel. +49 (0)7731 91 2000
Laubwaldstraße 1 ■ D-78224 Singen
E-Mail: info@autohaus-singen.de

Audi

A 6, Bj. 97. 180 Tkm.
1.500,- € VB, T. 07731/596719

Audi A5 Coupe
von Werksangehörigem wg. Auslandsaufenthalt zu verk., Garantie 2017, volle Austatt. (Navi, Leder, 19“ Felgen, Xenon), Farbe schwarz, EZ 06/2012, 20tkm, € 31.499.- Tel. 0151-43861740

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

Rover

Rover S 14, Bj. 07/97
128 Tkm, TÜV 09/14, g. Zust., 1.300,- € VB, m. Winterreifen, Tel. 0171-9413328

Fiat

Fiat Punto günstig!
Bj. 01, gt. Zust., 8f. ber., VB 700 €, Tel. 0162-3417127 Do. 10-18 Uhr

Der OPEL CORSA , MERIVA & ASTRA

DIE HOFMANN-EINTAUSCH-WOCHEN.

Wir leben Autos.

Alle Opel Active Modelle sind ausgestattet mit: - Klimaanlage - Tempomat - Radio CD - u.v.m. - Alufelgen - ZV mit Funk - Elek. FH vorne

Opel Corsa Active 1.2, 51KW, 70PS — Barpreisangebot schon ab[1] 9.990,- €

Opel Meriva Active 1.4, 74KW, 100PS — Barpreisangebot schon ab[1] 13.990,- €

Opel Astra Active 1.4, 74KW, 100PS — Barpreisangebot schon ab[1] 13.990,- €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 7,8-6,6, außerorts: 4,8-4,5, kombiniert: 5,9-5,3; CO2-Emissionen, kombiniert: 139-124 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C-B.

[1] Dieses Angebot ist nur gültig bei Inzahlungnahme eines auf den Käufer seit mindestens 6 Monaten zugelassenen Gebrauchtwagens. Tageszulassung incl. Fracht 739,-€.

HOFMANN AUTOHAUSGRUPPE
Autohaus Hofmann KG.

78224 Singen, Georg-Fischer-Straße 21, T. 07731 91 29 96-0
78467 Konstanz, Opelstraße 1, T. 0 75 31/58 08-0
88348 Bad Saulgau, Buchauer Straße 40, T. 0 75 81/48 77-0
hofmann-autohausgruppe.de

Bis € 4.085 sparen![1]

KIA
The Power to Surprise

Kia Venga 1.4 CVVT
Dream-Team Edition
Ab €14.490,-
incl. € 739,- Fracht

- Klimaautomatik
- Einparkhilfe hinten
- Smart-Key und Startknopf
- Dämmerungssensor
- Nebelscheinwerfer

Kia Carens 1.6 GDI Edition7
Emotionspaket
Ab €18.990,-
incl. € 739,- Fracht

- 16 Zoll Alufelgen
- Klimaanlage
- Bluetooth Freisprecheinrichtung
- Nebelscheinwerfer
- Einparkhilfe hinten

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts/außerorts/kombiniert/ CO2-Emission kombiniert (g/km): Venga: 8,3-4,7/5,7-4,0/6,5-4,3/154-114 g/km. Carens: 10,6-5,7/6,3-4,3/7,9-4,8/ 184-127 g/km. Nach Richtlinie 1999/94 EG. *Max. 150.000 km. Gemäß den gültigen Garantiebedingungen. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Kia Vertragshändler. Abbildungen können Sonderausstattungen zeigen. [1]Preisersparnis gegenüber der Unverbindlichen Preisempfehlung.

HOFMANN AUTOHAUSGRUPPE
Autohaus Hofmann KG.

78467 Konstanz, Opelstraße 1, T. 0 75 31/58 08-0
hofmann-autohausgruppe.de

CITROËN
Ihr Markenservice und Handelspartner am Bodensee
Autohaus Reule
78315 Radolfzell · Robert-Gerwig-Str. 2
Tel. 0 77 32 / 99 75 0 • www.reule.com

Mercedes

Mercedes 220 C
Bj. 95, dkl.-grün, 74Tkm, € 2000.- Tel. 0160-2497923 v. 17-20h.

Mitsubishi

Galant 2.0 Limousine
grau-silber, viele Neuteile, Tuning, inkl. AHK, für 1.800 € zu verk., Anrufe + Besichtigung ab 18 Uhr, TÜV neu, T. 0152-08568877

Opel

Astra, TÜV 5/2015
VB 600 €, Tel. 07731/3197619

Corsa C, 116Tkm,
Bj. 02/03, anthrazithmet., SSD, Klima, Sitzhzg., 8f. ber., VB 2.400.-. Tel. 0160-93027674

Vectra B i 500,
194 PS, 270Tkm, TÜV/AU 11/13, 1.600.- VB. Tel. 0152-22502902

Opel Vectra
Bj. 99, 175Tkm, TÜV 7/14, 1200 € VB, Tel. 0175-5288701

Renault

Renault Kangoo
Bj. 2000, TÜV/AU neu, 2200 € VB, Tel. 0152-58530100

VW

Suche laufend
Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 01 72/7 61 30 64

Polo 86 C, 45 PS
TÜV/ASU neu, 127 Tkm, EZ 09/94, 8-fach ber., sehr gt. Zustand, VB 1250.- € Tel. 0172-7414130

Wohnwagen / -mobile

Wohnwagen Eriba
Nova 490, EZ 05/84, total renoviert, TÜV 04/14, fahr- u. gebrauchsbereit, 1.500,- €, 07771/61569

Sonstige Modelle

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Suche privat günstiges
Fahrzeug. Tel. 0152-29674563

Kfz.-Zubehör

Suche PKW - Anhänger
500 - 600 Kg, Tel. 0171-5492523

4 neue Sava 55 R 13/70
auf Alu, 200.- €.T. 0152-09410562

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Mazda 3 Activematic 2.0 I Exclusive-Line 16.990,- €

110 kW, EZ: 10/2011, ohne KM
Tageszulassung, Automatik, Klimaautomatik, Einparkhilfe hinten, Tempomat, Sitzheizung, uvm.
Verbrauch innerorts: 10,6l, außerorts: 5,8l, gesamt: 7,6l, CO2: 175g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
SKODA ServiceMazda10 Straßendienst im Auftrag des ADAC
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

4 W-Räder Ultragrip 7
195/65R15, 4-6 mm auf 4-Loch St.-Felgen, z.B. f. Peugeot 307, 100,- €, 2 Zus. Sitze (3. Reihe) schw. f. Peugeot 307SW, neuw., 250,- €, 07732/942266

Anhänger-Hochlader
Humbaur, 1,3 t ZGG, zu verkaufen. Tel. 07731/44088

Zweiräder

BMW F 650 ST
Bj. 2000, 36.125 km, 35 kw, Garagenfhrzg., gepfl., VB 2000 €, Tel. 07731/49550

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

Mazda MX-5 1.8 I Hamaki 19.990,- €

93 kW, EZ: 04/2012, 4.990 KM
Dienstwagen, Sondermodell Hamaki, schwarze Alufelgen, Navigation, Klimaautomatik,
Sitzheizung, braunes Leder, Farbe Brilliantschwarz uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
SKODA ServiceMazda10 Straßendienst im Auftrag des ADAC
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Hotline: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Piaggio Mod. Gilera
Runner 50 SP, 6.300km, schwarz, VB 1.650,-€ zu verk., Tel. 0162-3225502

Roller bis 50 ccm
Herchee, f. 300,-€ an Bastler zu verk., m. Versich., 07731/835459

Aprilia Sportcity one 2T
EZ 07/09, 6.800 km, zul. Geschw. 45 km/h, Heckkoffer, Fahrzeug ist sehr gepflegt, wg. Platzmangel zu verk., 850,- €, T. 07738/5275

Audi A5 Coupe 1.8 TFSI 20.850,- €

125 kW, EZ: 08/2008, 75.400 KM
Unfallfrei, 2. Hand, Klimaautomatik, Radio/CD, Xenon, elektr. Fensterheber, ZV + Funk, Nebelscheinwerfer, S-Line Paket, 19 Zoll Leichtmetallräder, uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen *(TÜV + km egal)*
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Gilera 125 Runner
6tkm, TÜV / KD neu, gepflegt, VB € 3.090.- Tel. 07735-1277

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Audi A5 Coupe 2.7 TDI DPF 21.890,- €

140 kW, EZ: 09/2008, 73.000 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, ESP, Automatik-Getriebe, BI-Xenon-Scheinwerfer,
Lederausstattung, Tempomat, Radio-CD, Einparkhilfe, LM-Räder uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
SKODA ServiceMazda
SKODA und MAZDA
Partner in Singen und Tuttlingen
ÜBER 300 AUTOS ZUR AUSWAHL!
www.bruetsch-gruppe.de

Wir ka ufen Ihr A uto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger A utomobile , Singen

Kaufe Wohnmobile
03944 - 3 61 60
www.wohnmobilcenter-aw.de

smart
open your mind.

jung@smart
Unsere besten Gebrauchten.

>> Gebraucht sich vor nichts zu verstecken.

Bei unseren Gebrauchtwagen von jung@smart sind 24 Monate Garantie immer inklusive.

>> smart fortwo mhd & pure
52 kW, EZ 11/11, 17.400 km, Kristallweiss, Klimaanlage mit automatischer Temperaturregelung, Radio mit USB-Schnittstelle, softouch, u.v.m., 7.950,– €

>> smart fortwo pulse
52 kW, EZ 01/12, 6.400 km, Tiefschwarz, Sitzheizung, Zusatzinstrumente (Cockpituhr und Drehzahlmesser), Audio-Paket, u.v.m., 9.250,– €

>> smart fortwo cabrio mhd & passion
52 kW, EZ 04/12, 15.000 km, Tiefschwarz, Sitzheizung, Servolenkung elektrisch, Klimaanlage mit automatischer Temperaturregelung, u.v.m., 10.950,– €

Ihr Partner vor Ort:
Südstern-Bölle AG + Co KG
Autorisierter smart Verkauf und Service
Georg-Fischer-Straße 55-57, 78224 Singen
Tel. 0 77 31.82 01-0, Fax 0 77 31.82 01-2 68
www.suedstern-boelle.de

Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart

„Den will ich sofort haben!“
Der FORD **FIESTA** als Tageszulassung.

FORD **FIESTA** TREND

Klimaanlage, Bordcomputer, Radio mit CD/AUX/USB Berganfahrassistent, elektrische Fensterheber vorn, mit Quickdown-Schaltung, IPS Intelligent Protection System: u.a. mit 7 Airbags, ABS und ESP, Ford MyKey Schlüsselsystem

Als Tageszulassung
€ 9.990,-[1]
Sie sparen
€ 4.300,-[2]

Abbildung zeigt Wunschausstattung gegen Mehrpreis.

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach VO (EG) 715/2007 und VO (EG) 692/2008 in der jeweils geltenden Fassung): Ford Fiesta: 6,9 (innerorts), 4,2 (außerorts), 5,2 (kombiniert); CO_2-Emissionen: 120 g/km (kombiniert).

ernst + König GmbH
Wir bewegen Baden

- **Waldshut-Tiengen** | Tel. 0 77 41/68 10-0
- **Singen** | Tel. 0 77 31/99 99-0
- **Konstanz** | Tel. 0 75 31/98 57-0
- **Radolfzell** | Tel. 0 77 32/9 53 99-0

... und Ihre Ford Partner vor Ort! ernst-koenig.de

Privatkunden-Angebot gilt für einen Ford Fiesta Trend, 3tür. 1,25 l Duratec-Motor 44 kW (60 PS). Preis inkl. Fracht und Ford Garantieschutzbrief 3. Jahr/60.000 Km [1]Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des vergleichbar ausgestatteten Modells ohne Tageszulassung.

Junge Sterne.
So wie am ersten Tag.

Exklusiv im Autohaus Südstern - Bölle.
Die besten Gebrauchtwagen von Mercedes-Benz. Mit 24 Monaten Fahrzeuggarantie, 12 Monate Mobilitätsgarantie u.v.m.*

A 160, EZ 09/11, 9.200 km cosmosschwarz met., Radio Audio 20 CD, Lamellenschiebedach u.v.m. (13307)
***14.450,- €**

B 180 BE, EZ 04/12, 15.900 km, cosmosschwarz met., LED-Tagfahrlicht rund, Becker MAP PILOT u.v.m. (13248)
***19.950,- €**

A 180 BE, EZ 10/12, 27.900 km, polarsilber met., Radio Audio 20 CD, Komfort-Fahrwerk u.v.m. (13848)
***22.950,- €**

C 250 T CDI, EZ 03/12, 50.200 km, iridium-silber met., Getriebe automatisch 7-Gang, Sitzheizung u.v.m. (13368)
***26.950,- €**

SLK 200 BE, EZ 08/11, 25.300 km, obsidianschwarz met., Comand APS Multimedia-System, AIRSCARF u.v.m. (13218)
***31.950,- €**

E 200 NGT BE, EZ 02/12, 12.100 km, schwarz, TV-Turner Analog/Digital, Standheizung/-lüftung u.v.m. (13289)
***37.950,- €**

*Alle Fahrzeuge MwSt. ausweisbar.

Mercedes-Benz

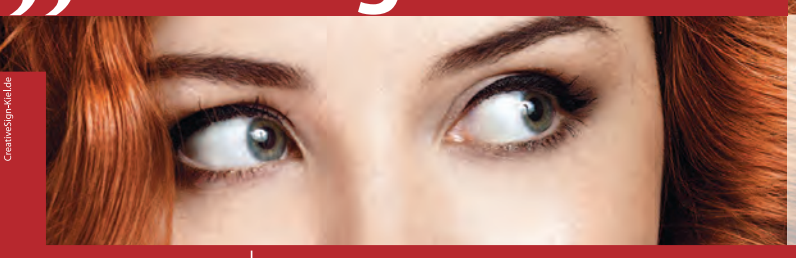
Südstern - Bölle
Südstern - Bölle AG + Co KG
Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service

Dürrheimer Straße 12, 78166 Donaueschingen
Max-Planck Straße 3-5, 78052 VS-Villingen
Georg-Fischer-Straße 55-57, 78224 Singen
Nikolaus-Otto-Straße 4, 79761 Waldshut-Tiengen
Gewerbestraße 3, 79822 Titisee-Neustadt
Maybachstraße 9, 78467 Konstanz

Gebrauchtwagen-Hotline: 07731/8201-577
www.suedstern-boelle.de, anfrage@suedstern-boelle.de

Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart
* Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.mercedes-benz.de/junge-sterne.

„Der Augenblick“ für etwas Neues.



Besuchen Sie uns auch auf facebook

Herren Haarschnitt trocken 6.99
Kinder Haarschnitt bis einschl. 6 Jahre 4.40
Dauerwelle incl. Schneiden+Föhnen 27.90
Herren Haarschnitt nass incl. Kopfmassage 12.90
Damen Haarschnitt incl. Föhnen+Styling 18.90
Ansatzfarbe oder 10 Folienströhnen incl. Schneiden+Föhnen 27.90
Gutscheinkarten ab 6.99

| Alle Preise bis kinnlanges Haar | Mo. bis Sa. auch ohne Voranmeldung |

www.friseur-coco.de | Konstanz · Augustinerplatz 10 · 07531 - 2 82 81 58 | Radolfzell · Sankt-Johannis-Str. 12 · 07732 - 94 19 19 | Singen · Hadwigstr. 3 · 07731 - 18 25 08 | Stockach · Hauptstr. 23 · 07771 - 91 85 11 |

friseur coco

ZWEIRAD MEES
Höllturmpassage 1 · 78315 Radolfzell · Telefon 07732/2828
VERKAUF - VERLEIH - REPARATUR
info@zweirad-mees.de · Inh. Bertram Pausch

104. Radolfzeller Gebrauchträder-Markt
Samstag, den 31. August 2013, auf dem Platz Hinter der Burg, Höllturmpassage
Bringen Sie IHRE Räder (alle Fahrräder sowie MTB, Trekking, Kinderräder, Kinderanhänger, E-Bikes usw.) am **SAMSTAG,** den **31. AUGUST 2013,** zu uns.
Anlieferung der Räder ist von 8.00 Uhr - 9.30 Uhr. Der Verkauf der Räder beginnt um 9.00 - 12.00 Uhr. Die nicht verkauften Räder müssen bis **12.30 Uhr** wieder abgeholt werden!
10 % vom Verkaufserlös geht an den BSV Nordstern.

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Restpostenverkauf
Aus unserem kompletten BAUSTOFF-Sortiment
zu attraktiven Sonderpreisen!
Freitag, 30.08.2013 7.00 – 18.00 Uhr
Samstag, 31.08.2013 8.00 – 14.00 Uhr

Bücheler & Martin
Fachhandel für Baustoffe
Rudolf-Diesel-Straße 12
78224 SINGEN / Htwl.
Telefon 07731/8744-0
Telefax 07731/8744-44
www.buecheler-martin.de

SCHULER GmbH
Edelmetalle
Ihr Goldfachmann seit 10 Jahren
Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889

Gold & Silber
An- und Verkauf
Sofort-Bargeld für Schmuck, Zahngold, Münzen, Barren, Orden, versilbertes Besteck, Zinn, uvm.

Singen a.H.
Ekkehardstraße 16a
(ehm. Marktpassage EG)
jeden Montag
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Konstanz
Katzgasse 13
(neben der VHS)
immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Radolfzell
Bahnhofstraße 4
(ggb. Bauernmarkt)
jeden Mittwoch
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

www.schulergmbh.de

shopping 3.0
Mehr Fotospaß für die Region!
foto Wöhrstein
www.foto-woehrstein.de

WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
BEILAGENHINWEIS
Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:
BRAUN
HEM expert
MÜLLER
MediaMarkt
ALDI SÜD

TEILAUSGABE:
Apotheke Dr. Braun
VFR Stockach
Euronics XXL
EDEKA Baur
Möbel Brotz

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

www.shoppingdreipunktnull.de
shopping 3.0

besuchen Sie unsere neue Homepage
www.kaffeeplus.de
Kaffee plus
Kaffee · Maschinen · Service
Büro · Gewerbe · HORECA · Privathaushalt
Schlachthausstr.16·78224 Singen
Tel.: 07731-144578

Bernina- und Glacier-Express

Zwei Schweizer Zug-Highlights an einem Wochenende:
2 Tage, vom 14.–15. September 2013
pro Person im DZ mit HP € 295,- | EZ-Zuschlag € 35,-
GROWE Reisen
Growe GmbH
Dorfgärten 2 | 78244 Gottmadingen
Tel. 07731/976444
www.growe-reisen.de | info@growe-reisen.de

Deutsch-Schweizer
OKTOBERFEST am Bodensee
20.09. – 06.10.13
in Konstanz
Festgelände Klein Venedig

Exklusiv und nur im WOCHENBLATT

Menschen helfen und KARTEN SICHERN

Ersteigern Sie heiß begehrte Plätze in der Premium-WOCHENBLATT-Lounge im Festzelt Hofbräu's für einen guten Zweck!

Coupon ausgefüllt mit Gebot im Singener Wochenblatt abgeben.

Einsendeschluss: Mittwoch, 11. September 2013, 18 Uhr.

Sie können auch ganz einfach unter www.wochenblatt.net/auktion mitbieten.
(Gewinner werden von uns telefonisch benachrichtigt.)
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
Bei mehreren gleichen Geboten entscheidet das Los.

Sa., 5. Okt., 19 – 23.30 Uhr Schlagerband Papi's Pumpels
Mi., 25. Sept., 19 – 23 Uhr Vlado Kumpan und seine Musikanten
Do., 26. Sept., 19 – 23 Uhr Partyband Allgäu Power
Sa., 21. Sept., 19 – 23 Uhr Partyband Freibier
Do., 3. Okt., 19 – 23 Uhr Partyband Herz-Ass
Sa., 28. Sept., 19 – 23.30 Uhr Partyband Aachtaler
So., 6. Okt., 13 – 18 Uhr Schorlesprinter

Vorname: _____
Name: _____
Straße: _____
PLZ, Ort: _____
Anzahl der Karten: ____ Ihr Gebot pro Karte: _____
Event/Datum: _____
Datum/Unterschrift: _____
Telefon*: _____
* Sitzplatzvergabe ausschließlich per Telefon!

Mindestgebot: 5,- €

POLSTER Spezial 2013

Vielseitige POLSTERPROGRAMME
Individuelle KOMFORTSYSTEME
SOFAS für Tag und Nacht
Bequeme TV- & RELAXSESSEL
Polstermöbel ZUM MITNEHMEN

Modernes **Loungesofa** mit hervorragendem Lederbezug und bestem Polsterkomfort. Ein besonderes Detail sind die höhenverstellbaren Rückenlehnen. Aufpreis für Kissen.

Braun U 43/13 01

BRAUN BRAUN MÖBEL CENTER
Freiburg - Reutlingen - Singen
Unsere Öffnungszeiten für Sie: Montag–Samstag 9.30–19.00 Uhr

Sport-Kalender

Fußball
Frauen, 1. Runde DFB-Pokal
Sonntag 1. September,
14 Uhr: Hegauer FV – SV Weinberg, Hegau-Stadion Engen
SBFV-Pokal, Viertelfinale
Mittwoch, 28. August,
17.30 Uhr: SV Waldkirch - FC Singen
Verbandsliga
Samstag, 31. August,
15.30 Uhr: Endingen – FC Singen
FC Radolfzell – SV Waldkirch
Mittwoch, 4. September,
18 Uhr: FC Singen – FC Radolfzell
Landesliga
Freitag, 30. August,
18.30 Uhr: SV Bermatingen – FC Überlingen
Samstag, 31. August ,
15.30 Uhr: FV Donaueschingen – SG Dettingen-Dingelsdorf, FC Öhningen-Gaienhofen – 1. FC Rielasingen-Arlen
VfR Stockach – Furtwangen
SC Konstanz-Wollmatingen – SV Denkingen
Sonntag, 1. September,
15 Uhr: Spvgg F.A.L. – Hegauer FV
FC Villingen U23 2 – SC Pfullendorf 2
Mittwoch, 4. September,
18.30 Uhr: Hegauer FV – FV Donaueschingen
1. FC Rielasingen-Arlen – FC Neustadt
SV Denkingen – Spvgg F.A.L.
SC Pfullendorf 2 – SV Bermatingen
FC 07 Furtwangen – FC 08 Villingen U23 2
DJK Villingen – VfR Stockach
SG Dettingen-Dingelsdorf
FC Öhningen-Gaienhofen

Zum Sieg gezittert

FC Singen gewinnt 2:1 gegen Offenburger FV

Singen (mu). Nichts für schwache Nerven war das zweite Heimspiel des FC Singen gegen die Gäste des Offenburger FV.
Der Traditionsclub musste sich wie auch die Hohentwieler aus der Oberliga verabschieden und galt als entsprechend starker Gegner. Doch die ersten 20 Minuten hatten die Platzherren das Sagen. Sie starteten dynamisch und aggressiv und die Belohnung dafür folgte bereits in der 6. Minute. Gino Pace gelang mit einem 20-Meter-Schuss das 1:0. Nach weiteren guten Möglichkeiten war es erneut Pace, der in der 30. Minute nach einem sehenswerten Doppelpass mit Marcel Schmidt auf 2:0 erhöhte. Danach riss der Faden bei den Singenern. Fehlpässe und Abspielfehler häuften sich. Offenburg witterte Morgenluft und erhöhte den Druck aufs Tor von Stefan Jänicke. In der 36. Minute wurden die Bemühungen der Gäste mit dem 2:1 belohnt. Anschließend verteidigte die Wieser-Elf mit Mann und Maus gegen die anstürmenden Offenburger und konnte den knappen Vorsprung mit Glück über die Zeit retten.
»Das war ein enorm intensives, Spiel, das viel Kraft gekostet hat«, bilanzierte FC-Coach Daniel Wieser nachdem der Zittersieg gewonnen war. Für das Viertelfinal-Pokalspiel am Mittwoch, 28. August, in Waldkirch hofft er, dass sein Team auf der Erfolgsspur bleibt. Am Samstag, 31. August, muss der FC Singen dann beim SV Endingen antreten und am Mittwoch, 4. September, steht das Nachbarschaftsderby zuhause gegen den FC Radolfzell an.

Gino Pace machte beide Treffer beim 2:1-Sieg gegen den Offenburger FV. swb-Bild: ts

1. Derby auf der Höri

FC Rielasingen-Arlen kommt nach Öhningen

Hegau/Stockach (mu). Über seinen ersten »Dreier« durfte am 3. Spieltag der Landesliga der FC Öhningen-Gaienhofen jubeln: Bei der DJK Villingen gewann die Höri-Elf nach einer spannenden Partie mit 4:3 (2:3). Die Torschützen waren Fabian Kienzler, Steffen Drochula (2) und Kai Rettig. Nach diesem Erfolgserlebnis kann sich der Aufsteiger um Trainer Axel Storz mit neuem Selbstbewusstsein auf das erste Derby am Samstag gegen den FC Rielasingen-Arlen einstimmen. Auch das Hennemann-Team kam mit drei Punkten im Gepäck vom Spiel gegen die SG Dettingen-Dingelsdorf zurück. Den 1:0-Siegtreffer erzielte Alen Lekavski in der 62. Minute. Klarer Favorit dürfte im direkten Aufeinandertreffen wohl der ligaetablierte FC Rielasingen-Arlen sein. Allerdings weiß die Storz-Elf um ihre Stärken und hat zuhause mit ihrem euphorischen Publikum kräftige Unterstützung garantiert.
Das momentane Sorgenkind der Liga ist wohl der VfR Stockach. Dessen starke Abwehrleistung beim Tabellenführer aus Pfullendorf konnte den knappen 1:0-Erfolg der Platzherren aber nicht verhindern. Am Samstag steht schon der nächste harte Brocken für die Schnick-Elf an, dann kommt um 16 Uhr mit dem FC Furtwangen der Tabellenzweite ins Osterholz. Der Hegauer FV zeigte sich im Spiel gegen die Gäste des SC Konstanz-Wollmatingen von zwei völlig verschiedenen Seiten: Nach einer katastrophalen 1. Halbzeit mit vier Gegentoren war der HFV wie ausgewechselt und Marco Roth gelang noch das 1:4.

Freikarten für den 2. Sieg?

Radolfzell (mu). Der Knoten scheint geplatzt beim Verbandsliga-Aufsteiger FC Radolfzell: Nach drei Niederlagen in Folge jubelte die Elf von Trainer Wolfgang Stolpa über ihren ersten Sieg in der neuen Liga. Der fiel mit 5:1 gegen den VfR Hausen recht deutlich aus. Gleich drei Mal ins Schwarze traf Neuzugang André Kohli; die weiteren Tore erzielten Timo Traber und Kapitän Markus Hepfer. Wolfgang Stolpa: »Wir haben noch Luft nach oben.« Am Samstag um 15.30 Uhr gibt der SV Waldkirch seine Visitenkarte im Mettnaustadion ab. Für dieses Spiel können Fußballfans Freikarten gewinnen, wenn sie am Gewinnspiel auf der Internetsportseite des WOCHENBLATTs mitmachen. Infos darüber sind unter www.wochenblatt.net/sport zu finden.

▸ CHAMPION

In Stockholm/Schweden verteidigte Sebastian Harms-Mendez vom Thai-Box-Club Singen erfolgreich seinen Supremacy-Champion-Titel. Der Singener K-1-Weltmeister siegte klar nach Punkten gegen den Nordic Muay-Thai Champion Sanny Dahlbeck aus Schweden. Seinen nächsten Kampf bestreitet Harms-Mendez am 20. September an der Fight Night in Veitsrodt gegen Thiago Theixeira aus Brasilien um einen WMC-Titel. Infos unter www.thaiboxclubsingen.de .

FAMILIENANZEIGEN

Wir heiraten

Stephanie Schwager & *Christian Heinz Horber*

Die kirchliche Trauung findet am Samstag, den 31. 8. 2013 um 13 Uhr in der evangelischen Kirche in Stockach statt.

Wir sind überglücklich und freuen uns
die kirchliche Trauung am 31. August 2013,
um 14 Uhr in der Herz-Jesu-Kirche in Singen
unserer Tochter

Judith Franziska G. Wehrle

mit

Pablo M. Fernández Garcia

und die Taufe ihres Töchterchens

Laia Fernández Wehrle

bekanntgeben zu dürfen.

Franz und Heidi Wehrle

Ein neuer Stern erstrahlt
Herzlich willkommen
Jamie-Lewis
Wir freuen uns mit den glücklichen Eltern
Madeleine Hafner & Chris Scholter
die Omas und Opas
Tanten und Onkels
Cousinen und Cousins
Paten und Uromas

Der Herr verzieht nicht die Verheißung,... sondern er ist langmütig gegen euch, da er nicht will, daß irgend welche verloren gehen, sondern daß alle zur Buße kommen. 2. Petrus 3, 9

christen-in-radolfzell.de

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH

Grabmale
»Herstellung in Stockach,
Lieferung noch bis
Allerheiligen 2013 möglich«

NIKLAS NEITSCH STEINMETZ U.-BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENERSTR.9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462 INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurde.

Danke.

Danke allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Danke für die lieben Worte, die Melanie zum Abschied entgegengebracht wurden und danke allen, die mit uns von ihr Abschied nahmen.

Familie Pinkwart
und alle Angehörigen

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die unseren lieben Verstorbenen auf seinem letzten Weg begleiteten, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Irmgard Oschwald

Helmut Oschwald

† 30.07.2013

Singen, im August 2013

Ein herzliches Dankeschön für die tröstende Anteilnahme beim Abschied von

Gotthard Mohr

Weiterdingen, Amthausstr. 7 Die Familie

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich beim Heimgang unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Ururoma

Luise Großmann

geb. Graf

in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonders danken wir Herrn Pfarrer Mörcke für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten und allen, die unsere liebe Mutter während ihrer Krankheit umsorgt und sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Singen, im August 2013

Im Namen aller Angehörigen
Wolfgang Großmann

Danksagung

Anna Maier

Vielen Dank für die herzliche Anteilnahme und die Aufmerksamkeiten unserer Verwandten, Bekannten und Nachbarn, die mit uns den letzten Weg gegangen sind.

Worblingen, im August 2013
Linda Merz mit Familie

Todesanzeige und Danksagung

Wenn die Kraft nachlässt,
kommt der Tod als Erlösung.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Lebensgefährte, Bruder, Schwager und Onkel

Bodo Vieth sen.

** 16.07.1934 † 19.08.2013*

Auf Wunsch des Verstorbenen fand die Urnenbeisetzung in aller Stille statt.
Für die erwiesene Anteilnahme sprechen wir unseren herzlichen Dank aus.

Bodo und Carmen mit
Melanie und Sebastian
Marion und Peter
Isolde mit Petra, Eva
und Robin
sowie alle Anverwandten

Danksagung

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in der Stunde des Abschieds von

Werner Paul

† 13.08.2013

mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Singen, im August 2013

Im Namen aller Angehörigen
Verena Paul

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Schwiegermutter, unserer lieben Oma und Tante

Elsa Zirell

* 24. 12. 1916 † 26. 08. 2013

Im Namen aller Angehörigen
Gabriela Neidhart

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 03.09.2013 um 13.45 Uhr in der großen Halle auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Wir trauern um unsere ehemalige Mitarbeiterin und Pensionärin

Elsa Zirell

Frau Zirell gehörte über 17 Jahre unserem Unternehmen an. In den Jahren ihrer Betriebszugehörigkeit arbeitete sie überwiegend in unserer Rohgusskontrolle.
Frau Zirell nahm hier ihre Aufgaben äußerst zuverlässig war. Im Dezember 1976 beendete sie ihre aktive Berufstätigkeit und trat in den wohlverdienten Ruhestand.

Wir werden Frau Zirell ein ehrendes Andenken bewahren und sie als hilfsbereite Mitarbeiterin in Erinnerung behalten, die sich bei Vorgesetzten und Mitarbeitern großer Wertschätzung erfreute.

Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte

In Erinnerung zum 1. Todestag

Rita Bormann
† 29.08.2012

Was Du fu¨r uns gewesen
das weiss nur jeder von uns allein
Hab Dank fu¨r Deine Liebe
unvergessen wirst Du sein.

In Liebe
Dein Mann Karl
Carmen und Gabi

Wir vermissen Dich.

Herzlichen Dank

allen, die uns ihre Verbundenheit durch die Begleitung zur letzten Ruhestätte, sowie durch Geld- und Blumenspenden zum Ausdruck brachten.

Singen, im August 2013

Im Namen aller Angehörigen
Estrid Renz

Erika
Kitzmann

Danke ...

... für die vielen Zeichen von Mitgefühl und Verbundenheit
... Dr. Graf und seinem Team
... der S14 und S15 des Hegau-Klinikums
... Herrn Pfarrer Ringling
... allen, die unseren Opa in guter Erinnerung behalten

Familien Stefan Burger, Doris Kimmerle und Gottfried Burger

Richard Burger

* 1.11.1935 † 8.8.2013

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.

Wir nehmen Abschied von unserem geliebten Vater, Schwiegervater, Großvater, Urgroßvater, Bruder, Schwager und Onkel

Josef Hodwin

Gottmadingen, den 23.08.2013

In Liebe und Dankbarkeit
Mathias Hodwin mit Familie
Josef Hodwin mit Familie
Johann Hodwin mit Familie
Theresia Wenzel mit Familie
und alle Anverwandten

Seelenamt ist am Donnerstag, den 29.08.2013 um 19.00 Uhr in der Christkönigskirche in Gottmadingen. Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 30.08.2013 um 13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Gott, der Barmherzige, hat unsere gute Mutter, Schwiegermutter und Großmutter von ihrem Leiden erlöst.

Therese Pawletta

geb. Baron

✶ 09.02.1937 ✞ 25.08.2013

In Dankbarkeit nehmen wir Abschied:

Familie Pawletta

Beerdigung ist am Freitag, 30. 08. 2013, um 13.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof in Singen. Rosenkranz um 18.00 Uhr und Gottesdienst um 18.30 Uhr in der St.-Josef-Kirche in Singen, am Freitag, 30. 08. 2013.

Der Tod ist das Tor zum Licht
am Ende eines mühsam gewordenen Weges.

WALTER BLAAS

* 26. 11. 1932 † 15. 8. 2013

In stiller Trauer
Rosa Blaas, geb. Masiero
Daniel Blaas mit Familie
Manuel und Noraya Blaas
Familie Friz
Familie Radig
und Anverwandte

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung ist am Freitag, den 30. August 2013 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Rielasingen.

Einschlafen dürfen, wenn man müde ist,
und eine Last fallen lassen, die man lange getragen hat,
das ist eine köstliche, eine wunderbare Sache.
Hermann Hesse

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Mann, unserem lieben Vater, Opa und Uropa

Philipp Busduga

* 09.09.1922 † 26.08.2013

78224 Singen,
Uhlandstr. 59

In stiller Trauer
Dora Busduga
Brigitte Wilczak mit Familie
Georg Busduga mit Familie
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 03.09.2013, um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Der Tod ist das Tor zum Licht
nach einem mühsam gewordenen Weg.
Franz v. Assisi

Wir sind überwältigt und berührt von der großen Anteilnahme am Tod meines lieben Mannes, unseres guten Vaters und Opas

Walter Gnädinger

* 14. 8. 1930 † 27. 7. 2013

Herzlichen Dank allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet und ihm und uns auf vielfältige Weise ihre Wertschätzung, Freundschaft und Verbundenheit zum Ausdruck brachten.

Die Gewissheit, dass er in der Erinnerung vieler Menschen weiterleben wird, gibt uns Trost.

Ella Gnädinger
Ulrich Gnädinger
Margit Langreder
mit Familien

Worblingen, im August 2013

Oft hast du andre froh gemacht und stets zuletzt
an dich gedacht. Du liebes, treues Freundesherz,
nun ruhst du aus von deinem Schmerz.

Der Kampf des Lebens ist zu Ende.

Wir nehmen Abschied von

Joso Starcevic

* 16. 06. 1963 † 22. 08. 2013

Im Namen aller Freunde
Armin Soltys mit Familie

Die Trauerfeier findet am Samstag, den 31. 08. 2013, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Gottmadingen statt.
Die Urne wird in seinem Heimatland Kroatien beigesetzt.
Traueradresse: Armin Soltys, Im Silberhardt 36, 78337 Öhningen

Todesanzeige und Danksagung

Das Sichtbare ist vergangen, es bleibt nur
die Liebe und die Erinnerung.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meiner lieben Frau, Mutter und Schwiegermutter

Eugenie Unger

geb. Heubach
** 26.09.1926 † 17.08.2013*

Wir haben sie in aller Stille im Ruhewald in Gottmadingen beigesetzt.

Dank all denen, die ihr im Leben Gutes getan haben, besonders den Schwestern und Pflegern von der Sozialstation Sankt Verena, Rielasingen, und Dr. Kamphans mit seinem gesamten Team.

Rielasingen, den 28.08.2013

Herbert Unger
Carmen und Joe Statti

Wenn ihr an mich denkt seid nicht traurig,
sondern erzählt von mir und lächelt.
Lasst mir einen Platz zwischen euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, herzensguten Vater, Bruder, Schwiegervater, Opa, Onkel und Schwager

Paul Auer

Schneidermeister

* 3. Mai 1930 † 25. August 2013

Gottmadingen, im August 2013

In stiller Trauer
Silvia Auer
Astrid Diehl mit Karlheinz, Patrick und Marisa
Brigitte Brielmann mit Michael, Janina und Yannick
Geschwister mit Familien
sowie alle Angehörigen

Seelenamt ist am Donnerstag, den 29.08.2013, um 19.00 Uhr in der Christkönigskirche in Gottmadingen. Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 30.08.2013, um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Gottmadingen statt.

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!
Ein Gruß aus der Küche!
Viel zu entdecken!
Gut serviert!

Ein Besuch lohnt sich!

Bodensee Hotel Krone

Wir verwöhnen Sie mit badischen Spezialitäten und feinen Fischgerichten. Kenner behaupten, wir hätten einen der besten Zwiebelrostbraten vom Angus-Rind! **Restaurant Krone, 78351 Ludwigshafen am Bodensee, Hauptstr. 25, Tel. 0 77 73 – 9 31 30**

Ein Besuch lohnt sich!

Gasthaus Rössle

Deutsch-bürgerliche und rumänische Küche. Wir kochen noch wie zu Omas Zeiten. Lassen Sie sich begeistern! Jeden Tag Mittagstisch, Dienstag Ruhetag. **Gasthaus Rössle, Lindenstr. 36, 78239 Rielasingen-Worblingen, Telefon 0 77 31 / 92 22 29**

Ein Besuch lohnt sich!

Eiscafé Gemma in Singen

Das **Eiscafé Gemma** hat von Mo.–Sa. ab 10^{00} und So. ab 13^{00} bis jew. 20^{00} Uhr für Sie geöffnet. Köstliches Eis aus eigener Herstellung, Café Chicco Doro, Kuchen und Milch-Shakes. Terrasse und viel Platz auf dem Heinrich-Weber-Platz für Kinder.

Ein Gruß aus der Küche!

Hotel Restaurant Bibermühle

Genießen Sie den Zauber unseres Mühlenrestaurants. Das Speiserestaurant bietet Ihnen edle Gerichte aus der regionalen und internationalen Küche an. **Hotel Restaurant Bibermühle, 78250 Blumenfeld, Tel. 07736 / 9 29 30, www.bibermuehle.de**

Ein Besuch lohnt sich!

Buon Gusto

Erster Frozen-Joghurt-Coffee-Shop im Landkreis. Selbstgemachtes Speiseeis, verschiedene Kaffee-Spezialitäten. Alle Kaffee- und Eiscups auch zum Mitnehmen. **Eiscafé Buon Gusto, 78224 Singen, Bahnhofstr. 13-15, Telefon 0 77 31 / 50 60 992**

Ein Besuch lohnt sich!

Hotel Restaurant Löwen

Biergarten-Fest. Am 23. August ab 18.30 Uhr spielt die Live-Musik »Zwickts mi« im schönsten Biergarten im Hegau. Genießen Sie bayrische Spezialitäten und a Gaudi-Musi. Wir machen Urlaub vom 29.8. – 5.9. **www. Burg-Rosenegg.de, Tel.: 0 77 31 - 2 24 45, 78239 Rielasingen**

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Ihre Anzeigenberaterin für SINGEN
Johanna Bahr

SIE ERREICHEN MICH UNTER:
Telefon: 07731/8800-75
j.bahr@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

Hier können sie inserieren!

WWW.WOCHENBLATT.NET/SITZPLATZ

Ein Gruß aus der Küche!

Restaurant C³

Im stilvollen Ambiente unseres Lokals servieren wir Ihnen frische kulinarische Ideen aus Deutschland, Italien und Griechenland. Durchgehend warme Küche von 11.00 – 23.00 Uhr. **Café-Restaurant C³, 78224 Singen, bei OBI, Telefon 0 77 31 – 92 68 18**

VERANSTALTUNGEN

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | ETC.

TERMINE

Gambrinus
... erleben und genießen!
Gambrinus 4

Endlich ist es soweit!

NEUERÖFFNUNG

Am Samstag, 31.08.2013, ab 19.00 Uhr
begrüßen wir Sie in unseren neuen Räumen.

Stoßen Sie mit uns und einem Glas Sekt auf den Erfolg an.

Es freuen sich auf Ihr Kommen
Morfi, Toni & Auri

Singen · Gambrinus 4 · Tel. 0 77 31 / 6 74 93

PAULANER MÜNCHEN

GROSS C&C MARKT NETZHAMMER
Netzhammer
Großhandels GmbH
C+C Großmärkte
Güterstraße 23
78224 Singen

ARAG
Hauptgeschäftsstelle
Roland Hug
roland.hug@arag-partner.de

müller GmbH
GETRÄNKEVERTRIEB
Weiherstraße 6
88682 Salem-Beuren
Tel. 07554 – 98 99 6-0
Fax 98 99 6-13

Flohmarkt
Sa., 31. 8., Singen, Glas Steidle, 9 - 16 h, Pfaffenhäule. Ohne Anmeldung. Auch für Kids!

DO 29.08.
KINO

SINGEN

Cineplex: Chroniken der Unterwelt - City of Bones: 14.00, 17.00, 20.00 Uhr. Die Schlümpfe 2: 14.30, 17.00 Uhr. Die Schlümpfe 2, 3D: 14.00 Uhr. Elysium: 20.30 Uhr. Feuchtgebiete: 18.20, 20.50 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 15.00 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2, 3D: 14.00 Uhr. Kindsköpfe 2: 16.20, 21.00 Uhr. Lone Ranger: 20.00 Uhr. Pain & Gain: 20.00 Uhr. Paulette: 18.40 Uhr. Percy Jackson: Im Bann des Zyklopen, 3D: 17.30 Uhr. Planes: 14.45, 17.15 Uhr. Planes, 3D: 14.00, 16.10 Uhr. R.I.P.D.: 16.20, 18.40, 21.00 Uhr. Wir sind die Millers: 15.00, 17.30, 20.30 Uhr.
Gemskino: Before Midnight: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

ALLENSBACH

Seegarten (bei schlechter Witterung Pfarrheim), 19.30 Uhr: »Martin Schmitt - Blues-Boogie-Bayrisch«, Sänger / Entertainer / Pianist mit teilw. neuem Programm; Reihe: »umsonst und draußen«.

FR 30.08.
KINO

SINGEN

Cineplex: Chroniken der Unterwelt - City of Bones: 14.00, 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Conjuring - Die Heimsuchung: 23.15 Uhr. Das ist das Ende: 23.00 Uhr. Die Schlümpfe 2: 14.30, 17.00 Uhr. Die Schlümpfe 2, 3D: 14.00 Uhr. Elysium: 20.30, 23.15 Uhr. Feuchtgebiete: 18.20, 20.50, 23.15 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 15.00 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2, 3D: 14.00 Uhr. Kindsköpfe 2: 16.20, 21.00 Uhr. Lone Ranger: 20.00 Uhr. Pain & Gain: 20.00, 23.15 Uhr. Paulette: 18.40 Uhr. Percy Jackson: Im Bann des Zyklopen, 3D: 17.30 Uhr. Planes: 14.45, 17.15 Uhr. Planes, 3D: 14.00, 16.10 Uhr. R.I.P.D.: 16.20, 18.40, 21.00, 23.15 Uhr. Wir sind die Millers: 15.00, 17.30, 20.30, 23.15 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

TapTab Musikverein, 23.00 Uhr: »Saisonstart, fulminant«, »O Emperor (IR)«, Indierock, AltRock; www.taptab.ch.

SINGEN

Kulturzentrum Gems, 20.30 Uhr: »Frédéric Rabold Crew«, Great German Jazz, »Stuttgart 21-Suite«; Jazz-Club-Konzert; Reservation: 07731/66557.

SONSTIGES

ENGEN

Freilichtbühne hinterm Rathaus Engen, 19.30 Uhr: »Öffentliche Nachtwächterführung«, Touristik Engen.

SA 31.08.
KINO

SINGEN

Cineplex: Chroniken der Unter-

Landgasthaus Bohl

Di. – So.
ab 11 Uhr geöffnet
durchgehend warme Küche

tägl. frische Pfifferlinge

König Ludwig Dunkel vom Fass

Sonntag: ***Rinderzunge***
Madeirasoße, Spätzle und Salat
12,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Riesen-Flohmarkt
Sa., 31.08.2013, 9 - 16 Uhr, Singen, Parkplatz Hallenbad, Waldeckstr. 4
Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfd m. 8,- €
Info: Tel. 0 71 29/92 22 92 · www.geros-flohmarkt.de

www.fahrradlagerverkauf.com shopping 3.0

SCHAFFHAUSER MEISTERKONZERTE
Di 3. Sept 19.30 Uhr
St. Johann
Christian Zacharias
Beethoven - Schubert - Schumann
www.meisterkonzerte.ch | 052 632 40 20

welt - City of Bones: 14.00, 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Conjuring - Die Heimsuchung: 23.15 Uhr. Das ist das Ende: 23.00 Uhr . Die Schlümpfe 2: 14.30, 17.00 Uhr. Die Schlümpfe 2, 3D: 14.00 Uhr. Elysium: 20.30, 23.15 Uhr. Feuchtgebiete: 18.20, 20.50, 23.15 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 15.00 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2, 3D: 14.00 Uhr . Kindsköpfe 2: 16.20, 21.00 Uhr. Lone Ranger: 20.00 Uhr. Pain & Gain: 20.00, 23.15 Uhr. Paulette: 18.40 Uhr . Percy Jackson: Im Bann des Zyklopen, 3D: 17.30 Uhr . Planes: 14.45, 17.15 Uhr . Planes, 3D: 14.00, 16.10 Uhr. R.I.P.D.: 16.20, 18.40, 21.00, 23.15 Uhr. Wir sind die Millers: 15.00, 17.30, 20.30, 23.15 Uhr.

Gemskino: Before Midnight: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

TapTab Musikverein, 22.00 Uhr: »Intersity«-Festival«, Barcelona meets SH: HipHop/Dancehall/Reggae-Floor; www.taptab.ch.

SO 01.09.
KINO

SINGEN

Cineplex: Chroniken der Unterwelt - City of Bones: 14.00, 17.00, 20.00 Uhr. Die Schlümpfe 2: 14.30, 17.00 Uhr. Die Schlümpfe 2, 3D: 14.00 Uhr. Elysium: 20.30 Uhr . Feuchtgebiete: 18.20, 20.50 Uhr . Ich - Einfach unverbesserlich 2: 15.00 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2, 3D: 14.00 Uhr . Kindsköpfe 2: 16.20, 21.00 Uhr . Lone Ranger: 20.00 Uhr. Pain & Gain: 20.00 Uhr. Paulette: 18.40 Uhr . Percy Jackson: Im Bann des Zyklopen, 3D: 17.30 Uhr . Planes: 14.45, 17.15 Uhr . Planes, 3D: 14.00, 16.10 Uhr. R.I.P.D.: 16.20, 18.40, 21.00 Uhr. Wir sind die Millers: 15.00, 17.30, 20.30 Uhr.

Gemskino: Before Midnight: 20.00 Uhr.

MO 02.09.
KINO

SINGEN

Cineplex: Chroniken der Unterwelt - City of Bones: 14.00, 17.00, 20.00 Uhr. Die Schlümpfe 2: 14.30 Uhr. Die Schlümpfe 2, 3D: 14.00 Uhr. Elysium: 20.30 Uhr. Feuchtgebiete: 18.20, 20.50 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2, 3D: 14.00 Uhr. Kindsköpfe 2: 16.20 Uhr . Lone Ranger: 20.00 Uhr . Pain & Gain: 20.00 Uhr. Paulette: 18.40 Uhr. Percy Jackson: Im Bann des Zyklopen, 3D: 17.30 Uhr. Planes: 14.45, 17.00 Uhr . Planes, 3D: 14.00, 16.10 Uhr. R.I.P.D.: 16.20, 18.40, 21.00 Uhr. Silver Linings: 14.45, 16.00 Uhr. V+ Sneak Preview: 20.30 Uhr. Wir sind die Millers: 17.30, 21.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 20.15 Uhr: »Canned Heat (USA)«, Blues Rock/Boogie, einzige CH-Show!; www.kammgarn.ch.

SONSTIGES

ENGEN

Peterstraße Engen, 08.00 Uhr: »Herbstmarkt«.

DI 03.09.
KINO

SINGEN

Cineplex: Chroniken der Unterwelt - City of Bones: 14.00, 17.00, 20.00 Uhr. Die Schlümpfe 2: 14.30, 17.00 Uhr. Die Schlümpfe 2, 3D: 14.00 Uhr. Elysium: 20.30 Uhr . Feuchtgebiete: 18.20, 20.50 Uhr . Ich - Einfach unverbesserlich 2: 15.00 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2, 3D: 14.00 Uhr . Kindsköpfe 2: 16.20, 21.00 Uhr . Lone Ranger: 20.00 Uhr. Pain & Gain: 20.00 Uhr. Paulette: 18.40 Uhr . Percy Jackson: Im Bann des Zyklopen, 3D: 17.30 Uhr . Planes: 14.45, 17.15 Uhr . Planes, 3D: 14.00, 16.10 Uhr. R.I.P.D.: 16.20, 18.40, 21.00 Uhr. Wir sind die Millers: 15.00, 17.30, 20.30 Uhr.

Gemskino: Before Midnight: 20.00 Uhr.

MI 04.09.
KINO

SINGEN

Cineplex: Chroniken der Unterwelt - City of Bones: 14.00, 17.00, 20.00 Uhr. Die Schlümpfe 2: 14.30, 17.00 Uhr. Die Schlümpfe 2, 3D: 14.00 Uhr. Elysium: 21.00 Uhr . Feuchtgebiete: 18.20, 20.50 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 15.00 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2, 3D: 14.00 Uhr . Kindsköpfe 2: 16.20 Uhr. Lone Ranger: 20.00 Uhr. Pain & Gain: 20.00 Uhr. Paulette: 18.40 Uhr. Percy Jackson: Im Bann des Zyklopen, 3D: 17.30 Uhr. Planes: 14.45, 17.15 Uhr. Planes, 3D: 14.00, 16.10 Uhr. R.I.P.D.: 16.20, 18.40, 21.00 Uhr . White House Down: 20.00 Uhr . Wir sind die Millers: 15.00, 17.30, 20.30 Uhr.

Gemskino: Before Midnight: 20.00 Uhr.

SONSTIGES

KONSTANZ

Rosgartenmuseum, 19.00 Uhr: »Die fünfzehn Freuden der Ehe«, Anne-Katrin Reene, Wissensch. Volontärin Städt. Museen; Exponat-Präsentation; Anmeldung: 07531/900-913.

AUSSTELLUNGEN

BLUMENFELD

Schloss Blumenfeld, »Kunst im Schloss«, bis 14. Sept., Jubiläumsausstellung - 15 Jahre, Zeitgenössische Kunst; www.schloss-blumenfeld.de. Öffnungszeiten: täglich, außer Dienstag, 13.30-17 Uhr.

BREGENZ - A

Kunsthaus, »Gabriel Orozco«, bis 6. Okt., Natural Motion; www.kunsthaus-bregenz.at. Öffnungszeiten: Di-So: 10-18 Uhr, Do: 10-21 Uhr; 13.7.-1.9.: tgl. 10-20 Uhr.

BÜSINGEN

Bürgerhaus, »Transparente Träume«, bis 20. Sept., Marta Herzog; Tel. 0525334258. Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Fr: 8.30-12 Uhr, Do: 14-18 Uhr u.n.V.

Galerie Alte Schmiede, »Eli Brüning, Konstanz«, bis 8. Sept., Motto: »Duett« - Malerei, Reliefs, Papiermaché-Objekte; www.alte-schmiede-buesingen.eu. Öffnungszeiten: Sa: 16-18 Uhr , So: 15-17 Uhr.

GAIENHOFEN

Hermann-Hesse-Höri-Museum, »Vom Wasser«, bis 20. Okt., Aquarell auf Japanpapier, Arbeiten von Lisa Kölbl-Thiele; www.hermann-hesse-hoeri-museum.de. Öffnungszeiten: Di-So: 10-17 Uhr.

»O geliebte Schweiz!«, bis 29. Sept., das Beispiel Robert Faesi; Ausstellung von »Forum Allmende« u. Hermann-Hesse-Höri-Museum. Öffnungszeiten: Di-So: 10-17 Uhr.

HEMMENHOFEN

Museum Haus Dix, »Sonderschau Briefe von Otto Dix«, bis 31. Okt., www.museum-haus-dix.de. Öffnungszeiten: Di-So: 11-18 Uhr.

KONSTANZ

Archäol. Landesmuseum Baden-Württemberg, »Archäologie und Playmobil«, bis 15. Sept., die Welt der Kelten; www .konstanz.alm-bw.de. Öffnungszeiten: Di-So: 10-18 Uhr.

»Seehas & Co« - bis 14. Nov ., neueste Ergebnisse/Funde archäologischer Ausgrabungen; Foyerausstellung. Öffnungszeiten: Di-So: 10-18 Uhr.

BildungsTURM, Kulturzentrum am Münster, »Kunstmenschen - Menschenkunst«, bis 15. Sept., Artistenfotos in Schwarzweiß von Dieter Preiß. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 11-16 Uhr.

Gewölbekeller Kulturzentrum am Münster, »Birds«, bis 30. Sept., Carlos Cortizo, Video/Rauminstallation/Foto. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

Kunstverein, »Fremde Figuren«, bis 24. Nov., Stephan Hasslinger und Gela Samsonidse; www.kunstverein-konstanz.de. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

»What A Boom, What A Bang«, bis 8. Sept., Studierende der Klasse Brenner, Akademie bildende Künste Stuttgart, zeigen neue Arbeiten; www.kunstverein-konstanz.de. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

Rosgartenmuseum, »Die Zeppelins« - bis 29. Dez., eine Adelsfamilie am Bodensee; zum 175. Geburtstag von Ferdinand v. Zeppelin. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.

Städt. Wessenberg-Galerie, Kulturzentrum am Münster, »Hans Meid«, bis 30. Nov ., Maler, Graphiker, Illustrator; www .konstanz.de. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

SCHAFFHAUSEN - CH

Forum Vebikus, »Dorotheee von Rechenberg/Monika Rechsteiner/Eva Spalinger«, bis 15. Sept., www.kammgarn.ch. Öffnungszeiten: Do: 18-20 Uhr , Fr/Sa: 16-18 Uhr, So: 12-16 Uhr.

SINGEN

AWO Sozialpsychiatrie, Heinrich-Weber-Platz 2, »Ansichtssache Frau / Maennle-Kunst«, bis 13. Sept., von Beate Zinsmayer. Öffnungszeiten: Mo-Do: 9-16 Uhr, Fr: 9-12 Uhr.

STOCKACH

Stadtmuseum, Kulturzentrum Altes Forsthaus, 1. DG, »Foto Hotz. Ein Lebenswerk in Bildern«, bis 2. Nov., fotografischer Nachlass aus fünf Generationen. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-12 Uhr , Di-Fr: 14-18 Uhr, Sa: 10-13 Uhr.

TUTTLINGEN

Galerie der Stadt Tuttlingen, »Helge Leiberg«, bis 8. Sept., Ein X Hoelle und zurueck, neue Bilder zur »Göttlichen Komödie«; www.galerie-tuttlingen.de. Öffnungszeiten: Di-So: 11-18 Uhr.

WANGEN

Museum Fischerhaus Wangen, »Sommerausstellung«, bis 1. Sept., »Die andere Seite«, Kinderbuch-Illustrationen von Waltraud M. Jacob. Öffnungszeiten: Di-Sa: 11-17 Uhr, So/Feiertag: 14-17 Uhr.

WINTERTHUR - CH

Kunstmuseum, »Alexandra Navratil«, bis 8. Dez., This Formless Thing, Arbeiten mit historischem Foto-/Filmmaterial; Manor-Kunstpreis Kanton Zürich; www.kmw.ch. Öffnungszeiten: Di: 10-20 Uhr, Mi-So: 10-17 Uhr.

ZÜRICH - CH

Kunsthaus, »Die Sammlung Hubert Looser«, bis 8. Sept., erstmals als Ganzes im großen Ausstellungssaal; Infos: www.kunsthaus.ch. Öffnungszeiten: Sa/So/Di: 10-18 Uhr , Mi-Fr: 10-20 Uhr.

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

KARTENVORVERKAUF im WOCHENBLATT

SINGEN, Stadthalle		**Reinhard Fendrich + Band**	22.10.13
Wise Guys	13.09.13	**RADOLFZELL,** Milchwerk	
Teddy Show „Was labersch du ...“	27.09.13	**Bodo Wartke**	15.09.13
Giuseppe Verdi	06.10.13	**Faust, Rockoper**	24.09.13
Marshall + Alexander	01.11.13	**Rock meets Classic**	17.10.13
Zeus & Wirbitzky		**Dave Davis**	01.12.13
SWR 3 Comedy live	30.11.13		
Gerhard Polt	12.12.13	**SINGEN,** Kulturzentrum Gems	
Phantom der Oper	25.12.13	**Nagelritz**	19.09.13
Die Nacht der 5 Tenöre	27.12.13	**Klaus Bäuerle**	27.09.13
Die Meister des Shaolin Kung-Fu	21.01.14	**Patrizia Moresco**	16.10.13
Mother Africa – Circus der Sinne –	22.01.14	**Theater Monteure**	20.10.13
		Jess Jochimsen	23.11.13
Michael Mittermeier Freiburg, Rothausarena	09.12.13	**Rock 4 „Voices“**	06.12.13
Tim Bendzko Oberschwabenhalle Ravensburg	11.03.14	**Michael Altinger & Band**	15.12.13
		Die kleine Tierschau	29.03.14
TUTTLINGEN, Stadthalle		**Rock am See** KN, Bodenseestadion (mit: Die Toten Hosen, The Hives, Primal Scream, Broilers, Band of Skulls, Danots, The Strypes)	21.09.13
Mundstuhl	18.10.13		

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf
Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-20

Karten gibt es im WOCHENBLATT in:
SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel. 07731/880020 · Fax 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel. 07732/9909-0 · Fax 9909-99

Lidl-Reisen
JETZT BUCHEN www.lidl-reisen.de
Unsere Top-Reise der Woche!

Urlaub im Herzen des Salzburger Landes!

pro Person ab **149.-**

Bis zu 2 Kinder bis 11 Jahre frei!

- Eigenanreise, 5 Nächte,
- Hotel Hirschenwirt ★★★, inkl. Halbpension Plus

Inklusive €10.- Gutschein[1] pro Buchung bei lidl-fotos.de

Ihre Inklusivleistungen:
- 5 Übernachtungen im 3-Sterne-Hotel im Doppel-/Einzelzimmer
- 5x reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 4x Kaffee und Gebäck am Nachmittag
- 5x 3-Gang-Menü oder Buffet mit Salat am Abend
- Alkoholfreie Getränke sowie Fassbier und Tischwein zum Abendessen (18.30–20.00 Uhr)
- Säfte aus der Saftbar
- Verleih von E-Bikes im Wert von ca. € 25.- (ca. 4 Std., nach Verfügbarkeit)
- Parkplatz (nach Verfügbarkeit)
- TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen)

Hotelbeschreibung: Das kleine gemütliche Hotel befindet sich im traditionsreichen Alpendorf St. Johann im Pongau und liegt ca. 1 km vom Ortskern mit seinen zahlreichen Einkaufsmöglichkeiten entfernt. Mit den Alpendorf Bergbahnen, in ca. 5 km Entfernung, können Sie z. B. den beliebten Geisterberg entdecken. Das Haus besteht aus einem Haupt- und einem ca. 80 m entfernten Nebengebäude und verfügt über Rezeption, Speisesaal sowie eine Bar.

Zimmerbeschreibung: Die **Doppelzimmer** (Belegung: min. 2 Erw., max. 2 Erw. + 2 Kinder oder 4 Erw.) liegen im Haupt- oder Nebenhaus und verfügen über Bad oder Dusche/WC, Fön, Kabel-TV, teilweise Balkon und bieten die Möglichkeit für 1–2 Zustellbetten. Die **Einzelzimmer** (Belegung: min./max. 1 Erw.) sind bei gleicher Ausstattung etwas kleiner und befinden sich im Haupthaus.

Wellness: Ohne Gebühr: Sauna und Ruheraum (3x wöchentlich). **Gegen Gebühr:** Solarium.

Kinderermäßigung: Bei Unterbringung im Doppelzimmer mit 2 Vollzahlern erhalten 1–2 Kinder bis 11 Jahre 100 % und von 12–17 Jahren 50 % Ermäßigung.

PREISE & TERMINE 2013 IN €/PERSON IM DZ/EZ

Termine	Preise
Anreise Sonntag (5 Nächte)	
06.10.–20.10.	149.-
15.09.–29.09	169.-
01.09., 08.09.	199.-

Bestellnummer: A56F02A-00-54

Wunschleistungen pro Person: Einzelzimmer zuschlagfrei!; Ermäßigung 3. + 4. Person bei Unterbringung im Doppelzimmer mit 2 Vollzahlern: 30 % **Zusatzkosten pro Nacht (zahlbar vor Ort):** Ortstaxe: ca. € 1.10/Person (ab 15 Jahren); Haustiere erlaubt (ohne Futter, Voranmeldung erforderlich): ca. € 7.- **Hinweis:** Alle Verpflegungsleistungen werden im Haupthaus eingenommen.

Veranstalter der Reise Tour Direkt.

JETZT BUCHEN!
Im Internet unter www.lidl-reisen.de oder anrufen: 069 899 1 45 80

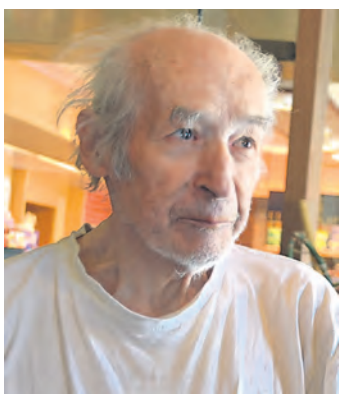
Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Schwarz E-Commerce GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20–30 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten. [1] zzgl. Versandkosten

Seinen Maßkrug leerte der Politiker während seiner Rede in Bohlingen. swb-Bild: lkr

Improvisationstheater von Freistil gibt es zum Auftakt des 25. Jubiläums. swb-Bild: Stuben

Außenminister Guido Westerwelle besuchte auf seiner Wahlkampftour auch Stockach.

Keine Nachwuchssorgen bei den Veranstaltern der 55. Bohlinger Sichelhenke. swb-Bild: gü



Rente mit 65? Die braucht der 76-jährige Bäcker Gustav Martin nicht. swb-Bild: sw

»O'gezogen« sind die Besucher zünftig beim Oktoberfest in Nenzingen. swb-Bild: sw

Ein bierernstes Versprechen

Bohlingen (lkr). Sieben Cent pro Flasche Rothausbier flössen in die Konsolidierung des Bundeshaushaltes, verkündete CDU-Direktkandidat Andreas Jung bei der Bohlinger Sichelhenke. Redner und Umweltminister Peter Altmaier solle die Staatsbrauerei deshalb in seiner Heimat - dem Saarland - bekannt machen. »Wenn Sie in vier Jahren eine ordentliche Regierung in Baden-Württemberg haben, dann verspreche ich Ihnen, dass wir im Saarland vier Wochen lang nur noch Tannenzäpfle trinken«, konterte Altmaier. Darauf wurde ihm sogleich eine zweite Halbe des Bieres gebracht. Getrunken hat es am Ende aber Andreas Jung.

Kleines Stegreifspiel

Engen (lkr). Die Stubengesellschaft in Engen feiert ihren 25. Geburtstag. Dazu schenken sie sich und den Besuchern ein Kulturwochenende. Vom Freitag, 6. September, bis Sonntag, 8. September, dreht sich alles um Kunst, Musik und Theater. Los geht es am Freitag um 20 Uhr mit der Improvisationstruppe »Freistil«.
Diese präsentiert sich im Städtische Museum dem Publikum. Mit Wortwitz, Kreativität, Komik und Gesang wird ein fabelhafter Theaterabend inszeniert. Die Vorschläge für die Szenen kommen aus dem Publikum. Somit gestalten Schauspieler und Besucher den Abend gemeinsam.

Schatztruhe Ohren

Stockach (sw). Ob Bundesaußenminister Guido Westerwelle bei dieser Aussage an seinen FDP-Parteikollegen Hans-Dietrich Genscher gedacht hat? Der Schatz der Deutschen, so hatte der liberale Jurist beim Wahlkampftermin in Stockach erklärt, sitze zwischen ihren Ohren. Denn Bildung, Know-how und Erfindergeist seien die einzigen Rohstoffe in der Bundesrepublik.
Das passte zu Hans-Dietrich Genscher, denn dessen Schatz sind immer schon seine markanten Ohren gewesen. Und sein gelber Pullover. Auf den hatte Guido Westerwelle aber verzichtet - er trug einen perfekt sitzenden Anzug.

Für Nachwuchs ist gesorgt

Bohlingen (gü). Die diesjährige Bohlinger Sichelhenke war traditionell ein Spektakel für Jung und Alt. Mittlerweile in ihrer 55. Auflage besticht das Erntefest an vier Festtagen mit einem bunten Programm. Nachwuchssorgen müssen sich die Verantwortlichen um Bohlingens Ortsvorsteher Stefan Dunaiski auch im 55. Jahr der Sichelhenke keine machen. Neben der frischgekürten Erntekönigin, Stefanie König, steckt die nächste Generation, die die Sichelhenke in den kommenden Jahren mit neuem Schwung und frischem Elan begleiten wird, bereits in den Startlöchern. Nachwuchssorgen sehen anders aus.

Heimat Backstube

Eigeltingen (sw). Er steht so kurz vor dem Frühstück auf. Klingt harmlos. Ganz harmlos. Ist es aber nicht. Denn Gustav Martin frühstückt so gegen 3.30 Uhr. Danach geht der Bäcker in seine Backstube in Eigeltingen bei Stockach und bäckt große und kleine Brötchen. Auch noch mit 76 Jahren, erzählt der Rüstige dem CDU-Bundestagsabgeordneten Andreas Jung auf dessen Wahlkampftour durch die Lande. Seit 42 Jahren ist Gustav Martin Bäcker, er hat sein Bäckereie-Geschäft aufgebaut und hängt sehr daran. Doch die Nachfolgefrage ist sehr schwierig: »Ich will auf jeden Fall, dass alles in gute Hände kommt.«

Dresscode Dirndl

Orsingen-Nenzingen (sw). Zivil ist verpönt. Beim Oktoberfest am Samstag, 7. September, in der Rebberghalle in Nenzingen bei Stockach wirkt Oktoberfestkleidung anziehend. Dirndl und Krachlederne sind die Stoffe, aus denen bayerische Gaudi-Träume sind. Und die Dirndlschürzenschleife gibt wichtige Hinweise für Dirndlschürzenjäger: Schleife rechts bedeutet eine kräftige Watsch'n - dieses Dirndl ist nämlich fest liiert. Der Dirndl-Dresscode müsste also von Besuchern des Oktoberfestes beherrscht werden. Einlass ist ab 19 Uhr, Tickets gibt es nur an der Abendkasse. Ein Vorverkauf wird nicht angeboten.

Klassischer Genuss

Meisterkonzerte in Schaffhausen

Schaffhausen (stm). Einmal mehr ist es dem berühmten Schweizer Pianisten Werner Bärtschi als Initiator gelungen, allergrößte Musiker für die Schaffhauser Meisterkonzerte zu gewinnen. Hierzu trage, so erklärte Bärtschi, auch der warme und weiche Klang in der großen Stadtkirche St. Johann - dem wichtigsten Konzertsaal Schaffhausens - an drei Abenden im September bei.
Den Anfang der Meisterkonzerte macht Pianist Christian Zacharias am Dienstag, 3. September, ab 19.30 Uhr. Auf seinem Programm stehen neben den Moments musicaux von Schubert und Schumanns Kreisleriana zwei Sonaten von Beethoven: die As-dur »mit dem Trauermarsch«, die einst Chopin immer wieder gespielt haben soll und die poetisch-jugendfrische in G-dur aus op. 14/2Weiter geht der Konzertreigen am Donnerstag, 19. September, um 19.30 Uhr mit der Cellistin Sol Gabetta und ihrem Klavierpartner Sergio Ciomei, die mit Phrasen von immenser Dichte das Publikum begeistert. Sie spielt Beethovens Variationen »Bei Männern welche Liebe fühlen«, Beethovens Sonate für Klavier und Violoncello A-dur op. 69, sowie Brahms: Sonate für Klavier und Violoncello E-moll op. 38 und Servais: »Fantasie sur deux airs russes op. 13. Das Finale der Meisterkonzerte findet am Sonntag, 22. September, ab 17 Uhr statt. Der deutsche Pianist Lars Vogt und der Engländer Sir Roger Norrington am Dirigentenpult spielen passend zum Wagner-Jahr mit dem Siegfried-Idyll, kulminiert mit Beethovens zweitem Klavierkonzert und enden federleicht mit einer Haydn-Sinfonie. Zudem darf Schaffhausen ein Gastspiel des Zürcher Kammerorchesters genießen. Genuss bietet auch das erstmals im Paket mit angebotene 4-Gänge-Menü zum Konzert. Um den Konzertgästen den »wahren Komfort« zu bieten, wird ein Steinwurf von St. Johann im Kronenhof das »Amuse-bouche« und »Premier plat« vor dem Konzert ab 18 Uhr, Hauptgang und Dessert nach dem Konzert am selben Tisch serviert.
Informationen und Karten unter www.meisterkonzerte.ch oder 0041/052/6324020.

Der Pianist Christian Zacharias eröffnet 2013 die Schaffhauser Meisterkonzerte in der Kirche St. Johann. swb-Bild: pr

Jüdisches Leben am See

Landkreis (swb). Den Spuren des jüdischen Schriftstellers Jacob Picard folgend, informiert der Historiker und Bodenseeguide Helmut Fidler am Mittwoch, 4. September, über das Zusammenleben von Juden und Christen auf der Höri. Die Wanderung führt durch das von jüdischen Wohnhäusern geprägte Unterdorf. Die Führung beginnt um 15 Uhr, Treffpunkt ist der Parkplatz beim Museum Fischerhaus in Wangen. Anmeldung unter 07735/81920.

Kartenverkauf hat begonnen

Gaienhofen (swb). Die Hermann-Hesse-Tage vom Donnerstag, 19. September, bis Sonntag, 22. September, bieten wieder ein hochkarätiges Programm mit Lesungen, Vorträgen, verschiedenen Führungen und einer musikalisch-literarischen Matinée zum Abschluss. Infos und Karten gibt es ab sofort unter 07735/81823, info@gaienhofen.de sowie unter www.gaienhofen.de.

Mehr darüber unter
www.wochenblatt.net/heute

Die politische Prominenz gibt sich im WOCHENBLATT-Land die Klinke in die Hand.
Die aktuelle Berichterstattung gibt es zeitnah im Internet.

Die Herrschaften sollen in die Pötte kommen

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. »Zurzeit geben sich die Promis in unserer Region die Klinke in die Hand«, spottete Struppi. »Außenminister Westerwelle und Birgit Homburger, Tobias Volz und Elvira Drobinski – Weiß und der Bundesumweltminister erschienen in der WOCHENBLATT-Hauptstadt. Das ist doch nicht zu fassen«, feixte mein Kumpel. »Also, komm jetzt wieder runter. Zur Sichelhenke nach Singen–Bohlingen kommt jedes Jahr ein prominenter Politiker. Ich gebe ja zu, die Auswahl ist – was die Parteizugehörigkeit anbelangt – nicht gerade ausgewogen. Doch politische Schwergewichte laden sie jedes Mal ein und dieses Mal halt im doppelten Sinn. Immerhin hat sich Bundesumweltminister Peter Altmaier auch zu den erneuerbaren Energien und den Strompreisen geäußert. Bis 2020 sollen nach Auffassung des Ministers 35 bis 40 Prozent des Stroms aus erneuerbaren Energien kommen.
Das ist doch ein Wort, Struppi, das musst du zugeben«. Doch mein Freund war nicht zufrieden. Es wäre allerhöchste Zeit, dass die Herrschaften in die Pötte kämen. Schließlich wäre die Technik der Atomkraftwerke nicht beherrschbar; das zeige sich jetzt wieder ganz deutlich in Fukushima. »Hast du die letzten Meldungen zu dem Thema nicht verfolgt?«, wollte Struppi wissen. Ich musste zugeben, dass ich das verpasst hatte. »Dann werde ich dich über die neuesten Schreckensmeldungen informieren. Am 12. Juli meldete SPIEGELONLINE, dass unweit des explodierten Atomreaktors ein extrem radioaktiv verseuchter Barsch gefangen wurde. Nur 6 Tage später stieg am Pannen-AKW Dampf auf; angeblich wurde keine erhöhte Radioaktivität gemessen. Außerdem gab es Meldungen, dass die Konzentration der radioaktiven Isotope Cäsium 134 und Cäsium 137 im Grundwasser unweit des Reaktors stark gestiegen ist. Schuld könnte eine undichte Stelle am Reaktor sein. Dann musste Tepco zugeben, dass das Krebsrisiko bei fast 2.000 Arbeitern erhöht ist. Radioaktives Wasser ist ins Meer gelangt, es gab ein neues Leck, Japan erklärt es zum ernsten Störfall und die Aufsichtsbehörde befürchtet weitere Lecks. Diese Meldungen erscheinen bei uns nur noch am Rande und die Verein-ten Nationen hatten im Juni bereits Entwarnung hinsichtlich der gesundheitlichen Folgen des Unglücks gegeben. Das ist doch eine Schande«. Leider liegt mein Freund hier richtig. Die bisherigen Kosten liegen laut Greenpeace–Artikel vom 19.02.2013 bei 185 Milliarden – getragen vom Steuerzahler! Die Atomindustrie haftet nicht. Das gilt nach meinen Informationen auch bei uns. Im Gegensatz zu den Atomkraftwerken sind die erneuerbaren Energien keine Gefahr.
Apropos: Zu den Strompreisen gibt es eine interessante Studie im Forum für ökologisch–soziale Marktwirschaft 01/2013.
In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN